



Ολυμπιακή χρονιά και Κύθηρα

Πριν λίγες μέρες μπήκαμε στο 2004, μια χρονιά που από πολύ καιρό έχει θεωρηθεί ορόσημο. Είναι η χρονιά που φάνε να βάζει για τα καλά τους Έλληνες στο νέο αιώνα. Προεξάρχον ζήτημα είναι βέβαια εκείνο των Ολυμπιακών Αγώνων, αφού οι Έλληνες άρχισαν ήδη να ζουν στο ρυθμό τους και η ολυμπιακή φλόγα σε δύο το πολύ μήνες θα ανάψει την περιοδεία της στις ελληνικές πόλεις και τα νησιά, ανεξάρτητα από το ότι δεν θα περάσει από τα Κύθηρα. Ακόμα, είναι η εισδοχή της Κύπρου στην ευρωπαϊκή οικογένεια που θα τραβήξει τα βλέμματα ολόκληρου του Ελληνισμού, ενώ κατά πάσα πιθανότητα θα λυθεί και το πρόβλημα της

τουρκικής κατοχής. Είναι άλλωστε γνωστοί οι δεσμοί του νησιού μας με τη Μεγαλόνησο.

Το 2004 είναι βέβαια και χρονιά εκλογών. Παρά την όλη αναστάτωση που δημιουργείται, οι πολίτες θα κληθούν είτε να ανανεώσουν την εντολή τους στο κυβερνών κόμμα είτε να οδηγήσουν σε αλλαγή της εξουσίας, πράγμα που ανέκαθεν, αν μη τι άλλο, δείχνει μια δημοκρατική αναβάθμιση. Αυτή η διαδικασία θα συμπαρασύρει και το νησί μας και τους Κυθηριούς εντός και εκτός αυτού. Ευχόμαστε δε ότι κάποια στιγμή αυτή η δυνατότητα θα περάσει και στους όπου γης Κυθηριούς, οπότε τα δεδομένα του νησιού μας θα τεθούν σε άλλη βάση.

Είναι χρονιά, κατά την οποία οι Παγκυθηριοί θα ενώσουν τις σκέψεις και τα οράματά τους κάτω από τη σκιά των πεύκων στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα, αφού στην αρχή του φθινοπώρου θα συναντηθούν στο νησί μας για πρώτη φορά Κυθηριοί από όλα τα μήκη και πλάτη του κόσμου στα πλαίσια του Συμποσίου του Ινστιτούτου του Κυθηραϊσμού.

Είναι χρονιά μιας «μίνι» κυθηραϊκής εσωστρέφειας, κατά την οποία ο απανταχού της γης Τσιριγώτης θα επιστρέψει στις ρίζες του και θα σταθεί «ενώπιος ενωπίω», είτε επισκεπτόμενος τη γη όπου γεννήθηκε ο ίδιος ή οι πρόγονοί του, είτε απενίζοντας νοερά αυτή τη γη από εκεί που θα βρίσκεται.

Το 2004 θα πρέπει ακόμα να ανταλλάξουμε απόψεις και σκέψεις για το ίδιο το νησί μας, για τις σχέσεις των απανταχού Κυθηριών, για τη σύνδεση και διασύνδεσή τους, για την απανταχού τσιριγώτικη νεολαία που κρατά το «κλειδί» για το μέλλον του Κυθηραϊσμού. Πρέπει να αναλογιστούμε πως, ενώ έχουμε μπει στον 21° αιώνα με αυτή την τρομακτική εξάπλωση της τεχνολογίας που επιτρέπει στον Κυθηριο να έρχεται ευκολότερα σε επαφή με το συμπατριώτη του στην Αυστραλία παρά με το γείτονά του στο ίδιο του το νησί, εντούτοις αυτός αντιμετωπίζει προβλήματα στην καθημερινότητά του, στο χώρο που ζει.

(συνέχεια στη σελ. 4)

Ασυνεννοησία με τα δρομολόγια

Όπως πληροφορηθήκαμε, πριν λίγες μέρες στο λιμάνι Διακοφτίου, αλλά και στα Αντικύθηρα, παρατηρήθηκαν φαινόμενα ασυνεννοησίας ως προς τις ώρες προσέγγισης των δύο πλοίων που εξυπηρετούν το νησί μας.

Συγκεκριμένα, το πλοίο «Δημητρούλα», το οποίο αντικαθιστά το «Ρομίλντα», έπιασε στο Διακόφτι, παίρνοντας όλους τους επιβάτες, ενώ μόλις δύο ώρες νωρίτερα κατέπλεσε και το «Μυρτιδιώτισσα». Νομίζουμε πως θα πρέπει να υπάρξει ένας καλύτερος συντονισμός στον καταρτισμό των δρομολογίων, ώστε οι ώρες των αφίξεων/αποχωρήσεων στα Κύθηρα να κατανέμονται ορθότερα στη διάρκεια της εβδομάδας και να μη συμπίπτουν, τη στιγμή που άλλες μέρες δεν υπάρχει καθόλου επικοινωνία με το Γύθιο (κυρίως) ή τον Πειραιά.

ENGLISH SECTION

One of the most interesting Greek cultural projects of the last decades will be officially presented to public in January

While the number of the inhabitants of the island of Kythera is dwindling below 20 percent of its 1900 level, the level of interest in the island and its history is increasing each day. Not because of any natural disaster or supernatural phenomenon, but because of an extraordinary website.

Kythera is perhaps the first place on earth to have a full-fledged interactive cultural archive dedicated to it, and for that reason the island is coming up on the radar of cultural and ancestry researchers all over the world, and not just those with Kytherian heritage.

(continued to page 11)

Σοβαρότατες ζημιές στο οδικό δίκτυο του νησιού μας από κατολισθήσεις



Μεγάλες οι καταστροφές στο δρόμο του Καλάμου.

Μεγάλες καταστροφές στο οδικό δίκτυο του νησιού μας προκάλεσαν οι ισχυρές καταιγίδες στις αρχές Ιανουαρίου.

Ύστερα από κατολισθήσεις που σημειώθηκαν λόγω της κακοκαιρίας υπέστησαν σημαντικές ζημιές οι δρόμοι από Χώρα προς Κάλαμο και Καψάλι, με αποτέλεσμα να καταστούν αδιάβατοι για τα οχήματα και να δυσχερανθεί ιδιαίτερα η επικοινωνία των δύο οικισμών με την πρωτεύουσα.

Στο δρόμο του Καλάμου, όπου εντοπίζεται και το μεγαλύτερο πρόβλημα, μεγάλοι όγκοι χωμάτων κύλησαν και κατέπεσαν επί του οδοστρώματος, το οποίο σε ορισμένα σημεία έχει κυριολεκτικά ξηλωθεί και γίνει ένα με την καταπορικτή πλαγιά. Έτσι, οι οδηγοί αναγκάζονται να κάνουν τον κύκλο και να φτάνουν στη Χώρα μέσω Λιβαδίου, ενώ, όσον αφορά το Καψάλι, η επικοινωνία γίνεται μέσω του



Αδύνατη είναι η επικοινωνία από Χώρα προς Κάλαμο και Καψάλι μέσω του βασικού οδικού δικτύου.

(συνέχεια στη σελ. 3)

Καταθέσεις Συνδρομών: (ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ) 189/94662825

Σε αυτό το φύλλο

- σελ. 3: Μήνυμα του δημάρχου για τη νέα χρονιά
- σελ. 9: Οι αλυκές των Κυθήρων
- σελ. 10: Γιορτή για τα παιδιά των Αντικυθηριών
- σελ. 11: English Section
- σελ. 12: Sourry and Coroneo: Pioneer film exhibitors
- σελ. 13: Χρονιά ολυμπιακών... προσδοκιών (της Ντίνας Παπαδοπούλου)
- σελ. 15: Είμαστε μπροστά σε μια παγκόσμια ενεργειακή κρίση;
- σελ. 23: Να χορηγείται και στους Τσιριγώτες φοιτητές το επίδομα των 1.000€
- σελ. 24: Σφαγεία: Απαιτείται άμεση αντιμετώπιση

Αγροτουρισμός: μια πολλά υποσχόμενη προοπτική



Αποψη από τα Φατσαδικά.

Είναι γεγονός πως το νησί μας, όπως και πολυάριθμες άλλες περιοχές της χώρας, έχει εναποθέσει μεγάλο μέρος των προσδοκιών του για οικονομική ανάπτυξη στον τουριστικό τομέα, στον οποίο ήδη δραστηριοποιούνται αρκετοί συμπατριώτες μας.

Προς την κατεύθυνση αυτή θα μπορούσε να συμβάλει ουσιαστικά η προοπτική του λεγόμενου αγροτουρισμού που σταδιακά αναπτύσσεται στην Ελλάδα, αν και αρκετά καθυστερημένα σε σχέση με άλλες ευρωπαϊκές χώρες όπου ήδη αποτελεί κοινή πρακτική για την ανάπτυξη της υπαίθρου και την αναζωογόνηση περιοχών που δεν διακρίνονται για την οικονομική τους ευρωστία.

(συνέχεια στη σελ. 2)

Η πρόταση του Μήνα

Άμεση

παγκυθηραϊκή επικοινωνία

Με τα νέα δεδομένα που έχουν διαμορφωθεί στη σύγχρονη ηλεκτρονική (διαδικτυακή) τεχνολογία το τελευταίο εξάμηνο, υπάρχει η δυνατότητα άμεσης σύνδεσης με το σύστημα της τηλεδιάσκεψης ανάμεσα στους Κυθηριούς της Αθήνας και του εξωτερικού.

Αυτή η σχετικά ανέξοδη διαδικασία μπορεί να γίνει στο πλαίσιο του Δήμου στα Κύθηρα, του Τριφυλλείου Ιδρύματος στην Αθήνα. Σε χώρο του Hellenic Club στο Sydney (υπό την αιγίδα του κληροδοτήματος Νικ. Αρώνη), στο χώρο του Kythera House στο Brisbane και στο γνωστό χώρο όλων των ελληνικών σωματείων στην Αστόρια της Νέας Υόρκης.

Η πρόταση ανήκει στη Δ/ση της «Κ.Ι.»

Η διεόδοση και το προσωπικό της εφημερίδας σας εύχεται
Χρόνια Πολλά και Ευτυχισμένο
το Νέο Έτος 2004

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Σοβαρότατες ζημιές στο οδικό δίκτυο του νησιού μας από κατολισθήσεις

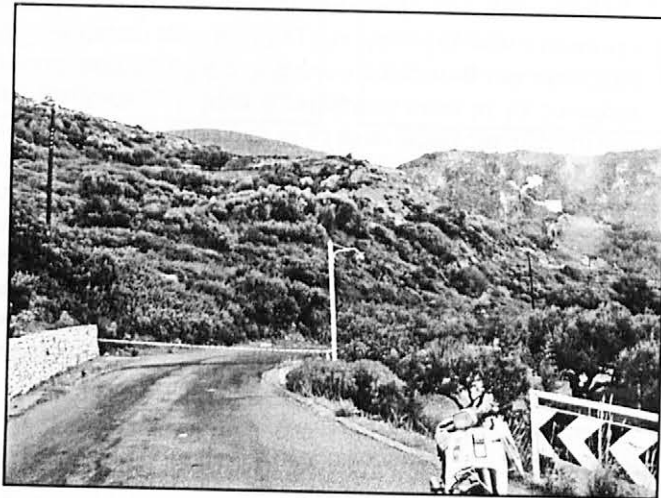
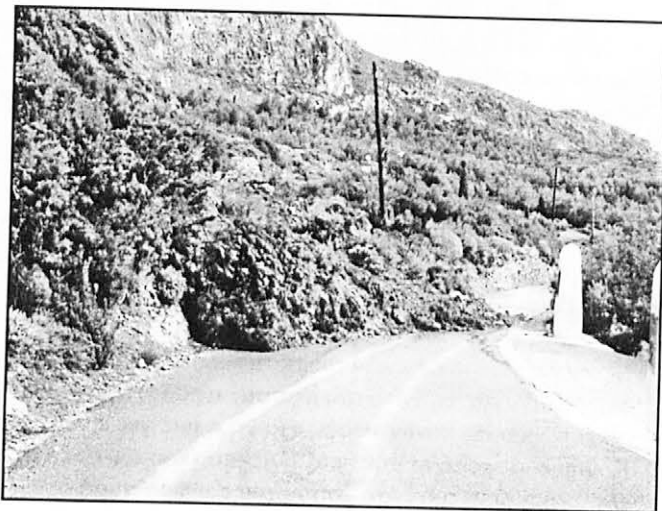
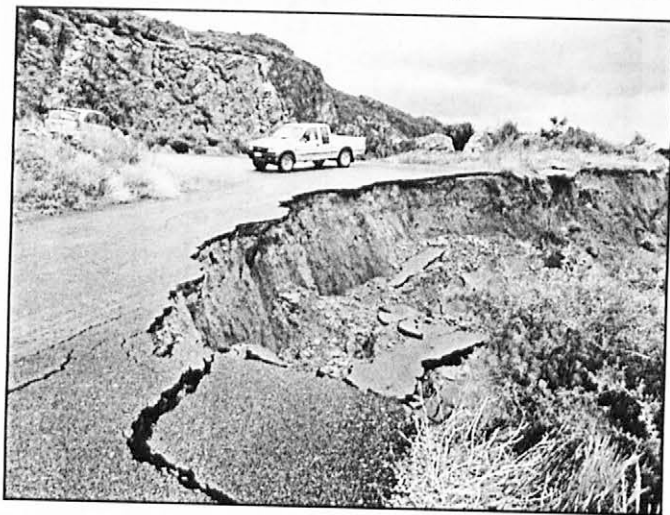
(συνέχεια από σελ. 1)

Πρώτη δουλειά λοιπόν είναι να απομακρυνθούν οι χωμάτινοι όγκοι από τους δρόμους και να σταθεροποιηθούν, αυτό όμως στην παρούσα φάση είναι αδύνατο, γιατί το φαινόμενο της κατολίσθησης βρίσκεται σε εξέλιξη και πρέπει πρώτα να ολοκληρωθεί πριν παρέμβουν μηχανήματα ώστε να μην έχουμε ατυχήματα. Πλέον, για την περίπτωση του Καλάμου ως καλύτερη λύση θεωρείται η επαναχάραξη του δρόμου, ώστε να αποφευχθούν παρόμοια φαινόμενα στο μέλλον και άλλωστε ως μην ξεχνάμε ότι και πέρσι την ίδια περίπου εποχή είχαν σημειωθεί καθιζήσεις στον ίδιο οδικό άξονα. Στο Καυγάκι αναμένεται να γίνουν έργα αντιστήριξης.

Από τώρα και στο εξής βέβαια όλοι οι αρμόδιοι θα πρέπει να

αποδυθούν σ' έναν αγώνα δρόμου για να προλάβουμε την έναρξη της τουριστικής περιόδου, αφού τα τσιριγώτικα θέρετρα θα υποστούν μεγάλη οικονομική ζημιά αν δεν είναι καθ' όλα έτοιμα να υποδεχθούν τους επισκέπτες.

Ας ελπίσουμε πως το υπόλοιπο του φετινού χειμώνα δεν θα επιφυλάσσει περαιτέρω δυσάρεστες εκπλήξεις για το νησί μας, προκειμένου να τελεστούν απρόσκοπτα τα έργα αποκατάστασης.



Έργο του Μανώλη Χάρου στη Βουλή

Το ζωγραφικό έργο μεγάλων διαστάσεων «Et in Arcadia ego» του συμπατριώτη μας ζωγράφου Μανώλη Χάρου βρίσκεται πλέον στη Βουλή των Ελλήνων.

Το έργο που αποτελεί μια αναπαράσταση του ναού του Δία στην Ολυμπία, έγινε κατόπιν παραγγελίας της Βουλής και εντάσσεται στα πλαίσια της προσπάθειας για τη δημιουργία πινακοθήκης από το ελληνικό Κοινοβούλιο με έργα σημαντικών σύγχρονων καλλιτεχνών.

Σημαντικά έργα του Μανώλη Χάρου βρίσκονται και μπορεί κανείς να τα δει σε διάφορες πινακοθήκες και μουσεία, συλλογές τραπεζών, ιδιωτικές συλλογές και στην Εθνική Πινακοθήκη.

Στις αρχές Απριλίου, ο Κυθήριος καλλιτέχνης θα παρουσιάσει έργα του σε μουσείο που ανήκει σε μεγάλο Αμερικανό συλλέκτη στο Μαϊάμι των ΗΠΑ.

Συγχαρητήρια στο συμπατριώτη μας.

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ



Κινητό τηλ.: 6977-436508

Έκθεση - Εργαστήριο: Καρνάτιδος 5

Περιστέρι (Νέα Ζωή)

Τηλ.: 210.5762963 - 5764121 Κυθήρων: (27360) 33606 - 34225

ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΚΑΙΟΛΑ
ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ.: 210.9937532

Αγροτουρισμός: μια πολλά υποσχόμενη προοπτική

(συνέχεια από σελ. 1)

Αποψη από τον Καραβά.



Ο αγροτουρισμός είναι μια μορφή ήπιας τουριστικής αξιοποίησης που σκοπό έχει να αναδείξει το φυσικό κάλλος ενός τόπου αλλά και τα παραδοσιακά, τοπικά προϊόντα, την ιδιαίτερο χρώμα κάθε περιοχής, την ντόπια παράδοση, την ιστορία, τη φυσιογνωμία των κατοίκων. Όλα αυτά εξυπακούεται ότι επιχειρούνται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και το χαρακτήρα της εκάστοτε περιοχής, καθώς άλλωστε οι «αγροτουρίστες» είναι ένα τουριστικό κοινό επιπέδου που επιζητεί να ενταχθεί για λίγο στην καθημερινότητα του επιλεγέντος προορισμού και να ζήσει από κοντά τον τόπο που σε όλες του τις εκφάνσεις (ιστορική, φυσική, παραγωγική κ.λπ.)

Με τον τρόπο αυτό, οι τοπικές κοινωνίες είναι αυτοάνοχες, πολλαπλά οφέλη, πολλά εκ των οποίων είναι αυτονόητα. Αντιμετωπίζεται η ερήμωση της υπαίθρου, αφού τονώνεται η αγροτική παραγωγή, τα προϊόντα αποκτούν ζήτηση, έτσι ώστε δίνονται ισχυρά κίνητρα για εντατικότερη ενσχόληση με τομέα που υπό άλλες συνθήκες - τις τωρινές συνθήκες λίγο-πολύ - θα άφηναν αδιάφορους τους νέους αγρότες. Μέσω του αγροτουρισμού τα κατά τόπους προϊόντα γίνονται ευρύτερα γνωστά, όπως έχει δείξει η εμπειρία άλλων ελληνικών περιοχών με χαρακτηριστικό παράδειγμα την Επίδαυρο που προσελκύει χιλιάδες επισκέπτες για την έκθεση των βιολογικών προϊόντων, ενώ και αλλού η αγροτουριστική ανάπτυξη έχει δώσει ώθηση σε ό,τι κάθε τόπος παράγει, όπως τα τυριά, τα φρούτα, το κρασί κ.λπ.

Εκτός αυτού, ο αγροτουρισμός τονώνει και άλλους τομείς που έχουν άμεση σχέση με την ιδιομορφία ενός τόπου, όπως είναι οι παραδοσιακές τέχνες και εργασίες που δυστυχώς παύουν να οδεύουν προς αφανισμό. Επιπλέον, διασώζονται έθιμα και παραδόσεις, έστω και στο επίπεδο ενός φολκλόρ, το οποίο ωστόσο μπορεί να χρωματίσει τη ζωή των κατοίκων, ιδίως των νέων, και να τους παρακινήσει σε μια ανακάλυψη ξεχασμένων εθίμων, δρωμένων κ.λπ.

Έτσι, ο αγρότης που οικονομικά φυτοζωεί, αποκτά ένα συμπληρωματικό εισόδημα, προσφέροντας σημαντικά στο τόπο του.

Στην περίπτωση του νησιού μας, μια τέτοια προοπτική θα μπορούσε να αποτρέψει περαιτέρω απόλεια ανθρώπινων δυναμικών λόγω μετεγκατάστασης στην Αθήνα, όμως σε πρώτο φάση πρέπει να εξεταστούν προσεκτικά οι δυνατότητες εφαρμογής ενός προγράμματος αγροτουρισμού στα Κύθηρα, δεδομένου ότι δεν υπάρχει ακόμα ένας συγκεκριμένος φορέας επιφορτισμένος με το εν λόγω αντικείμενο. Απαιτείται ενιαία πολιτική και θα αναλάβει να διαμορφώσει τις βάσεις, τις προδιαγραφές αλλά και την παροχή μιας αγροτουριστικής παιδείας. Εννοείται βέβαια ότι χρειάζονται προϋποθέσεις και διευκολύνσεις φορολογικού χαρακτήρα, κίνητρα και γενικότερα στήριξη, ώστε να καταστεί σε ευρεία κλίμακα προσιτή και εφικτή η ανάπτυξη αγροτουριστικών δραστηριοτήτων.

Η Τοπική Αυτοδιοίκηση, οι κυθηραϊκοί τοπικοί φορείς κ.λπ. καλό θα ήταν να «κυνηγίσουν» το θέμα, να κινηθούν ενεργά για τη συλλογή πληροφοριών, καθώς το νησί μας μπορεί να πετύχει μια τέτοιου είδους ανάπτυξη, έστω και σε μέσο μακροπρόθεσμο επίπεδο.

Παραδοσιακός ξενώνας

ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

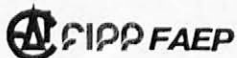
Προσφέρεται για όλο το χρόνο

γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 27360-33329, 33924 (κατ.)

Αθήνα, Τηλ.: 210 4134058 - 210 9215278

“ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ”
Μηνιαία Εφημερίδα
(Μέλος της ΕΔΗΓΓ = Ένωση
Δημοσιογράφων Ιδιοκτητών
Περιοδικού Τύπου)



Έδρα: ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
Συντακτική Επιτροπή
Ιδρυτής:

ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Ιδιοκτήτης:

ΑΝΤΩΝΗΣ Η. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Εκδότης - Διευθυντής:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

Γραφεία:

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ.Κ. 185 36

ΤΗΛ.: 210 - 45.99.414

FAX: 210 - 45.99.415

Εκτύπωση:

Εμμανουήλ Ι. Παπαδόπουλος

ΤΗΛ.: 210 - 34.20.851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Καταθέσεις:

Εθνική Τρ.: 189/94662825

Εσωτερικού: 20 ΕΥΡΩ

Εταιριών - Συλλόγων: 30 ΕΥΡΩ

Αυστραλίας: 80 δολ. Αυστραλίας

Αμερικής: 50 δολ. Αμερικής

Ευρώπη - Λοιπές Χώρες:

60 Ευρώ

Τιμή Φύλλου: 0,44 ΕΥΡΩ

www.kythiraidea.gr/kythidea/

Εφημερίδα που δεν επιστρέφεται καθιστάται αποδεκτή.

Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη δεν επιστρέφονται.

Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τους συντάκτες τους.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ



Κάθε μήνα
ανανεωμένη
Τώρα με
24 σελίδες

Έγχρωμη!!



Μια τσιριγώτικη
επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε
κυθηραϊκή
οικογένεια

Το Τσιρίγο σήμερα

Μήνυμα του δημάρχου Κυθήρων για τη νέα χρονιά

Αγαπητοί μου συμπατριώτες και συμπατριώτισσες,

Η Θεία Γέννηση και η ανατολή του νέου έτους έρχονται κάθε χρόνο, αδιάκοπα μες' τους αιώνες, κομίζοντας στον κόσμο μας τη μνήμη των ακριβότερων δώρων της ανθρωπίνης ύπαρξης.

Τα δώρα της Αγάπης, της Αλήθειας, της Ειρήνης και της καινούργιας ελπίδας, αειθαλή και ανεκτίμητα, υψώνονται αυτές τις μέρες στον πλανήτη μας αναζητώντας στις καρδιές των ανθρώπων τη δικαιοσύνη τους.

Όσο κι αν ο άνθρωπος σε καιρούς παρακμής απομακρύνεται από αυτές και στρέφεται στο εφήμερο υλικό του συμφέρον, αδιαφορηώντας, αδιαπραγμάτευτες και νικήτριες ορθώνονται στο πέρασμα του χρόνου για να βρίσκουμε πάντα μέσα από τα ερείπια των λαθών μας το λυτρωτικό μας μονοπάτι.

Συμπατριώτες, συμπατριώτισσες,

Η ιστορία της ανθρωπότητας φανερώνει ότι ο άνθρωπος μεγαλουργεί σε καιρούς ειρήνης με τα πολιτιστικά του επιτεύγματα και σε καιρούς πολέμου μόνο όταν μάχεται για το δικαίωμα και την ελευθερία.

Το 2004 έρχεται να μας συναντήσει μ' ένα κοσμοϊστορικό γεγονός, ικανό να αλλάξει το ρου της ιστορίας...

Οι Ολυμπιακοί Αγώνες, έχοντας διανύσει την «Οδύσσειά» τους ανά τον κόσμο, επιστρέφουν στην «Ιθάκη» τους...

Το ολυμπιακό ιδεώδες, ταξιδεύοντας στους λαούς και τους πολιτισμούς του κόσμου, μπορεί να αλλάξει ενδυναμίες και συνήθειες, μπορεί να παρερμηνεύτηκε και να αλλοιώθηκε... Μπορεί να πέρασε από σαράντα κύματα και συμπληγάδες και από όλα τα δεινά του πολυτάραχου ταξιδιού...

Τίποτε απ' όλα αυτά, όμως, δεν κατόρθωσε να σβήσει τη μνήμη του πρωτογενούς περιεχομένου του...

Γεννήτορες, κληρονόμοι και θεματοφύλακες της ολυμπιακής Ιδέας, εμείς οι Έλληνες, βρισκόμαστε στην πύλη του 2004 μπροστά σε μια παγκόσμια πρόκληση και ευθύνη: να φανούμε αντάξιοι της κληρονομιάς της, να επουλώσουμε τις πληγές της, να την αναβαπτίσουμε στο πνεύμα των προγονικών πηγών και να την παραδώσουμε φάρο στην ανθρωπότητα για να ξαναβρεί την ευγένεια και το θεϊκό της φως...

Οι έννοιες της εκεχειρίας, του άθλου και της ευγενούς άμιλλας κυφορούν στον πυρήνα τους το προνόμιο που έχει ο άνθρωπος με τη βούλησή του να πράξει το αγαθό ενάντια στο ολέθριο... Τη δύναμη που έχει από θεϊκή πρόνοια να αποφασίζει την ειρήνη αντί για τον πόλεμο, την ελευθερία αντί της σκλαβιάς, την αγάπη αντί του μίσους, το «συναγωνίζεσθαι» έναντι του «ανταγωνίζεσθαι»...

Στην πολιτική ηγεσία του τόπου μας, στους πνευματικούς μας ταγούς, στους άρχοντες κάθε βαθμίδας και σε όλο τον ελληνικό λαό ισοδιανέμεται το ιερό χρέος της στροφής του ανθρώπου στην αγαθή απόφαση.

Εύχομαι σε κάθε άνθρωπο, κάθε Έλληνα, κάθε Κυθήριο, όπου γης, να κοινωνήσει σ' αυτές τις αειφόρες, αειθαλείς και πανανθρώπινες αλήθειες...

Εύχομαι να γίνουμε όλοι κήρυκες, αναμεταδότες και παραστάτες της άσβεστης ολυμπιακής φλόγας...

Και εύχομαι να γίνει το 2004 η αφορμή για να περάσει η ευτυχία το κατώφλι όλων των σπιτικών μας και να φωλιάσει εκεί για πάντα!

Χρόνια Πολλά
Ο δήμαρχος Κυθήρων
Αρτέμις Καλλίγερος

Παιδίατρος στο Νοσοκομείο Κυθήρων

Παιδίατρο διαθέτει και πάλι το Νοσοκομείο του νησιού μας ύστερα από μακρά αναμονή.

Ως γνωστό, το νησί μας αντιμετώπιζε από καιρό πρόβλημα με την έλλειψη παιδίατρου και είχαν γίνει προσπάθειες για την επίλυση του, όμως η όλη διαδικασία «σκόνταρτε» στο Γενικό Λογιστήριο. Τελικά, τα πράγματα επισπεύστηκαν και αναμενόταν στις 22/1 να ορκιστεί ο νέος, σουδανικής καταγωγής, γιατρός, του οποίου η πρόσληψη έχει ήδη γίνει κανονικά. Η ορκωμοσία επρόκειτο να γίνει στις 15/1, ωστόσο ο γιατρός ζήτησε παράταση μιας εβδομάδας, προκειμένου να τακτοποιήσει κάποιες δικές του εκκρεμότητες στο Κέντρο Υγείας Άνδρου όπου υπηρετούσε μέχρι πρότινος.

Τελικά η έκβαση της υπόθεσης ήταν θετική, αφού η έλευση του γιατρού οριστικοποιήθηκε μετά την ορκωμοσία του, και όπως όλα δείχνουν ένα σημαντικό πρόβλημα διευθετείται.

Κυριακή Γ. Στάθη



- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής & Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολlegίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ
ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210.4173272

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος

LL. M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam

Γλάδστωνος 5, Αθήνα 10677
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977-231431
E-Mail: Theodorakis_m@hotmail.com

Επί του πιεστηρίου



Στο Νομαρχιακό Συμβούλιο της 27ης Ιανουαρίου συζητήθηκαν, μεταξύ άλλων, και θέματα κυθηραϊκού ενδιαφέροντος. Κατόπιν διαβουλεύσεων αποφασίστηκε:

- ✓ Να δοθεί τελικά το όνομα «Γρηγόρης Κασσιμάτης» στο αεροδρόμιο Κυθήρων, όπως έχει από καιρό προταθεί.
- ✓ Να ανασταλεί για ένα χρόνο η συνένωση των σχολείων
- ✓ Να γίνουν σύντομα ενέργειες, ώστε να κλείσουν οι λακκούβες που έχουν προκληθεί από την κακοκαιρία στο οδικό δίκτυο του νησιού μας και δυσκολεύουν την κίνηση των οχημάτων.

Στο μεταξύ, συνήλθε το αναβληθέν από τις 15 Δεκεμβρίου Πειθαρχικό για τα λεωφορεία που παρά την υπογραφή συμβάσης δεν πραγματοποιούν εσωτερικά δρομολόγια στα Κύθηρα, και απεφάνθη καταδικαστικά για τους λεωφορειοδούλους, επιφορτίζοντάς τους με την υποχρέωση να αρχίσουν άμεσα δρομολόγια.

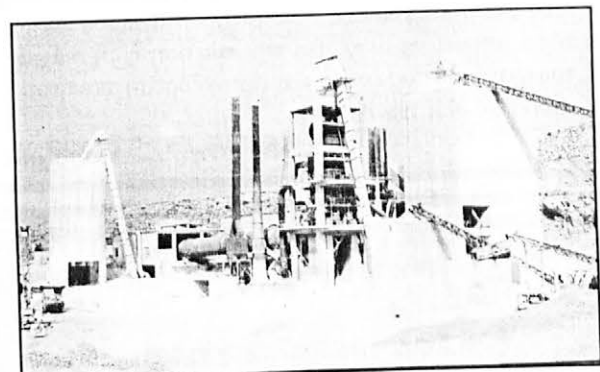
Ανακοίνωση Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών ανακοινώνει ότι στις 6/2/2004, μέρα Παρασκευή, και στις 6 το απόγευμα, θα πραγματοποιηθεί η ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση. Στη συνέχεια θα γίνει η κοπή της καθιερωμένης πρωτοχρονιάτικης πίτας, ενώ θα προσφερθούν γλυκά και αναψυκτικά.

Για το Δ.Σ.

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ



Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 600 τόνους την ημέρα με το εντυπωσιακό ύψος του 99,7% - 99,9% ψησίματος. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει και την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη δημιουργώντας τέσσερις τεράστιες ασβεστοπολτοποιίες σε διάφορα σημεία της Αττικής.

Τα κύρια χαρ/κά του ασβεστοπολτού μας είναι: η λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και η ανθεκτικότητά του, προσφέροντας στον Έλληνα κατασκευαστή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα αφήσουν ασβέστη και άμμο(το γνωστό μιμίκι).

Ασβεστοποιίες:

Λεωφ.Καβάλας 200 (Πάρος, Αντιγόνης) τηλ.: 210.5127118, 5127280
Θέμιδος 27, Ταύρος, Τηλ.: 210.4816570-210.4822704
Λατομεία Ν. Πεντέλης, Μεταξά 20, Χαλάνδρι, Τηλ.: 210.6081108-6096178
Μεταμόρφωση: 210.2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 210.6039095-6

Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού

Θα θέλαμε να ενημερώσουμε τους συμπατριώτες μας ότι κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης του προσυμποσίου που πραγματοποιήθηκε στις 24 Νοεμβρίου 2003 από το Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού στο Πνευματικό Κέντρο Κυθήρων, ανάμεσα στους ομιλητές από το Brisbane, των οποίων τα μηνύματα παρουσιάστηκαν μέσω της νέας τεχνολογίας, ήταν και ο συμπατριώτης μας, εκλεκτός φίλος και συγχωριανός, πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Εμμανουήλ Γ. Καλλίνικος. Ως εκ τούτου, ζητούμε συγγνώμη για την παράλειψη του ονόματός του στο προηγούμενο φύλλο. Θα θέλαμε επίσης να ευχαριστήσουμε ιδιαίτερα τους αγαπητούς μας Γιάννη Καρρά, Νίκο Λεοντοσίνη (Brisbane), Σπύρο Κουλεντιανό (Sydney), Χρ. Λουράντο (Καμπέρα), Δημήτριο Αλεξάντερ (Νέα Υόρκη), οι οποίοι φρόντισαν, ώστε να αποσταλούν άμεσα και σωστά από τις αντίστοιχες πόλεις τα μηνύματα των συμπατριωτών μας.

Ξενοδοχείο "ΡΑΪΚΟΣ"



Η Διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές.

Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος)

210 9636306

φαξ: 210 9607157

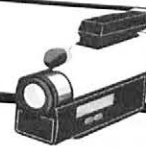
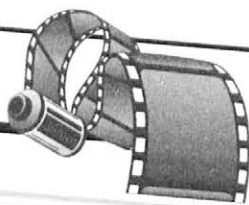
27360 31766/31629

φαξ: 27360 31801

Κυθήρων (Μάιος-Σεπτέμβριος)

web site: www.raikoshotel.gr
e-mail: raikosho@otenet.gr

Κυθηραϊκή Ιδέα:
Η συσπείρωση των κυθηραϊκών ιδεών



Ολυμπιακή χρονιά και Κύθηρα

(συνέχεια από σελ. 1)

Πριν λίγες μέρες, λόγω της έντονης βροχόπτωσης σημειώθηκαν κατολισθήσεις στα Κύθηρα, «βούλιαξαν» δρόμοι, ενώ διακόπηκε τελείως η συγκοινωνία μεταξύ χωριών του νησιού, όπως συνέβη στον Κάλαμο και το Καψάλι. Στο μέρος εκείνο ούτε η αντιστήριξη είναι εύκολη ούτε η άμεση παράκαμψη του δρόμου και οι αρμόδιοι εκτιμούν ότι η αποκατάσταση της συγκοινωνίας δεν θα γίνει νωρίτερα από το Πάσχα.

Πρέπει ακόμα αυτή τη χρονιά να βοηθήσουμε όλοι στο μέτρο του δυνατού – και κυρίως η Τοπική Αυτοδιοίκηση – στην αντιμετώπιση των άμεσων, καθημερινών προβλημάτων των Κυθηρίων εντός του νησιού. Προβλήματα, στα οποία φυσικά περιλαμβάνονται η ανεργία και η ακρίβεια, ωστόσο υπάρχουν και άλλοι επιμέρους τομείς που χρήζουν άμεσης και σωστής αντιμετώπισης.

Το πρόβλημα της αποκομιδής των σκουπιδιών, των λυμάτων, το θέμα της εσωτερικής συγκοινωνίας, το «αγκάθι» των σφαγείων, το πρόβλημα της κακής κατάστασης των δρόμων είναι μόνο μερικά από τα φλέγοντα θέματα.

Δεν είναι δυνατό να ισχυριζόμαστε πως διαθέτουμε ένα «καποδιστριακό» Δήμο που από τη γένεσή του έχει τη «σφραγίδα της δωρεάς» με μεγάλα προνόμια, όπως μας έλεγαν, και να αδυνατεί να συντηρήσει τον ίδιο τον εξοπλισμό που ήδη διαθέτει (μηχανήματα, αυτοκίνητα αποκομιδής κ.λπ.). Υπάρχουν χωριά του νησιού μας που δικαίως αισθάνονται παραμελημένα και παραπονιούνται. Τα παράπονα στρέφονται προς το Δήμο, το Επαρχείο, τη Νομαρχία, το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, κάνοντας λόγο για έλλειψη συντονισμού, συνεννόησης και λάθος επιλογών.

Μακάρι η ολυμπιακή φλόγα που σε λίγες μέρες θα αρχίσει να διέρχεται την ελληνική επικράτεια να φωτίσει λίγο και τη σκέψη αυτών που προγραμματίζουν για τον τόπο μας, ώστε να είναι πιο πρακτικοί, πιο λειτουργικοί, πιο ανθρώπινοι και πιο αποτελεσματικοί.

Ελαιοχρωματισμοί

ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΛΑΚΕΣ ΒΕΡΝΙΚΙΑ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ΤΣΙΜΠΕΡΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 6972.992366, 2736-0-38032



9 MUSES
HOTEL

Παραδοσιακό συγκρότημα
με θέα στη θάλασσα

Ευρύχωρα δωμάτια με αυτόνομο μπαλκόνι, κλιματισμό, τηλεόραση, τηλέφωνο, κουζίνα & ψυγείο, λουτρό και καθημερινό room service.

AGIA PELAGIA

Tel.: 27360/33155

Fax: 27360/33637

Υπεύθυνη: Μαρία Κασιμάτη

e-mail: ninemuses@kytheraismos.gr

Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως
εξοπλισμένα στην Πλατεία Άμμο



με απεριόριστη θέα,
κοντά στη θάλασσα.



το ακρωτήρι

Πλατεία Άμμος 27360-33133 και 210.4652535

ΝΟΜΑΡΧΙΑ

ΠΕΙΡΑΙΑ

Οι πολίτες επικοινωνούν με την e - Νομαρχία

ΓΡΑΜΜΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΠΟΛΙΤΗ

ΜΕ ΤΟΝ ΝΟΜΑΡΧΗ ΠΕΙΡΑΙΑ

e-mail: nomarhis@nomarhiapeiraiia.gr



Τηλεφωνική Γραμμή Επικοινωνίας: 800-11-405060



Διεύθυνση: Ακτή Ποσειδώνος 14 - 16
18531 - Πειραιάς

Γραφείο Νομαρχίας Επικοινωνίας



Α. Κέντρο: 210-4148516, 4111407, 4171229



Φαξ: 210-4134492

Νομαρχία Πειραιά ο πολίτης έχει πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες και η εξυπηρέτησή του αποτελεί αδιαπραγμάτευτη προτεραιότητα.

να εξασφαλιστούν όσο το δυνατόν περισσότερες και πιο σύγχρονες λειτουργίες επικοινωνίας του πολίτη με τη Νομαρχιακή Αρχή και τις υπηρεσίες η Νομαρχία Πειραιά οργανώνοντας την δικτυακή της πύλη επικοινωνίας την προσπάθεια της τόσο στην παροχή πληροφοριών όσο και στη δημιουργία νέων διύλων επικοινωνίας, με την αξιοποίηση των ηλεκτρονικών και τηλεφωνικών υπηρεσιών.

Τώρα

μέσω e-mail ή της δωρεάν τηλεφωνικής γραμμής επικοινωνίας μπορείτε να καταθέσετε το αίτημά σας ή να ζητήσετε τις πληροφορίες που χρειάζεστε, αλλά και να συνεννοηθείτε απευθείας με τους αρμόδιους για το χρόνο που απαιτείται και τον τρόπο που εσείς επιθυμείτε - ηλεκτρονικώς, τηλεφωνικώς ή ταχυδρομικώς - να λάβετε την απάντηση για το θέμα που σας απασχολεί.

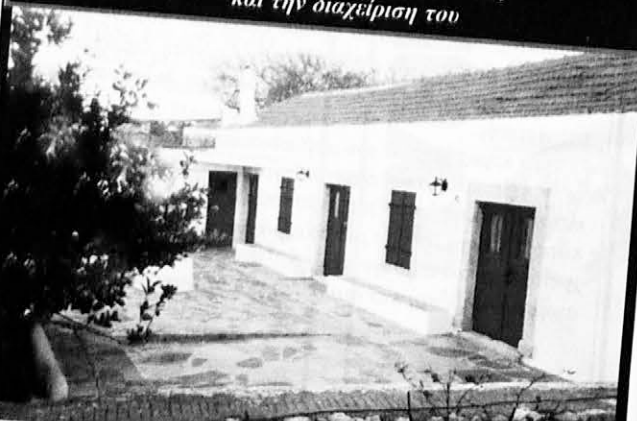
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το μεσιτικό γραφείο Κυθήρων "Μάγειρος Αντώνης" τώρα μπορεί να αναλάβει την πώληση ή τη διαχείριση του ακινήτου σας καθώς και την ανεύρεση ακινήτου προς αγορά σε όλη την Αττική.

Αντώνης Σ. Μάγειρος

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του
σπιτιού σας ή του ακινήτου σας
και την διαχείριση του



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε ένα ακίνητο, σπίτι, οικόπεδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να το συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΚΑΨΑΛΙ ΚΑΜΑΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ./ΦΑΞ.: 27360 31064, κιν.: 6944 363732

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 27360/38097



Νόστος

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ. 27360.31056, 27360.31834,

210.3413960

Fax: 27360.31834, 210.3414237

www.nostos-kythera.gr

e-mail: info@nostos-kythera.gr



Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Τηλεφωνικός Κωδικός Κυθήρων
27360

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ



ΣΧΟΛΕΙΑ	
ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΛΥΚΕΙΟ Χώρας:	31148-31229-31238
Δημοτικό Σχολείο Αγ. Πελαγίας:	33841
Δημοτικό Σχολείο Καραβά:	33938
Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων:	38150
Δημοτικό Σχολείο Καστρισιανικών:	33164
Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου:	31104
Δημοτικό Σχολείο Ποταμού:	33229
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Χώρας:	31258
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Ποταμού:	33411

ΤΡΑΠΕΖΕΣ	
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31979-31221-31540
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στον Ποταμό:	33387-33202-33350
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31713-31209-31924

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ	
Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Ποταμού):	33400-33190-33203-33325
Γηροκομείο Κυθήρων (Κασιμάτειον Ίδρυμα) Ποταμού:	33301,33303-5,33887

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ	
Πετρόχειλος Βασ. Δ. στις Καρβουνάδες:	38055
Τριφύλλης Εμμ. Μ. στον Ποταμό:	34220

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ	
ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ:	33251
ΜΟΝΗ ΑΓ. ΕΛΕΣΣΗΣ:	31083

ΜΟΝΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ:	31184
ΜΟΝΗ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ:	33889

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	
Αστυνομία Κυθήρων στον Ποταμό:	33222
Αστυνομία Κυθήρων στη Χώρα:	31206
Αρχαιολογική Υπηρεσία:	31295-31195
Αρχαιολογικό Μουσείο:	31739
Αεροδρόμιο Κυθήρων:	33297
ΔΕΗ στα Κύθηρα:	31207
ΔΕΗ στα Αντικύθηρα:	33058
Δασική Υπηρεσία:	33377
Δήμος Κυθήρων:	31724
Επαρχείο Κυθήρων:	31556,31996,31555
ΕΛΤΑ στη Χώρα:	31500
ΕΛΤΑ στον Ποταμό:	33225
Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων στο Καβάλι:	31029
ΟΤΕ στον Ποταμό:	33599 33399
Λιμεναρχείο Αγίας Πελαγίας:	33280
Λιμεναρχείο Καβαλίου:	31222
Λιμεναρχείο Διακοφτιού:	34222
ΔΟΥ Κυθήρων:	31295

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΩΝ	
ΑΝΕΝ Πειραιάς:	210.4197420
Γύθειο:	27330.22207
Κύθηρα:	27360.31888
Αθήνα:	210.9666666
Κύθηρα:	27360.33362
Κύθηρα:	27360.34371
Νεάπολη:	27340.23980
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ	
«ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ»	

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Πωλείται
Αγροτικό φορτηγό
(V.W. Transporter)
12 ίππων του 1993.
Πληροφορίες στο τηλ.
6932456258.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ
Furnished unit for rent -
ground floor, 2 rooms (55
sqm) with patio (electrical
appliances including A/C &
microwave) centrally located
Piraeus.
Tel: (0030) 6977091117

Ανταλλάσσεται
πολυτελές οροφοδιαμέ-
ρισμα με μεγάλη αποθήκη
και τηλεφωνό, στο λόφο
Παύλ. Αλίου (οδός Αφρον
Διασκόλου), με άπλετη θέα
στο Σαρωνικό, με οικόπεδο
της περιοχής Κυθηρίων
Αλίου.
Τηλ.: 210.9832717 &
210.9834968

Ενοικιάζονται
στο Διακόφτι των
Κυθήρων σε λογική τιμή
νεόκιστα καταστήματα επί
του κεντρικού δρόμου προς
το λιμάνι.
Τηλ.: 27360-33326

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Στο Διακόφτι πωλείται
οικόπεδο 2.200m² εραπτό-
μενο της θάλασσας.
Για πληροφορίες
κύριος Θεόδωρος
τηλ.: 210.46.20688,
27340-23508,
Κιν.: 6945.525952

Πωλείται παλιά ανακαινι-
σμένη παραδοσιακή κατοί-
κία στα Μητάτα 80τ.μ.
Πληροφορίες:
27360-33639,33596
κιν.: 6977.913692
κιν.: 6932461012

Πωλείται:
- Αγροτικό αυτοκίνητο
Datsun 1300cc.
- Διώροφος οικία στα Λογο-
θετιάνικα.
τηλ.: 27360-33310
& 210-4125943
Θεόδωρος Μουλόδς

Πωλείται αυτοκίνητο
AUSTIN MINI MOKE
τζιπ 1000 κυβικά σε άρι-
στη κατάσταση.
Πληροφορίες τηλ.:
6932.667867

Πωλείται κτήμα 14
στρεμμάτων στην Καρ-
βουνάδα επί του κεντρικού
δρόμου Ποταμού-Κα-
βαλίου.
Πληροφορίες τηλ.:
6977.251898

Πωλείται στα Φριλιγκιά-
νικα μεγάλη διώροφη οικία
σε καλή κατάσταση με κα-
μάρες και ωραία θέα.
Πληροφορίες
τηλ.: 210.9348493

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Πωλείται οικόπεδο 5 στρέμ-
ματα στα Φράτσια.
Πληροφορίες
Τηλ.: 27360.31321,
Κινητό: 694.4889838

Πωλείται διώροφη νεό-
κτιστη οικοδομή στα Κοινο-
λιάνικα 250τ.μ. κατάλληλη και
για επαγγελματική χρήση.
Πληροφορίες
τηλ. 210.9335345
27360.38115

Πωλείται οικόπεδο στο Κα-
βάλι, 4 στρεμμάτων άρτιο και
οικοδομήσιμο, σε ύψωμα με
πανοραμική θέα.
Πληρ.: Dennis & Poppy
Martin, 70 National Circuit
Deakin Canberra ACT. 2600
Australia.
Tel: 00 61 2 6273 1982(H)
00 61 2 6201 8957(W)
fax: 00 61 2 6280 8877
Email: poppy@canberranet.com.au

Πωλούνται 1) στο Μυλο-
πόταμο επί του Κεντρικού
Δρόμου 3,5 στρέμματα πλη-
σίον Κέντρου Αγίου Σώζοντος
προς πίσω πηγάδι. Δίδεται και
αντιπαροχή.
Επίσης 2) επί του κεντρικού
δρόμου από Αραίους προς
Μυλοπόταμο 7 στρέμματα,
φθηνά.
Τηλ. 27360-33764

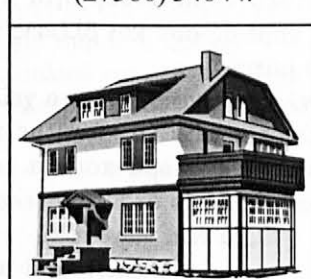
Πωλείται οικόπεδο 4,5
στρέμματα οικοδομήσιμο
τοπογραφημένο, εντελώς
«καθαρό» στο Καλαδί (Πί-
σω από τον Άγιο Μηνά).
Πληροφορίες:
210.94 18198 -
210. 95 18520 (οικία)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Πωλείται γη στα
Φράτσια - Κυθήρων
Για περισσότερες πληρο-
φορίες επικοινωνήστε με τον
κ. Εμμανουήλ Κασιμάτη
στα τηλέφωνα: 27360.31059,
(κινητό) 6944.889838.

Πωλείται οικόπεδο εντός
σχεδίου, 1.400τ.μ., με στέρ-
να, στο Γερακάρι Κυθήρων.
Πληροφορίες τηλ.
210.4252373

Πωλείται
κατοικία 2 καμάρες (χωριού
Μητάτα) με οικόπεδο,
στέρνα και φουρνόσπιτο.
Τηλ.: 210.5235373,
6944.326613
Γιάννης &
Αικατερίνη Φυρού.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:
α) Οικόπεδο τριών στρεμ-
μάτων με ερειπωμένη οικία
επί κεντρικής κοινοτικής
οδού Ποταμού.
β) Αγροτεμάχιο εκτός σχε-
δίου 5,5 στρεμμάτων, άρτιο,
οικοδομήσιμο.
Πληροφορίες:
(27360) 34044.



Που πηγαίνεις;

Του Γιώργου Λευθέρη

«πολυθρονάκιες» της δυτικής καταναλωτικής κοινωνίας καλωσορίζει τον καινούργιο χρόνο μοναχός, μπροστά στο γυαλί της φανταχτερής παραπληροφόρησης. Γυρνώντας το κουμπί συνέχεια, ψάχνει να βρει το πρόγραμμα και τον παρουσιαστή που θα τον εθίσουν περισσότερο για να μπορέσει να ξεπεράσει την ανία του. Αν τύχει και περάσουν μερικές μέρες χωρίς να δει στο «γυαλί» μεγάλους σκοτωμούς από κάθε λογής εκρήξεις, τότε δυσανασχετεί και τον πιάνει βαριεστημάρα. Όταν όμως η οθόνη του δείχνει τα εκατομμύρια των Αφρικανών που πεθαίνουν από AIDS, τότε γρήγορα αλλάζει κανάλι, αποφεύγει να δει μια πραγματικότητα που κάποια στιγμή μπορεί κάλλιστα να του κτυπήσει και τη δική του πόρτα...

Εδώ βέβαια και οι κυβερνήσεις των «καλοπερασάκηδων» έχουν ευθύνη, μιας και δεν δίνουν την πρέπουσα προσοχή στο παγκόσμιο αυτό πρόβλημα. Άλλο ένα δείγμα της αποχαύνωσης που έχει προκαλέσει η τηλεοπτική «επιδρομή» στα ανθρώπινα κοπάδια. Μια αποχαύνωση που έχει απογυμνώσει πνευματικά το σημερινό άνθρωπο σε τέτοιο βαθμό, ώστε να μη βλέπει τη γύμνια του. Παρόλα αυτά όμως, μέσα στα φανταχτερά ψεύτικα μπιζλιμπιδία της Πρωτοχρονιάς, πιθανώς κάποια στιγμή ν' αφυπνίζεται ο ντοπαρισμένος νους του και να ρωτά: «Αλήθεια, πού πηγαίνω;»

Ναι, ταλαιπωρημένο «πρόβατο», τραγικό ανθρωπάκι του 21^{ου} αιώνα, με το νου και τη γνώση που υποτίθεται πως έχεις, έχεις καταλάβει πού πηγαίνεις; Ξέρεις σε ποιο δρόμο περπατάς, σε ποιο θεό πιστεύεις; Σίγουρα, με τόσες ώρες που αφιερώνεις στο «γυαλί», θα πρέπει να έχεις βγάλει κάποια συμπεράσματα. Αν δεν έχεις πάθει πλήρη «συσκότιση»... Θα πρέπει λοιπόν να παρακολουθείς τον καινούργιο θεό του «σκοτωμού», στον οποίο όλο και πιο πολλοί ανήμποροι και κατατρεγμένοι άνθρωποι του πλανήτη Γη όλο και πιο πολύ πιστεύουν. Έχασαν την υπομονή, απογοητεύτηκαν οι άνθρωποι από το Θεό του καλού και της αγάπης, έτσι, μιας και από εκεί δεν βρήκαν καμιά βοήθεια και κατανόηση, τώρα αγκάλιασαν το Θεό του κακού, μη μπας κι από κει βγάλουν άκρη. Έτσι και αλλιώς χαμένοι είναι...

Τι λες λοιπόν, χορτάτε ανθρωπάκο, δεν φοβάσαι μήπως κάποια μέρα φτάσεις και του λόγου σου σ' αυτή την κατάντια, να θεοποιήσεις το «δολοφόνο» εαυτό σου; Αλλά μπα, εσύ δεν φοβάσαι κάτι τέτοιο, πού τέτοια δύναμη... Ήδη σε βλέπω αποκοιμισμένο στην πολυθρόνα σου, μπροστά στην ανοιχτή τηλεόραση, που λέει, λέει και δε λέει να σωπάσει, διαφημίζοντας τα πρωτοχρονιάτικα καλούδια, που κι αυτά όμως απελπιστικά τα έχεις μπουχτισμένα.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχαν/κος Α.Π.Θ.



ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος)
Πειραιάς, ΤΗΛ.: 210.41.22.348 - 210.41.14.009

“Κυθηραϊκή Ιδέα”:
Μια τσιριγκώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια

TASOS
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Αναστάσιος Πετρόχειλος
Νεοσοίκων 96, Πειραιάς
Τηλ.: 210.4531293 - κιν.: 6937-489541



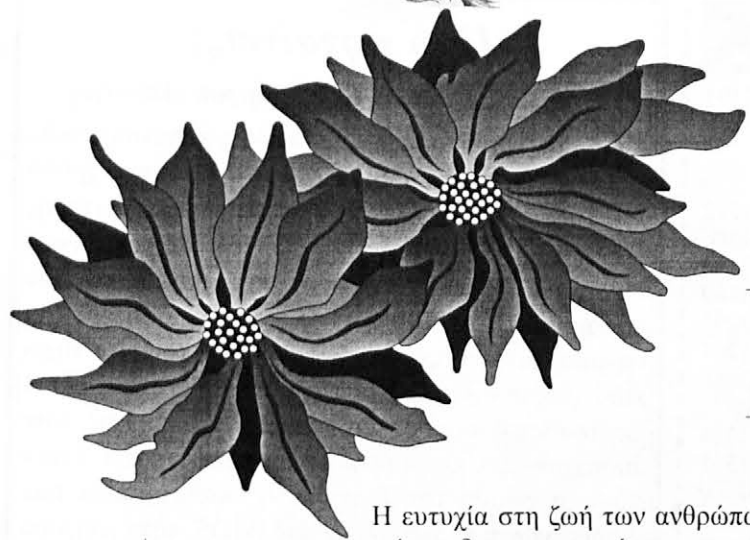
Ντουλάπες Υποδαματιών
Ντουλάπια Κουζίνας
Πέργολες, Κιόσκια

Ξυλουργικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4111678,
Οικία 210.4112529





Η φωτογραφία

Της Ντίνας Παπαδοπούλου

Η ευτυχία στη ζωή των ανθρώπων έρχεται καμιά φορά εκεί που δεν την περιμένουν και φεύγει όταν νομίζουν ότι την έχουν φυλακίσει και την κρατούν σφιχτά στα χέρια τους.

Πόση εντύπωση του είχε κάνει αυτή η φράση, όταν τη διάβασε σε κάποιο βιβλίο, που ποτέ δεν μπορούσε ν' αντιληφθεί ότι πολύ σύντομα θα επαληθευόταν στη ζωή του.

Καθισμένος στην άκρη του μώλου, εκεί στο λιμάνι του Διακοφτιού, περίμενε καρτερικά το πλοίο που θα τον γύριζε στην πλήξη και την ανία της καθημερινότητας στην Αθήνα.

Το ματοβαμμένο σούρουπο που έπεφτε νωχελικά στην άκρη τ' ουρανού, τον έκανε να πλημμυρίζει από εικόνες, αναμνήσεις και σκέψεις άλλοτε μελαγχολικές κι άλλοτε χαρούμενες.

Κάποιες φωνές κι ένας μικρός πανικός που επικρατούσε εκείνη την ώρα μεταξύ των υπόλοιπων συνταξιδιωτών του, που περίμεναν να φύγουν, τον τάραξαν από το γλυκό του ονειροπόλημα και τον συνέφεραν στην πραγματικότητα.

- Δυστυχώς το πλοίο έχει αργήσει να φύγει από την Κρήτη και θα έλθει με δυο - τρεις ώρες καθυστέρηση, άκουσε ανάμεσα στ' άλλα ορισμένους να πληροφορούν από πρώτο χέρι τους πιο άσχετους.

«Ευκαιρία», σκέφτηκε, «ν' απολαύσω το τσιγάρο μου» με το λίγο υπόλοιπο από το φραπέ του στο πλαστικό ποτήρι παρέα με τις σκέψεις του. Το χέρι του κινήθηκε αργά, ασυναίσθητα θα 'λεγε κανείς, στην εσωτερική τσέπη του μπουφάν του και σχεδόν μηχανικά έβγαλε το πορτοφόλι του, με το βλέμμα του καρφωμένο στο κενό.

Με χέρια που έτρεμαν από συγκίνηση, το άνοιξε και πήρε από μέσα μια φωτογραφία. Ήταν εκείνη. Αυτή η ψιλόλιγνη κοπέλα με τα μακριά μαύρα μαλλιά και τα υπέροχα μπλε μάτια, που σαν εισβολέας μπήκε στη ζωή του και στις καλοκαιρινές του διακοπές και τις πυρόληψε.

Δεν μπορούσε να πιστέψει ότι μ' αυτή την κοπέλα, που μέχρι πριν λίγες μέρες του ήταν παντελώς άγνωστη, θα μπορούσε να ζήσει το όνειρο της ζωής του.

Ποιο ήταν αυτό; Να ερωτευτεί τρελά, με πάθος, με συγκίνηση, με ό,τι συνοδεύει αυτό το υπέροχο αίσθημα και που κάνει αυτούς που θα πιαστούν στο δίχτυ του ν' ανατρέπουν φιλοσοφίες και πιστεύω μιας ζωής.

Αν και κόντευε να τριανταρίσει, δεν είχε ερωτευτεί ποτέ με το μυαλό και την καρδιά, δεν πίστευε σε ρομαντισμούς εφηβικούς, δεν είχε νιώσει τον αληθινό έρωτα.

Εφθασε η γνωριμία του μαζί της, οι απογευματινοί περίπατοι, η θάλασσα, ο ήλιος, το φεγγάρι, τα δυο μπλε της μάτια για να βυθιστεί στην άβυσσο, να νιώσει αυτό που δεν πίστευε ότι υπάρχει, να αισθανθεί δεκαοκτώ χρονών, όταν ο έρωτας κτυπά τόσο αυθόρμητα και ειλικρινά την πόρτα της καρδιάς σου και βλέπεις τα πάντα γύρω σου με άλλα μάτια.

Αυθόρμητα ένα χαμόγελο ζωγραφίστηκε στα χείλη του. Ένα χαμόγελο που είχε να κάνει με τις γκριμάτσες και την καζούρα που θα του έκαναν οι φίλοι του όταν τους έλεγε τα νέα.

Να ερωτευτεί αυτός, να αγαπήσει αυτός, να ρομαντίζει αυτός; Αυτός που

τόσες επιτυχημένες γυναίκες βρίσκονταν πλάι του και απέφευγε κάθε ουσιαστική δέσμευση διά ροπάλου. Μ' ένα λόγο του οι ωραιότερες γυναίκες της Αθήνας θα έπεφταν στα πόδια του, έτοιμες να του προσφέρουν οτιδήποτε.

Κι αυτός πιάστηκε στα δίχτυα μιας απλής κοπέλας, που ήρθε από πολύ μακριά, μόνο για να δουλέψει και όχι για απόλαυση και διακοπές.

Αυθόρμητα ξαναγέλασε: «Ξέρω ποιος φταίει», είπε μέσα του, προσπαθώντας να δώσει άλλοθι στον εαυτό του. «Αυτό το νησί με τις ομορφιές του. Το Διακόφτι και η γαλάζια λίμνη του. Καλά το λένε νησί του έρωτα» σκέφτηκε και το μυαλό του πλημμύρισε αναμνήσεις.

Σαν σε κινηματογραφική ταινία οι εικόνες που έζησε μαζί της άρχισαν να πυροβολούν το μυαλό και τα μάτια του. Πέρασε από το ρεστοράν του Ανδρόνικου εκεί στην Πελαγία, όπου έφαγαν στο πρώτο τους ραντεβού και συνέχισε με τις εκδρομές στο Καλαδί, το Μηλιδώνι, το Καψάλι. Θυμήθηκε στα ξενύχτια τους σε κάποιο χορό του νησιού ή στο «Αμορόζο», τις βόλτες τους στα διάφορα χωριουδάκια του νησιού, τις επισκέψεις τους στην Αγία Μόνη ή στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα. Εκεί που για πρώτη φορά αισθάνθηκαν τόσο κοντά ο ένας στον άλλον και που τόσο απλά, αυθόρμητα και ειλικρινά είπαν ο ένας στον άλλο: «Σ' αγαπώ».

Η συγκίνηση ξέφυγε με μιας από το σκέψη του και διοχετεύτηκε στην καρδιά του. Πλημμύρισε ολόκληρο το είναι του και ένιωσε για μία ακόμη φορά η καρδιά του να κτυπά στα στήθη του και να δονεί το κορμί του.

Ήξερε τώρα πια ότι αυτός είναι ο έρωτας. Ενωθε τόσα πράγματα μαζί, για πρώτη φορά στη ζωή του, που και ο ίδιος απορούσε με τον εαυτό του.

Ναι, για όλα φταίει το Τσιρίγο, σκέφτηκε το άλλοθι του για μια ακόμα φορά προσπαθώντας να βρει δικαιολογία για ό,τι αισθανόταν. Μάταια.

Η φωτογραφία άλλωστε που κρατούσε στο χέρι του ήταν αδιάψευστος μάρτυρας. Τους έδειχνε αγκαλιασμένους στο Κάστρο στη Χώρα σε στιγμές ευτυχίας. Ήταν όμως το μοναδικό δικό της πράγμα που είχε κρατήσει απ' αυτήν.

Γιατί ξαφνικά, απρόσμενα και δίχως καμία εξήγηση, αυτή εξαφανίστηκε από το νησί και τη ζωή του. Του άφησε μονάχα τη φωτογραφία της και τις αναμνήσεις.

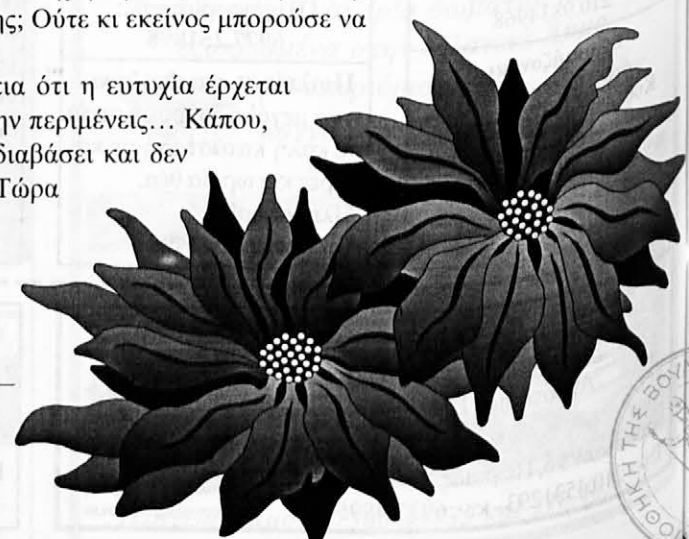
Αυτός της έδωσε την καρδιά του και θα μπορούσε να της δώσει και τη ζωή του, εάν το ζητούσε.

Ομως...

Από μακριά άρχισαν να φαίνονται τα φώτα του πλοίου και η οχλαγωγία που προκλήθηκε από τους συνωστισμένους ταξιδιώτες που καρτερικά το περίμεναν τόσες ώρες, τον έβγαλαν από τις σκέψεις και τις ονειροπολήσεις.

Ξανάβαλε με προσοχή τη φωτογραφία στο πορτοφόλι του κι ένα ελαφρύ μειδίαμα χαραχτηκε στην άκρη των χειλιών του. Ειρωνικό χαμόγελο, αυτοκριτική, σημάδια απογοήτευσης; Ούτε κι εκείνος μπορούσε να πει με σιγουριά.

Ήξερε όμως τώρα πια ότι η ευτυχία έρχεται και φεύγει όταν δεν την περιμένεις... Κάπου, κάποτε αυτό το είχε διαβάσει και δεν του έδωσε σημασία. Τώρα είχε χαράξει την ίδια τη ζωή του.





ΠΡΟΣΦΑΤΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Ένα νέο φωτογραφικό λεύκωμα της γνωστής φιλο-κυθήριας καλλιτέχνιδας Τζέλης Χατζηδημητρίου με τίτλο «Ο χρόνος χάθηκε στα σύννεφα» κυκλοφόρησε από τις εκδόσεις Μεταίχμιο.

Ο ΧΡΟΝΟΣ ΧΑΘΗΚΕ ΣΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ
TIME FADING INTO CLOUDS

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΤΗΣ ΤΖΕΛΗΣ ΧΑΤΖΗΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Το λεύκωμα προλογίζεται από τους κ. Γιώργο Χρονά και Νίκο Βατόπουλο και περιέχει υπέροχες φωτογραφίες που απθανατίζουν τοπία από περιοχές της Ελλάδας, μεταξύ των οποίων και τα Κύθηρα. Κυρίαρχο στοιχείο του έργου είναι η ανυπέρβλητη ομορφιά της φύσης, όπως καταδεικνύεται μέσα από το παιχνίδισμα του φακού με τα σύννεφα. Κάθε φωτογραφία αποτελεί και ένα πραγματικό έργο τέχνης, ένα παράθυρο στη μαγεία του κόσμου μας χωρίς τοπικούς ή χρονικούς προσδιορισμούς, αλλά με πυρήνα το δέος και την ερωτική θα έλεγε κανείς έλξη που εμπνέει η αιώνια, αναλλοίωτη μα και τόσο προσιτή μας ομορφιά.

Στον προσφάτως χειροτονηθέντα π. Πέτρο Μαριάτο αναφέρεται το ακόλουθο ποίημα της γνωστής «Τσιριγώτισσας»

Για το νέο ιερέα μας

Ήλθε του Αγίου Σπυρίδωνα στον Οίκο Ευγηρίας και πήγαμε σιγά – σιγά εις την μικρή εκκλησία. Το νέο ιερέα μας μετά χαράς να δούμε και για να μεταλάβουμε και να λειτουργήσουμε. Και το γιατρό μας είδαμε με άμφια στολισμένο, τον Πέτρο το Μαριάτο μας τον πολυαγαπημένο, χρόνια πολλά εγιάτρευε το άρρωστο κορμί μας, τώρα τον έστειλε ο Θεός να γιάνει την ψυχή μας. Από τα χέρια πού 'διναν ζωή και την υγεία, πήραμε με κατανύξη τη Θεία Κοινωνία. Κρατούν το Ευαγγέλιο και είναι η ερμηνεία, δεν είναι μόνο η πρόσκαιρη ζωή, είναι και η αιωνία. Ευχαριστούμε το θεό μέσα απ' την ψυχή μας, που έστειλε τέτοιο γιατρό άγιο εις το νησί μας.

Η Τσιριγώτισσα

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΜΑΝΩΛΗ ΔΑΠΟΝΤΕ ΠΡΟΣ ΤΗΝ “Κ.Ι.”

Από τον κ. Μανώλη Δαπόντε λάβαμε την ακόλουθη επιστολή που συμπληρώνει με επιπλέον στοιχεία το άρθρο της κας Καλυψώς Μιχαλακάκη στο φ. Νοεμβρίου 2003 για τους παλιούς Τσιριγώτες αμνατζήδες.

Αγαπητέ κύριε πρόεδρε της συντακτικής επιτροπής,

Με ενδιαφέρον και νοσταλγία θα έλεγα, διαβάσαμε το πολύ ενδιαφέρον σημείωμα της αγαπητής κ. Καλυψώς Μιχαλακάκη και ευχαριστούμε και τους δυο σας που μας θυμίσατε εικόνες από τα παλιά.

Δεν είχαμε την απαίτηση η συμπαθέστατη Καλυψώ να είναι ενήμερη και για το νότιο κομμάτι του νησιού μας. Νομίζω όμως, μιας και το θέμα ήταν αρκετά ενδιαφέρον, ότι καλό θα είναι να προστεθούν σαν συνέχεια και τα παρακάτω σχετικά με τους συμπαθέστατους αμνατζήδες.

Λοιπόν, και στο νότιο κομμάτι του νησιού υπήρχαν οι καλосυνάτοι αυτοί επαγγελματίες και ο πιο γνωστός μέχρι σήμερα ήταν ο αξέχαστος Νικόλαος Μαζαράκης, ο οποίος μ' αυτή τη δραστηριότητα ξεκίνησε στις αρχές του περασμένου αιώνα για να το γυρίσει μετά σε έμπορο και στη συνέχεια πλοιοκτήτη.

Άλλος γνωστός, αυτός λίγο αργότερα, ήταν ο Μιμίκος ο Χαστάς από το Καψάλι. Αμέσως μετά, ή και ταυτόχρονα, ασχολήθηκε με το επάγγελμα του αμνατζή ο άλλος αξέχαστος, ο Λάζαρος ο Βέζος, Καψαλιώτης μιν, που γρήγορα όμως άνοιξε μαγαζί στη Χώρα και το γύρισε κι αυτός πιο ύστερα σε παντοπωλείο.

Σχεδόν τότε την ίδια δουλειά έκανε κι ο μακαρίτης κυρ Νικολάκης Κασιμάτης ο Μπογιατζής, από τα Τσικαλαρία αυτός.

Να πούμε εδώ ότι τότε (πριν το 1962) που το καράβι δεν πλεούριζε, ήταν πολύ μεγάλη καθυστέρηση ο αμνατζής με τα 100 έως 150 κόλα (κομμάτια) που κουβαλούσε περίπου σε κάθε ταξίδι του. Κι αν ήταν και φουρτούνα, η καθυστέρηση που προκαλούσε ήταν πάνω από μια ώρα. Συνηθισμένο ερώτημα τότε στα λιμάνια ήταν το αν ταξιδεύει αμνατζής αλλά και πόσα αμνατάρια κουβαλάει.

Μετά το μακαρίτη το Λάζαρο, στη Χώρα ξεφύτρωσε ο Γιάννης ο Φατσέας ή Σκαρίτσος, που καταγόταν από το Πούρκο, αλλά ήταν εγκατεστημένος στη Χώρα, και υπήρξε και ο τελευταίος τους (στη Χώρα), αφού κι αυτός το γύρισε σε παντοπωλείο μέχρι που έφυγε για την Αυστραλία.

Όμως, εκτός των συμπαθέστατων αυτών επαγγελματιών, πολλά αμνατάρια ταξιδεύανε και με ιδιώτες. Ήταν μάλιστα πολλοί εκείνοι που κρατούσαν τελείως μυστικό ότι φεύγουν για να γλιτώσουν το μεγάλο μπελά να τους αναθέσουν να μεταφέρουν αμνατάρια κι ακόμη πολλοί απ' αυτούς που ταξιδεύανε Πειραιά – Κύθηρα κρυβόντουσαν κάπου έξω από το βατόρι ως την τελευταία στιγμή για να γλιτώσουν από τα αμνατάρια. Απ' αυτά είχε εμπνευστεί και το ωραίο ποιήμα του ο άλλος αξέχαστος συμπατριώτης μας Πάνος Φυλλής με τίτλο... τι άλλο;;;

Τα αμνατάρια

Μάθανε δα οι χωριανοί πως θε να φύγω την Τετράδη και να σου σπύ' η Φωτεινή μ' ένα ρογί γιομάτο λάδι. Πάρ' το, Γληγόρη, ετούτο δα, μου λέει, λεβέντη μου να ξήσεις, να, δέσ' το στην κόφα σου απαδά κι έχε το νου σου μην το χύσεις.

Και να ξοπίσω κουνιστή η μαυλιδώνα η Στρατούλα για τη γιαγιά τη Σεβαστή λίγα μπουζόνια και μια γούλα. Και φέρνει ο γέρο κυρ Μηνάς φασκομηλαία ένα τσουβάλι και λέει εκιά που θα περνάς δώσ' το του γιου μου του Μιχάλη.

Έρεψα εγώ ώσπου να βγω στον Πειραιά με τ' αμνατάρια κι ώσπου τα σπύ' τους να βρω πέθανα, γίνηκα κομμάτια. Κι ύστερα λένε οι ποιητές για ένα στα Κύθηρα ταξίδι, αμ την παθαίνω ξανά ποτέ, αφού προψές μου βγήκε ξύδι;

Με τις καλύτερες ευχές μου για τον καινούργιο χρόνο και με εκτίμηση και πατριωτικούς χαιρετισμούς.

Μανώλης Δαπόντες

«Διαλέξαμε για Ξας»

Προλήψεις

Στα δύο μικρά αποσπάσματα καταγράφονται προλήψεις και συνήθειες παλαιότερων εποχών, όταν οι άνθρωποι γνώριζαν εμπειρικά τα μυστικά της φύσης και... αυτοσχεδίαζαν.

Προλήψεις

Οι παλιοί Τσιριγώτες θεωρούσαν ότι, για να επιτύχει μια εργασία, έπρεπε να γίνει κάποιες συγκεκριμένες μέρες. Καταλληλότερες μέρες πίστευαν ότι είναι η περίοδος από την πανσέληνο έως και το τέλος της ίδιας σελήνης (το επονομαζόμενο καλόφεγγο). Την περίοδο αυτή συνήθιζαν να κόβουν ξύλα, να βγάσουν κρεμμύδια, πατάτες ή λινάρι από τη γη, να μαζεύουν καρπούς, ενώ όργωναν και τα χωράφια τους.

Γιατροσόφια – μαντζούνια

Στα Κύθηρα, όπως και αλλού, οι άνθρωποι πίστευαν στην ιαματική δύναμη διάφορων φυσικών υλικών. Π.χ. για την επούλωση πληγών χρησιμοποιούσαν το λεγόμενο κοκκινόλαδο. Αυτό παρασκευαζόταν από τα κίτρινα λουλούδια ενός χόρτου που μαζεύουν το Μάη, του λεβεντόχορτου, τα οποία ρίχνουν σε ένα μπουκάλι λάδι και το αφήνουν στον ήλιο για σαράντα ημέρες. Για υπνωτικό έβραζαν φύλλα μαρουλιού και τα έπιναν, ενώ για δυναμωτικό έφτιαχναν ένα περιεργό μαντζούνι που περιείχε κίνα (είδος οινόπνευματώδους ποτού) και ρεβένι (είδος φυτού – καπνού), ριγμένα σε ένα μπουκάλι παλιό κρασί και αφημένα μερικές ημέρες. Από αυτό το... ισοτονικό ποτό των παλιότερων εποχών έπιναν μισό ποτηράκι πρωί, μεσημέρι, βράδυ.

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΤΡΑΚΑΛΑΣ Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλίνας 17

173 43

Αγ. Δημήτριος

Τηλ./ΦΑΞ: 210.9714722

6944-664 959

email: ctrak@tee.gr

Λαογραφική Στήλη

Από τον Παναγιώτη Γερακίτη λάβαμε την ακόλουθη ρίμα, γραμμένη από συμπατριώτη μας που έζησε πολλά χρόνια στην Αυστραλία.

Η ξενιτιά είναι καημός

Η ξενιτιά είναι καημός,
η μοναξιά είναι πόνος,
αυτό το νιώθει στη ζωή
αυτός που είναι μόνος.

Μέσα στους ξένους μοναχός
είναι καημός μεγάλος
αυτό που έπαθα εγώ
να μην το πάθει άλλος.

Στην ξένη γη ο άνθρωπος
όσο θα ζει θα λιώνει,
θα είναι προτιμότερο
να φεύγει να τελειώνει

Μέσα στους ξένους έρημος
βαριά τα βήματά σου,
άλυτα θα 'ναι όσο θα ζεις
τα τόσα προβλήματά σου.



αστάρτη

Οικ. Τζωρτζοπούλου
Γεωργικές Επιχειρήσεις

Καράβας Κυθέρων 80200

ΑΦΜ: 068500601

Τηλ.: (27360) 33588, 33465

Κιν. +3 6944 164183

E-mail: harrytz@izor.com

Web. site: <http://www.izor.com/hosted/astarti>

Η Εφημερίδα Κυθηραϊκή Ιδέα στο Ίντερνετ

<http://www.kytheraismos.gr>

<http://www.kytheraismos.gr/kythidea>

Αγροτικός Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός Κυθέρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης &
προώθησης στα
Αρωματικά Κυθέρων

Τηλ.: 34370



Θυμαρίδιο
ΜΕΛΙ
Κυθέρων

ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ

ΑΠΟ ΤΟΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΟ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟ ΚΥΘΕΡΩΝ
e-mail: melikyth@otenet.gr



Επιστημονική έρευνα στα Κύθηρα



Εικόνες από το συνέδριο του Σεπτεμβρίου στα Κύθηρα.



Το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο Δήμου Κυθήρων, στο πλαίσιο των συνεδριακών του δραστηριοτήτων, οργάνωσε και φέτος Επιστημονικό Συμπόσιο με θέμα «Επιστημονική έρευνα στα Κύθηρα», σε συνεργασία με το Εργαστήριο Κοινωνικών Επιστημών του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αθηνών. Το Επιστημονικό Συμπόσιο πραγματοποιήθηκε στα Κύθηρα από 19 έως 21 Σεπτεμβρίου 2003.

Οι εργασίες του Συμποσίου ξεκίνησαν με επιστημονική παρουσίαση των Πρακτικών του Α' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών (Κύθηρα, 2000). Πρόκειται για ένα πεντάτομο έργο, έκδοσης του Ελεύθερου Ανοικτού Πανεπιστημίου Δήμου Κυθήρων, την παρουσίαση του οποίου έκαναν ειδικοί μελετητές για κάθε τόμο. Την κεντρική διάθεση των Πρακτικών έχουν οι εκδόσεις «Ινστιτούτο του Βιβλίου» - Ασημ. Καρδαμίτσα (Ιπποκράτους 8, Αθήνα 10679, τηλ. 210-3615156).

Ειδικότερα, η παρουσίαση του πρώτου τόμου των Πρακτικών που φέρει τον τίτλο «Απεικόνιση και ερμηνεία του χώρου. Από την προϊστορία στην αρχαιότητα και το βυζάντιο» έγινε από τον Επίκουρο Καθηγητή Κλασικής Αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων κ. **Ιωάννη Πετρόχειλο**, του δεύτερου τόμου, με τίτλο «Ιστορία - Πολιτισμός - Περιβάλλον» από τον κ. **Ηλία Μαρσέλο**, Οικονομολόγο, Προϊστάμενο του Τμήματος Ευρωπαϊκών και Διεθνών Σχέσεων του Πανεπιστημίου Αθηνών, του τρίτου τόμου με τίτλο «Κοινωνία - Οικονομία» από τον κ. **Νίκο Γλυτσό**, επιστημονικό ερευνητή Α' βαθμίδας του Κέντρου Προγραμματισμού και Οικονομικών Ερευνών, του τέταρτου τόμου, με τίτλο «Εκκλησία - Εκπαίδευση - Φιλοσοφία» από τον Καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Κώστα Κασίνη, και του πέμπτου τόμου, με τίτλο «Συμβολικά Κύθηρα» από την κ. **Αθανασία Γλυκοφρύδη - Λεοντσίνη**, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου Αθηνών και Πρόεδρο της Επιστημονικής Επιτροπής του Ελεύθερου Ανοικτού Πανεπιστημίου Δήμου Κυθήρων.

Στην εναρκτήρια συνεδρίαση ο πρόεδρος της Οργανωτικής Επιτροπής του Συμποσίου, Καθηγητής Νεότερης Ελληνικής Ιστορίας και Διδακτικής της Ιστορίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, κ. **Γεώργιος Λεοντσίνης**, επεσήμανε ότι το Συμπόσιο αποτελεί συνέχεια των επιστημονικών εργασιών των Συνεδρίων που προηγήθηκαν, εκφράζοντας την ελπίδα ότι τα πορίσματα του Συμποσίου, καθώς και αυτά των Συνεδρίων, με τη δημοσίευση των Πρακτικών, να αποτελέσουν την αρχή δημιουργίας ενός *corpus* Κυθηραϊκής βιβλιογραφίας και επιστημονικής έρευνας, το οποίο θα αποτελεί *instrumentum studiorum* για κάθε ερευνητή και ενδιαφερόμενο.

Τις εργασίες του Συμποσίου χαιρέτισαν ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων Κύριλλος, ο Νομάρχης Πειραιά κ. **Μίχας**, ο οποίος υποσχέθηκε μάλιστα την αρωγή της

Νομαρχίας σε παρόμοιες μελλοντικές πρωτοβουλίες, ο Δήμαρχος Κυθήρων, καθώς και εκπρόσωποι της πανεπιστημιακής κοινότητας και επιστημονικών εταιριών.

Η θεματική του Συμποσίου περιελάμβανε τους ακόλουθους άξονες:

1. Κριτική παρουσίαση της επιστημονικής έρευνας που έχει πραγματοποιηθεί ως σήμερα και έχει σχέση με τον Κυθηραϊκό χώρο. Συγκεκριμένα παρουσιάστηκαν διδακτορικές διατριβές που έχουν ολοκληρωθεί ή βρίσκονται σε εξέλιξη, πρωτογενείς επιστημονικές εργασίες, μονογραφίες, προσωπικές, αρχαιολογική, ιστορική και λαογραφική έρευνα στα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα, καθώς και εργασίες με θεματική από τη μελέτη του περιβάλλοντος, την πολιτική και την οικονομία των Κυθήρων.

2. Συνολική θεώρηση της επιστημονικής έρευνας και της Κυθηραϊκής βιβλιογραφίας.

3. Ειδική αναφορά στην τοπική ιστορία και τη λαογραφία των Κυθήρων και των Αντικυθήρων.

Περισσότεροι από πενήντα Καθηγητές Πανεπιστημίων και άλλοι ειδικοί ερευνητές και επιστήμονες προσήλθαν στο Συμπόσιο και κατέθεσαν νέα στοιχεία από την κοινωνική, οικονομική και πνευματική ζωή των Κυθήρων, με σκοπό τη συμβολή στην προσπάθεια διεπιστημονικής και ολιστικής μελέτης του ιστορικού παρελθόντος και παρόντος του νησιού των Κυθήρων. Οι εργασίες του Συμποσίου και η δημοσίευσή τους σε αυτοτελή τόμο Πρακτικών αναμένεται να αποτελέσουν ένα σπινθηρογόνο για νέες σχετικές ερευνητικές αναζητήσεις στο μέλλον.

Στο περιθώριο των εργασιών του Συμποσίου ο Δήμος Κυθήρων τίμησε με απονομή μεταλλίου και τιμητικού διπλώματος τον Καθηγητή Αρχαιολογίας κ. **Ιωάννη Σακελλαράκη** για το σύνολο του επιστημονικού του έργου και ιδιαίτερα για την προσφορά του στην αρχαιολογική έρευνα με την ανακάλυψη πλήθος ευρημάτων στον Άγιο Γεώργιο στο Βουνό, την Αρχαιολόγο κ. **Έφη Σαπουνά - Σακελλαράκη** για την πλούσια αρχαιολογική και υπηρεσιακή της δράση και για τη συμβολή της στη μελέτη των σπουδαίων κυθηραϊκών αποκτημάτων καθώς και στον αρχαιόφιλο ερευνητή των βραχονησίδων και των κορυφών του Αιγαίου, ακούραστο ερευνητή και λάτρη της κυθηραϊκής γης, κ. **Αδωνί Κύρου**, πρώτον ευρετή, όπως χαρακτηριστικά σημειώνεται, πολλών και ιδίως του Αγίου Γεωργίου στο Βουνό των Κυθήρων.

Η μεγάλη προσέλευση των Κυθηρίων καθώς και η συμμετοχή και το ιδιαίτερο ενδιαφέρον που επέδειξε η επιστημονική κοινότητα κατά τη διεξαγωγή των εργασιών του Συμποσίου, ο γόνιμος διάλογος που αναπτύχθηκε κατά τη διάρκεια των εργασιών του, ο εποικοδομητικός επιστημονικός προβληματισμός και οι προοπτικές που διανοήθηκαν με την αναμενόμενη έκδοση των πρακτικών του κατέδειξαν αφενός την ιδιαίτερη σημασία του Συμποσίου αλλά και τη διαρκώς αναβαθμιζόμενη επιστημονική δραστηριότητα του Ελεύθερου Ανοικτού Πανεπιστημίου του Δήμου Κυθήρων, γεγονός που μπορεί να αποτελέσει κινητήριο δύναμη για τη συνέχιση του σημαντικού πνευματικού αυτού έργου.

Ευαγγελία Κουνέλη
Γαβριήλ Παντιώρας

Η «Κυθηραϊκή Ιδέα» στο Διαδίκτυο

<http://www.kytheraismos.gr/kythidea>
e-mail: kythidea@kytheraismos.gr

ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΩΝ

Περίληψη Πρόσκλησης

Το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών θα χορηγήσει κατά το Πανεπιστημιακό έτος 2003-04 είκοσι (20) υποτροφίες από τα έσοδα της Κληρονομιάς Μαρίας Σπύρου Κυθήριους πρωτοετείς φοιτητές κατά τη βαθμολογική σειρά εισαγωγής τους σε οποιαδήποτε Πανεπιστημιακού Τύπου Σχολή ελληνικού ΑΕΙ, πλην των Στρατιωτικών Σχολών, προτιμωμένων των εισαγομένων στις Φυσικομαθηματικές Σχολές.

Το μηνιαίο ποσό της υποτροφίας ανέρχεται σε ογδόντα (80) ευρώ και τέσσερα λεπτά (ευρώ 88,04).

Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου (Πανεπιστημίου 30 - Κεντρικό κτήριο) μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την πρώτη δημοσίευση της πρόσκλησης αυτής στον ημερήσιο αθηναϊκό Τύπο αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Τα έντυπα των αιτήσεων καθώς και περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Δ/νση Κληροδοτημάτων του Πανεπιστημίου - Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων (Σταδίου & Χρ. Λαδά 6, τηλ. 210.3689132-4).

Ο πρόεδρος

Γεώργιος Μπαμπινιώτης

ΠΡΑΚΤΙΚΑ Α' ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ
ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

«ΚΥΘΗΡΑ: ΜΥΘΟΣ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ»

Κυκλοφόρησαν από το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο Δήμου Κυθήρων, τα Πρακτικά του Α' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών «Κύθηρα: Μύθος και πραγματικότητα», το οποίο πραγματοποιήθηκε στα Κύθηρα από 20 έως 24 Σεπτεμβρίου 2000. Πρόκειται για μια καλαίσθητη έκδοση σε πολυτελή θήκη, πέντε αυτοτελών τόμων, στους οποίους κατανεμήθηκαν θεματικά και χρονολογικά οι εισηγήσεις του Συνεδρίου. Κάθε τόμος έχει τη δική του τιτλοφόρηση, η οποία αντιστοιχεί στους θεματικούς άξονες του Συνεδρίου. Συγκεκριμένα, ο πρώτος τόμος «Απεικόνιση και ερμηνεία του χώρου. Από την προϊστορία στην αρχαιότητα και το βυζάντιο», ο δεύτερος τόμος «Κοινωνία - Πολιτισμός - Περιβάλλον», ο τρίτος «Κοινωνία - Οικονομία», ο τέταρτος «Εκκλησία - Εκπαίδευση - Φιλοσοφία» και ο πέμπτος «Συμβολικά Κύθηρα».

Το εκδοτικό αυτό έργο καλύπτει μεγάλο φάσμα της ιστορίας και του πολιτισμού των Κυθήρων, καθώς και καταχωρήθηκε σε αυτό ό,τι πολυτιμότερο είχε να προσφέρει η κυθηραϊκή επιστημονική έρευνα στη συγκεκριμένη συγκυρία.

Η έκδοση των Πρακτικών πραγματοποιήθηκε με τη χορηγία του Δήμου Κυθήρων, του Ιδρύματος «Σταύρος Σ. Νιάρχου».

Το οποίο ανέλαβε τα έξοδα έκδοσης δύο τόμων, ενώ ο Συλλόγος προς Διάδοσιν Ωφελίμων Βιβλίων, ο οποίος ανέλαβε τα έξοδα ενός τόμου, καθώς και με τη συμβολή μικρότερων χορηγιών από τη Διεύθυνση Μεταπτυχιακών Σπουδών του ΥΠΕΠΘ, το Κληροδοτήμα Νικολάου Αρώνη (The Estate of Late Nicholas Anthonh Aroney), την εταιρεία Interamerican - Μέλος του Ομίλου EURECO B.V. και την Ελένη Καστρισιού Κυριακοπούλου. Σημαντική ήταν επίσης η προσφορά πολυτελούς θήκης, που πλαισιώνει τους τόμους, από το Τριφύλλειο Ίδρυμα.

Η κεντρική διάθεση των βιβλίων γίνεται από το «Ινστιτούτο του Βιβλίου - Α. Καρδαμίτσα», Ιπποκράτους 8, Αθήνα 10679, τηλ. 210-3615156, fax 210-3531100.

Ευαγγελία Κουνέλη
Γαβριήλ Παντιώρας

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Είδευσή στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ηπείρου 6, Αθήνα -
Τηλ.: 210.8256916, fax: 210.8256223



ΟΙ ΑΛΥΚΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από το φύλλο αυτό η «Κ.Ι.» ξεκινά μια αναφορά στην ιστορία και τις ιδιαιτερότητες που παρουσιάζουν οι αλυκές των Κυθήρων, κυρίως σε ό,τι αφορά την περίοδο της αγγλικής Προστασίας και λίγο πριν την ενσωμάτωση των Επτανήσων στην Ελλάδα.

Οι αυτόπηκτες αλαταρές των Κυθήρων

Οι αλυκές (αλαταρές) των Κυθήρων εκτείνονται γεωγραφικά στα παράλια της νήσου Κύθηρα, στα Αντικύθηρα, στα μικρά νησιά Μικρή και Μεγάλη Δραγονάρα καθώς και στα υπόλοιπα νησάκια ανατολικά και δυτικά των Κυθήρων.

Αναλυτικότερα, αυτές είναι κατανεμημένες στους δύο πρώην μεγάλους Δήμους του νησιού (Κυθηρίων και Ποταμίων). Στον πρώτο ανήκουν 24 περιοχές και στον δεύτερο 6, δηλ. σύνολο 30 περιοχές.

Στον τέως Δήμο Κυθηρίων λοιπόν ανήκουν οι εξής αλυκές:

- 1) από Καψάλι έως Φλάρι Τραχήλου
- 2) από Φλάρι Τραχήλου έως Λουλούδι Φελωτής
- 3) από Φελωτή έως Σκηδία
- 4) από Σκηδία έως Βάνη
- 5) από Βάνη έως Μαύρο Βράχο
- 6) από Μαύρο Βράχο έως Λιμνάρια
- 7) από Λιμνάρια έως Αγία Πελαγία Μυλοποτάμου
- 8) από Σούρουμι έως Άκρα Φοράδα (Μετρέα)
- 9) από Άκρα Φοράδα έως Μοθωναίο
- 10) από Μοθωναίο έως Άκρα Βολάδια
- 11) από Άκρα Βολάδια έως Γέφυρα Αυλέμονα (Ρωσία)
- 12) από Γέφυρα Αυλέμονα έως Αυλάκι Βρομώντα (Καστέλλι)
- 13) από Αυλάκι Βρομώντα έως Άκρα Κασσέλες (Αλτόγουρνα)
- 14) από Άκρα Κασσέλες έως Σπιάντζα (Αμμουτσί)
- 15) από Σπιάντζα έως Λεπτό
- 16) από Λεπτό έως Χαλκό
- 17) από Χαλκό έως Σγουρίτσι
- 18) από Σγουρίτσι έως Λοιμοκαθατήριο
- 19) η παραλία του Αγίου Γεωργίου
- 20) οι Δραγονάρες
- 21) τα Αντικύθηρα
- 22) οι Κορνάροι και τα Κοφινίδια
- 23) οι σκόπελοι των Μυρτιδίων
- 24) ο Μεγάλος (σκόπελος) του Μυλοποτάμου

Στον τέως Δήμο Ποταμίων ανήκουν οι εξής:

- 1) από την Αγία Πελαγία Μυλοποτάμου έως Άκρα Οχέλες
- 2) από Άκρα Οχέλες έως Άγιο Νικόλαο
- 3) από Άγιο Νικόλαο έως Αγία Πελαγία
- 4) από Αγία Πελαγία έως Σκαλοπάτια
- 5) από Σκαλοπάτια έως Άγιο Μηνά
- 6) από Άγιο Μηνά έως Σουρούμι και τα νησιά του Διακοφτίου.

Οι θέσεις των αλυκών των Κυθήρων επί αγγλικής Προστασίας

Στα χρόνια της αγγλικής Προστασίας (1850), τα παράλια της νήσου των Κυθήρων ήταν αριθμημένα σε θέσεις, 1^η, 2^η κ.λπ. και με τη συγκεκριμένη ονομασία τους, δηλ. με την αρχή και το τέλος κάθε περιοχής. Εξάιρεση αποτελούσε το νησί των Αντικυθήρων, το οποίο θεωρούνταν ως μία θέση, επειδή δεν είχε εκτεταμένα παράλια. Ακολουθώς παρατίθενται οι θέσεις των αλυκών που δίνονταν προς εκμετάλλευση.

- Θέση 1^η: Από το Καψαλάκιον έως το Ακρωτήριο του Τραχήλου, από το μέρος του λιμένος Καψαλίου (Καψαλάκι - Ακρη Τραχήλου)
- Θέση 2^η: Από το Ακρωτήριο Τράχηλου, από το εξωτερικό μέρος έως το ονομαζόμενο Ακρωτήριο Λουλούδι, στη Φελωτή, και τα δύο μέρη συμπεριεχόμενα (Τράχηλος - Λουλούδι Φελωτής)
- Θέση 3^η: Από το παραθαλάσσιο της Φελωτής έως το παραθαλάσσιο ονομαζόμενο «Σκιδία» εμπεριεχομένων.
- Θέση 4^η: Από «Σκιδία» και εκεί, έως και του «Βάνη» εμπεριεχομένου (Σκιδία - Βάνης)
- Θέση 5^η: Από το «Βάνη» και εκεί, έως και τον Άγιο Νικόλαο στο Μαυρόραχο εμπεριεχόμενο (Βάνης - Μαύρος Βράχος)
- Θέση 6^η: Από Μαυρόραχο έως τα Λιμνάρια, συμπεριλαμβανομένων των δύο σκοπέλων, ονομαζομένων «Γάδαρος» και «Διακοπή» πλησίον της νήσου (Μαύρος Βράχος - Λιμνάρια)



Θέση 7^η:

Από Λιμνάρια έως και την Αγία Πελαγία στο Μυλοπόταμο, συμπεριλαμβανομένου του μικρού νησιού, του πλέον κοντινού στην ξηρά της νήσου (Λιμνάρια - Αγία Πελαγία Μυλοποτάμου).

Θέση 8^η:

Από την Αγία Πελαγία έως τις Οχέλες, συμπεριλαμβανομένων των δύο σκοπέλων κοντά στην ξηρά στη θέση «Καθαχανά» (Αγία Πελαγία Μυλοποτάμου - Οχέλες).

Θέση 9^η:

Από το Ακρωτήριο των Οχελών έως το Μουδάρι, εμπεριεχομένου του Ακρωτηρίου Αγίου Νικολάου, στα ανατολικά του Μουδαρίου, συμπεριλαμβανομένων δύο ακόμα σκοπέλων στη θέση «Καραμπομά» (Οχέλες - Άγιος Νικόλαος - Μουδάρι)

Θέση 10^η:

Από το Ακρωτήριο του Αγίου Νικολάου προς ανατολάς έως την Αγία Πελαγία (Μουδάρι - Αγία Πελαγία)

Θέση 11^η:

Από την Αγία Πελαγία έως τον Άγιο Μηνά (Αγία Πελαγία - Άγιος Μηνάς)

Θέση 12^η:

Διακοφτί - Σουρούμι

Θέση 13^η:

Σουρούμι - Μοντονίου

Θέση 14^η:

Μαντονίου - Παπαγιαννοπούλου

Θέση 15^η:

Οικία Παπαγιαννοπούλου - Γέφυρα Αυλέμονα

Θέση 16^η:

Γέφυρα Αυλέμονα - Σαπατζά

Θέση 17^η:

Λιάτσα - Λεφτό

Θέση 18^η:

Λεφτό - Χαλκός

Θέση 19^η:

Χαλκός - Σγουρίτσι

Θέση 20^η:

Σγουρίτσι - Λοιμοκαθατήριο

Θέση 21^η:

Παραλία Αγίου Γεωργίου στο Καψαλάκι

Θέση 22^η:

Σκόπελοι Μυρτιδίων και μεγάλος σκόπελος Μυλοποτάμου

Θέση 23^η:

Δραγονάρες - Σκόπελος Φιδονησίου

Θέση 24^η:

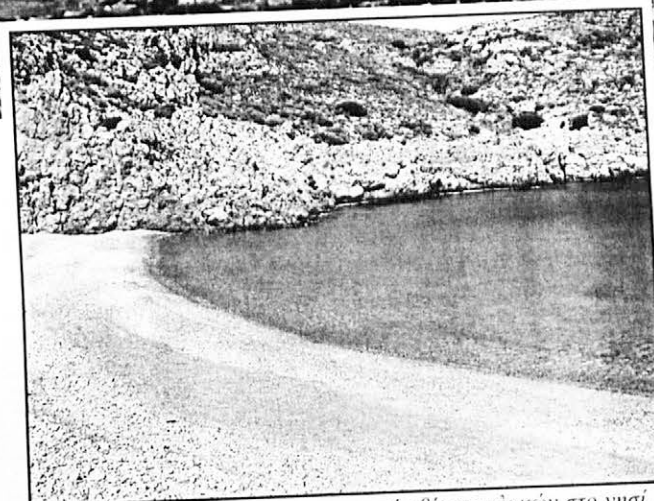
Θέση όλων των παραλίων Αιγιαλείας

Η ιδιαιτερότητα των αλυκών των Κυθήρων

Η ιδιαιτερότητα των αλυκών των Κυθήρων προέκυψε από τα παρακάτω δεδομένα:

Α. Οι αλυκές των Κυθήρων δεν ανήκουν στο Ελληνικό Δημόσιο ούτε αμέσως ούτε εμμέσως (μέσω των εταιρειών διαχείρισης), αλλά στην Επιχώρια Περιουσία του νησιού. Γι' αυτό και το μονοπώλιο του άλατος που δεν εισήχθη αμέσως μετά την ένωση της Επτανήσου, εφαρμόστηκε μεν στα υπόλοιπα Επτάνησα, αλλά δεν εισήχθη ακόμα στα Κύθηρα.

Γι' αυτό και το Δημόσιο δεν πλήρωσε στα Κύθηρα ούτε για τη σύσταση και κατασκευή αποθηκών άλατος, όπως έκανε σε όλα τα υπόλοιπα νησιά, ούτε επιβαρύνθηκε για την εξαγορά καθώς και για τα έξοδα συντήρησης, ενώ για τον ίδιο λόγο πλήρωσε 147.304δρχ για τα νησιά Λευκάδα, Κεφαλληνία, Παξοί, Κέρκυρα



Ο Χαλκός είναι από τις πιο σημαντικές θέσεις αλυκών στο νησί.

και Ζάκυνθος.

Αντίθετα μάλιστα ο Γ.Ν. Κοφινάς αναφέρει επί λέξει τα εξής: «Επί των Κυθήρων και Αντικυθήρων υπάρχουν αλυκαί ανήκουσαι εις την Επιχώριον Περιουσία της νήσου, ενοικιαζόμεναι αντί δρχ. 1.500 περίπου κατ' έτος (1908). Το ποσόν τούτο ανήκει εις τους Δήμους της νήσου. Το άλας πωλείται εν Κυθήροις προς 10 - 15 λεπτά την οκά».

Β. Οι αλυκές των Κυθήρων είναι αυτόπηκτες, είναι φυσικές και δεν χρησιμοποιείται κανενός είδους τεχνική διεργασία ούτε γίνεται συστηματική καλλιέργειά τους.

Αντίθετα, οι αλυκές της υπόλοιπης Επτανήσου ήταν τεχνητές μετά προχωμάτων και περικλείονταν στα πλευρά με σανίδες που υποστηρίζονταν με πασσάλους, οι οποίοι ήταν χωμένοι μέσα στο νερό. Η καλλιέργεια αυτού του είδους γινόταν από το Δημόσιο με την τοποθέτηση εργολάβων μέσω της εταιρείας διαχείρισεως που διενεργούσε την καλλιέργεια των αλυκών Ζακύνθου, Λευκάδας και παραλάμβανε το παραγόμενο άλατι. Παλαιότερα, αναφέρει ο Μαχαίρας, είχε ιδρυθεί και ειδικό ταμείο στη Βενετία με την επωνυμία «Αποθήκη του Άλατος» (Deposito del sal). Αργότερα (αρχές του 18ου αιώνα), υπήρχε και Επιτροπή, η επονομαζόμενη «Επιτροπή του Άλατος» ή «Γραφείο του Άλατος».

Στη Λευκάδα οι αλυκές μισθώνονταν για μια δεκαπενταετία και οι όροι του πλειστηριασμού των αλυκών δημοσιεύονταν στη Βενετία δύο χρόνια πριν τη λήξη της τρέχουσας μίσθωσης. Δεν αναφέρεται όμως πουθενά πως στα Κύθηρα επικράτησε ένα τέτοιο καθεστώς.

(συνέχεια στο επόμενο)

**ΤΕΧΝΙΚΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ**

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ
(27360) - 33108
ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.- Fax: 210-38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 6944-788188

ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

ΓΙΟΡΤΗ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ



Την Κυριακή 21 Δεκεμβρίου, στις 5 το απόγευμα, η Ένωση των απανταχού Αντικυθηρίων πραγματοποίησε γιορτή για τα μικρά παιδιά του συλλόγου στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στον Πειραιά.

Σε σύντομο χαιρετισμό του, ο πρόεδρος της Ένωσης κ. Ιωάννης Γλυτσός, αφού καλωσόρισε τα παιδιά στην εκδήλωση, τους ευχήθηκε χρόνια πολλά, καλή χρονιά και καλή πρόοδο στα μαθήματά τους. Στους γονείς απηύθυνε ευχές για αγάπη, υγεία, οικογενειακή ευτυχία, ευχαριστώντας τους παράλληλα για την πρωτοφανή

συμμετοχή των παιδιών, ενώ ευχαρίστησε και το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας για την παραχώρηση της στολισμένης αίθουσας.

Κατόπιν τα παιδιά έψαλαν τα κάλαντα της ιδιαίτερης μας πατρίδας και έμειναν ενθουσιασμένα με τους κλόουν που κλήθηκαν να τα διασκεδάσουν. Στο τέλος, οι μικροί συμπατριώτες μας, αφού γεύτηκαν διάφορα εδέσματα, γλυκά και αναψυκτικά, παρέλαβαν τα δώρα τους.

Ευχόμαστε και του χρόνου με υγεία

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Δωρεές

Ο κ. Νικήτας Η. Πάτερος προσέφερε στην Ένωση Αντικυθηρίων το ποσό των 200 ευρώ για τους σκοπούς της.

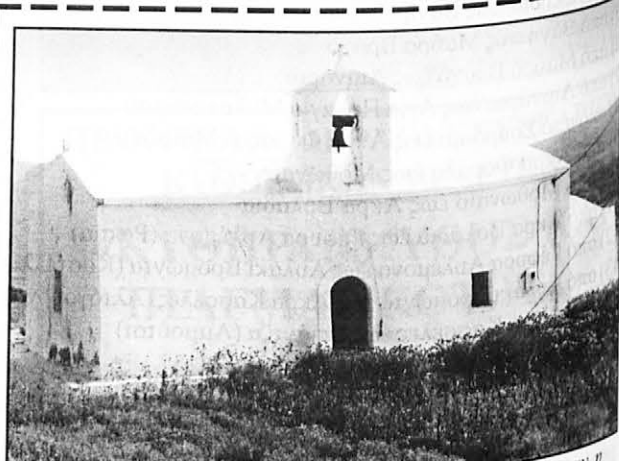
Ο κ. Μαθιός Αγγελιοδάκης προσέφερε 10 ευρώ.

Το ΔΣ τους ευχαριστεί θερμά

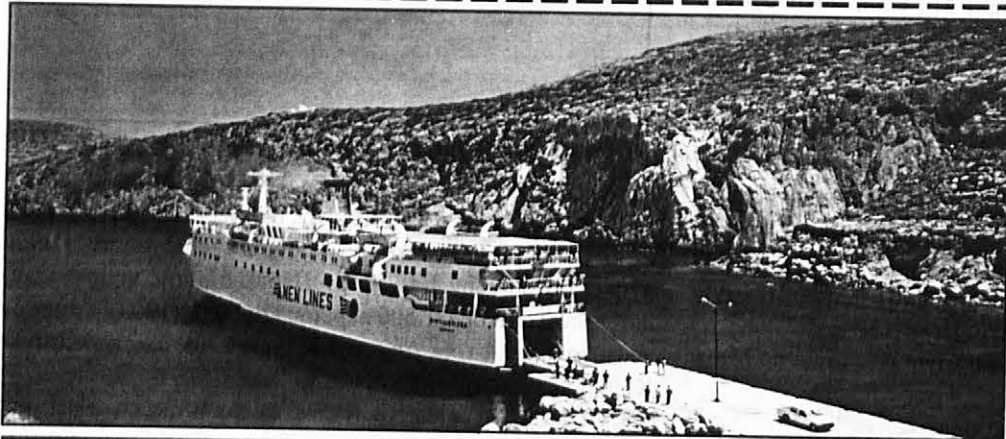
Η Ανώνυμη Ναυτιλιακή Εταιρεία Νότου, προκειμένου να στηρίξει τον αγώνα ζωής των κατοίκων των Αντικυθηρίων αλλά και να βοηθήσει την κοινωνική υπηρεσία που προσφέρουν οι γιατροί του νησιού, συνεχίζει και για το 2004 τη δωρεάν μετάβαση των γιατρών και των αυτοκινήτων τους προς και από τα Αντικύθηρα με το Ε/Γ - Ο/Γ «Μυρτιδιώτισσα» καθ' όλη τη διάρκεια του έτους από 1/11/2003 - 31/12/2004.

Για την ANEN

Στυλιανός Καλαϊτζάκης, β' αντιπρόεδρος
Γεώργιος Τσαπάκης, διευθύνων σύμβουλος



Εικόνες των Αντικυθηρίων από τα ημερολόγια που εξέδωσαν η Κοινότητα και η Ένωση Αντικυθηρίων.



NEW MODELS

PANAYOTIS

AG. PELAGIA
AIR PORT
TSIKALARIA
KYTHIRA
KAPSALI

RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI

PANAYIOTIS S. DEFTEREVOIS
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ

ΚΑΡΔΙΤΣΙ 27360 31000 • FAX: 27360 31789 • CHORA: 27360 31004 • ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31551 • AIR PORT: 694 423757

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ & ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ,
ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ
ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600, FAX: 27360.31789
ΧΩΡΑ: 27360.31004
ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.31551,
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ Κιν.: 6944.263757
e-mail: panayoti@otenet.gr

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης
Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)

Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής

Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6
(3ος όροφος) Γλυφάδα
τηλ. Ιατρείου: 210.9681477
(πάνω από την τράπεζα Πειραιώς)

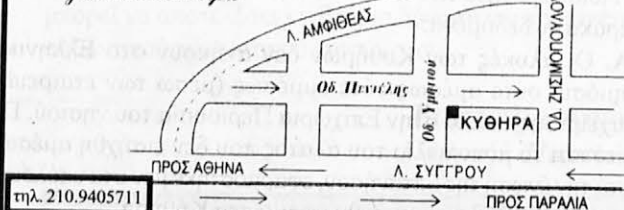
Τηλ. Οικίας: 210.96.28.093
Κιν.: 6945.396290

Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

ΤΑΒΕΡΝΑ - ΟΥΖΕΡΙ

“ΚΥΘΗΡΑ”

Η αγάπη των Ανωγεινών και της Μαρίας
για τα Κυθήρα



τηλ. 210.9405711

ΠΡΟΣ ΠΑΡΑΛΙΑ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιμελητής Οφθαλμολογικής Κλινικής
Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών

Τηλ. Κινητό: 697.4099075
Τηλ. Οικίας: 210- 9882143

N.N.A.: 7261112
7261000

ΙΑΤΡΕΙΟ: Λιβάδι Κυθήρων

ΓΕΩΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
Εσωτερικού - Εξωτερικού
2. Παρακολούθησεις
3. Τηλεφωτογραφίες
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 210-5235373, 210-5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12

Κυθηραϊκή Ιδέα:
«Η καλλιέργεια του
Κυθηραϊσμού»



**ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΙ, ΑΓΚΑΛΙΑΣΤΕ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ
ΓΡΑΨΤΕ ΝΕΑ ΜΕΛΗ - ΤΑ ΜΕΛΗ ΕΙΝΑΙ Η ΔΥΝΑΜΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ**

ENGLISH SECTION

One of the most interesting Greek cultural projects of the last decades will be officially presented to public in January

(continued from page 1)



The wedding of Dimitrios & Stamatis Aroney in 1926

Although Kytherians themselves may find their island of origin special, in principle it is just one of many hundreds in Mediterranean. So why did Kythera get the first interactive heritage museum? Kythera has suffered from extreme waves of emigration which has left its children scattered all over the world.

One of them is the creator of the site, James Prineas, born in Sydney but now living in Berlin, Germany. James, a great lover of the island of his grandparents, brought together through his curious mixture of professional experiences the first piece in the website puzzle. At the same time as being a documentary photographer with a large body of work revolving around Kythera behind him, he is also a professional website architect and project manager, as well as being the founder and CEO of the most successful recruitment agency for the design and website industries in Germany. When James decided that the island needed a special website he had the top people in the industry at his fingertips to ensure perfection. The result is first class concept, design and programming.

The next piece in the puzzle was the involvement of Angelo Notaras, a successful Sydney businessman who has nurtured various Greek-Australian projects to fruition. He quickly realised the significance of the website and used his standing within the community to raise the necessary funding to have the site programmed. Crucial to the success of the project was the support of

the Kytherian Association of Australia, whose influence reaches far beyond the borders of their core membership in Sydney.

So what is so extraordinary about the website? Its content gathering system. Unlike most websites, where the content is decided upon and supplied from a single source, the Kythera-Family.net website's authors can be any members of the Kytherian community, who simply upload their stories or interviews or scans or recipes directly to the site. 780 entries from 6 countries have flooded onto the site since July, many of them heritage

documents listing the departure or arrival of the thousands of migrants from the island. Just as important are the interviews with elderly members of the community, whose experiences are relevant to all interested in their origins.

Hundreds of vintage photos have allowed individuals to see pictures of their ancestors, often for the first time, as well as putting them in contact with long-lost relatives who submitted them. Groups of Californian Kytherians will be visiting Kytherians in Sydney next year, and the hospitality will be reciprocated a year later.

The Kythera Cultural Association on the island is uploading its collection of 2,500 historic photographs which had previously been accessible to only a few. The site has even had pic-

tures of an amazing Kytherian Natural History Museum collection donated to it, making it a prime research site for students of Mediterranean flora and fauna.

Technically the site is of the highest standard, for it must stand the test of time if its precious content is to be visible to future generations. And although simple to use, the site in fact has a highly complex system behind it which allows the administrator to send out newsletters, link alternative versions of name-spelling (e.g. Cassimaty & Casimatee), offer different language versions, and re-allocate incorrectly submitted entries to their correct categories.

James Prineas will be visiting Australia for two months over Christmas and the "Website Task-force" led by Angelo Notaras and George Poulos of the Kytherian Association have organised an Official Website Launch on the 14, January 2004 at 6:30pm. It will be held at Castellorizian Club, 448 Anzac Parade Kingsford. Drinks and mezethes will be provided. All those interested in the site are welcome.

Great interest has been shown for the site from members of other immigrant communities, whose need to preserve their rich heritage is just as real as that of the Kytherians. The evening will also be a chance for them to meet the site creators and discuss the possibility of implementing the system for their communities.

From the Greek Australia "VEMA"



People from kalamos

Chris' Cafe

RESTAURANT

Chris' has been serving this area since the 1960's. We would like to express our sincerest gratitude to our customers who have made this business successful. The new Chris' Cafe & Restaurant goal is to please and satisfy our customers, and we promise to keep this as our priority in the years to come

Please inquire about Celebrating a Party, Anniversary or any Occasion in our Facility (After 7:00pm)

7506 3RD AVENUE BROOKLYN, NY 11209
Tel. (718) 238.7102 - Fax: (718) 765.1721

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & ELENI CHLAMBEAS

Proprietors
Directly on the beach in AGIA PELAGIA
Air-conditioned rooms with balcony,
telephone & T.V., Breakfast & Bar.
(Elevator available)

Agia Pelagia 80200,
Kythera GREECE
Phone: (27360) 33926-8,
Fax: 27360-34242, e-mail pelagia @ otenet.gr



SECOND EDITION OF THE NEWSPAPER "KYTHERIAN IDEA" No 2

TRAVELLING TO KYTHERA

SUMMER 2003

With 32 pages!
Double quality for tourist informations!
All colour!
With plenty of Kytherian photos from villages and coast!
All in Greek AND English!!!



"Newspaper
Kyrherian Idea"
The unique Kytherian
newspaper with
a Section of two
English pages



ENGLISH SECTION



Sourry & Coroneo: Pioneer film exhibitors

Until the 1920s Greek-Australian film exhibitors operated as travelling pictures show men and/or leased local theatres. These theatres, mostly open-air, were usually operated on a part-time basis. Peter Sourry and Alec Coroneo realised they could make a full-time living from film exhibiting if the town's population was large enough and so in the early 1920s became owner operators of a hard-top picture theatre, the Arcadia, in Armidale (NSW).

Peter (Panayioti) Sourry was born on the island of Kythera (Cerigo), in the village of Agia Anastasia, in 1884. He arrived in Australia in 1900 and became a naturalised Australian in 1905. His uncle, Spiros Panaretos, was already living in Australia. After a brief time in Sydney, Peter went to Tingha, NSW, with his uncle, and took over a refreshment room. He then moved to Inverell (NSW), where he had refreshment room and wine saloon before returning to Greece in 1911, in order to find a wife.

While in Greece, he fought in the Balkan Wars and was awarded two medals. In 1914 Peter came back to Australia, this time to settle with his new wife Marika (nee Coroneo) and stayed with his sister Ekaterini and brother-in-law in the town of Walcha.

Alec was born on Kythera in the village of Potamos and he was ten years old when he arrived in Australia. The older brothers eventually returned to Greece, leaving Alec to run the business and he and brother-in-law Peter Sourry went on to set up a business together in Glen Innes, as fruiterers and cafi owners.

The sold their business interests in Glen Innes, never again to be involved in cafes or other food-related business and moved to Armidale (in the New England region of NSW), taking over the Arcadia Theatre at the beginning of the 1920's.

The Arcadia had earlier been an open-air picture theatre, enclosed in 1913 and offered vaudeville acts under its previous owner, Mr E. Smythe. In Armidale, in the era of silent movies, Smythe had owned both the Arcadia and another theatre-cumrink, the Olympia.

Peter Sourry and Alec Coroneo renovated the Arcadia Theatre extensively in 1925. The theatre building, which they owned, had its seating capacity increased from 1.000 to about 1.400. Theatres were a matter of pride in country towns and the local paper waxed lyrical about the Arcadia's renovations, saying that in comparison to other theatres in the country, it would now "probably eclipse the lot".

Across the road from the Arcadia, in Beardy Street, Peter's brother, Sam Sourry, ran the White Rose Cafi. As well as catering for the patrons of the theatre, the cafi was renowned for its confectionery and the upstairs catering for wedding receptions. Both buildings still exist, both the Arcadia is now

a hardware store and the White Rose Cafi a furniture store. (Another brother, Jim Sourry, owned the White Rose Cafi in Uralla, while another, Anthony, later to own theatres in Brisbane, ran the largest bakery in Armidale. A fourth brother, John, had returned to Greece).

In 1931 Alec and business partner Peter, who now had a family of five children (Effie, Charles, Andrew, Helen and Betty), leased another theatre business in Armidale, the Capitol, which they were to equip to show talkies. Built in 1925, it was originally called the Theatre Royal.

Films were switched between the Capitol and the Arcadia and the two partners ran both theatres until about 1936. when they sold them to Jack Kouvelis, a Greek from the Peloponnesian town of Akrata. Today the Capitol building, still an impressive structure, houses a bargain store attached to shopping Arcades.

After a brief semi-retirement period, both Peter Sourry and Alec Coroneo went on to purchase separate theatres. In 1939 Peter moved to Tenterfield, NSW, and operated the Lyric Theatre in equal partnership with son Charles, until 1946. (Charles had learnt aspects of the trade (sign-writing and projectionist) while working in Stanthorpe, Queensland). During the War there was a large army encampment outside Tenterfield and the Theatre was extremely successful. As Charles Sourry recalls, "every night was a Saturday night".

In 1943 Alec, who had married Anastasia (nee Diacopoulos) in 1934 and had one child, Andrew, purchased the Civic Theatre in Scone. This theatre he eventually sold to his cousin, Theo Coroneo, in 1947. The Civic, which still operates as a picture theatre, has remained in the family ever since.

In that same year, 1947, Alec and Peter were to join up once again as partners and just as they had done at the beginning they continue operating the very well-known Kings Theatre in the Sydney suburb of Rose Bay North. Peter's son Charles, who entered the business along with his father and uncle, was to sell his interests after several years.

Peter and Alec continued to run the Kings Theatre during the early years of television, eventually selling the theatre in 1958. Kings Theatre, a magnificent art deco heritage listed building, has been used to house a variety of businesses ever since, the latest being a grocery store and fruit market. It is soon to be extensively renovated and will include a mixture of retail and commercial properties as well as luxury units.

Peter Sourry died in 1959 and Alec in 1970. Of their children only one, Peter's daughter Effie, was to continue in the business of film exhibition with her husband Chris Sourris.

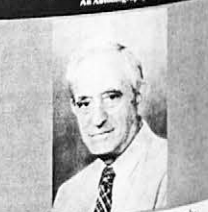
MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

continued from previous issue)

By Archie Kalokerinos

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

Dr. Archie Kalokerinos



A most stimulating autobiography of a doctor who pioneered the way to understand some of the world's most deadly diseases

It was late November when I enrolled in that institution. For some reason the yearly examination in Glen Innes had been delayed. The Sunday students had already completed them so it was necessary for me to do them alone under the supervision of a not very understanding headmaster. My marks were low, and he headmaster classified me towards the bottom of the scale. I was told that I could not proceed the next year to a high standard secondary school and would be sent to Darlinghurst Junior technical High School students of calibre similar to myself would learn to become tradesmen. This meant that I would not be taught a foreign language. At the time a pass in an examination for a foreign language was necessary for entrance to the university. In other words; I would never satisfy my father's ambition. However, there is more than one way to skin a cat. My father arranged for me to have private tuition in French. I was a dreadful pupil. The lessons went the same way as the violin lessons. My father gave up.

Emmanuel and James had, over the years, become students in the same class, probably because James was promoted or started school early. They began their schooling in Sydney at Randwick High School, and like me did badly in the examinations, but the headmaster took their background into consideration and allowed the to proceed, on probation, to a higher class. One year later they were both near the top of their class and well on their way to a university education.

Darlinghurst, however, did not turn out to be a total disaster. I had a series of good teachers in all subjects. The science master was a bright young man named John Watson. He taught physics and chemistry with zeal and interest. He enthused his students and I found that this enthusiasm was fertilised by my older brothers who were on hand at home to answer difficult questions and teach me more about the wonders of science. Emmanuel in particular was good at mathematics and chemistry and eventually graduated with honours in chemistry at the university. My father's shop became a sort of meeting place for some of the brightest students in Sydney. What was discussed varied from day to day but always left me feeling astonished that boys so young could accumulate such knowledge.

(to be continued)



CALLING TO GREECE?

TRY THIS:

TO KYTHERA: 003027360 + phone number
e.g. 003027360 + 31614

TO MOBILES: 0030 + mobile phone number

TO ATHENS: 0030210 + phone number
e.g. 0030210 + 4599414

If you wish to publish some other international phone codes, please inform us



High Performance Hair Salon

Bessie Vlantis - Kalimera Hara

816 Horseblock Rd. Farmingville, NY 1738
Tel. (631) 736-2304 - Fax: (631) 451-3478

Westside lounge & ASTRA Lounge

Wedding, Engagements Functions

265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204
Tel. 5589111

Manager: Miranda Hatziplis

Call 003-210-4599414

and get
your advertisement place



So every Kytherian could find you
everywhere in the world.

FAX: (003) 210.4599415

INSTITUTE OF KYTHERAISMOS



web site: www.kytheraismos.gr

Herroon Polytechniou 81 str., Piraeus
Postal Code: 185 36
- GREECE -

TEL: 0032 10 4599414
FAX: 0032 10 4599415

email: info@kytheraismos.gr

"Newspaper Kytherian Idea"
The unique Kytherian newspaper with a Section
of two English pages



Επιχειρηματικά



Χρονιά Ολυμπιακών... προσδοκιών

Της Ντίνας Α. Παπαδοπούλου

Το 2004 έφθασε. Ο νέος χρόνος, σαν παιδί που αρχίζει να μαθαίνει να περπατά, κάνει τα πρώτα του βήματα. Βήματα αργά που προοιωνίζονται ελπίδες, προσδοκίες και ευχές για κάτι καλύτερο που όλοι περιμένουν να γίνει πραγματικότητα. Σε κάθε γωνιά του πλανήτη μας όλοι εύχονται τα καλύτερα και τα προφανή, που δυστυχώς κάθε χρόνο που περνάει και φεύγει μακριά μας γίνονται ευκτέα, αποδοκώμενα και μη πραγματοποιήσιμα, για να ευχηθούμε υλοποίησή τους σαν κάτι άπιαστο, απλησίαστο και ίσως με φόβο για να βγει αληθινό. Μέρη που είναι όμως ας μην προκαταβάλλουμε την καρδιά και το μυαλό μας με τη σκέψη που προβληματίζει και δημιουργεί ερωτηματικά, αλλά ας δώσουμε τη δυνατότητα στους εαυτούς μας να νιώσουμε τον ερχομό του νέου χρόνου με ό,τι καλύτερο συνεπάγεται η εμφάνιση του καινούργιου, του αλλιώτικου, αυτού που κυνικά προσδοκίες και ελπίδες που δεν ευοδώθηκαν παλαιότερα.

Για τη μικρή μας πατρίδα το 2004 αποτελεί χρονιά προσήμο. Η τέλεση των Ολυμπιακών Αγώνων στην πατρίδα του Πολιτισμού και της Δημοκρατίας θα γίνει για την Ελλάδα για 15 μέρες να βρεθεί στο επίκεντρο του ενδιαφέροντος ολόκληρου του πλανήτη. Κι όλοι εμείς οι Έλληνες πολίτες θα κληθούμε να βοηθήσουμε, να συνδράμουμε και να στηρίξουμε καθ' οιονδήποτε τρόπο την τέλεια οργάνωσή τους.

Η Ελλάδα μας μπορεί και θ' αποδείξει περίτρανα ότι είναι ικανή για σπουδαία και μεγάλα επιτεύγματα. Όμως στην προσπάθειά της αυτή πρέπει να είμαστε όλοι ενωμένοι. Όλοι όσοι μπορούν, είναι απαραίτητοι και καλώς οφείλει να συμπράξουν όπως μπορεί περισσότερο. Για να υπάρξει όμως ένα θετικό αποτέλεσμα πρέπει όλοι να διαχειριστούν την τέλεση των Αγώνων με ειρμό και ειλικρίνεια. Από την κυβέρνηση μέχρι τον πολίτη αυτής της χώρας.

Όπως γίνεται αντιληπτό, οι κυβερνώντες τη συγκεκριμένη περίοδο τη χώρα θα έχουν βγει νικητές από μακρά προεκλογική περίοδο που συνήθως επιφέρει αλλαγές, σχόλια, θετικές ή αρνητικές εκτιμήσεις, αμφιβολία και προβληματισμό από τους ηττημένους.

βεβαιότητα, πίστη και υποσχέσεις από τους νικητές ότι θα πράξουν το καλύτερο δυνατό ώστε να μην πάνε χαμένοι τόσοι κόποι, τόσες θυσίες και τόσος αγώνας του ελληνικού λαού. Ένας λαός που έχει «κρεμάσει» τις ελπίδες και τα όνειρά του σ' ένα ευοίωνο αύριο μετά τη λήξη των Αγώνων, για κάτι καλύτερο στην προσωπική και κοινωνική του πρόοδο και ευημερία.

Πολλοί μιλούν, εκ των προτέρων, για κέρδος του ελληνικού λαού εξαιτίας των έργων που δημιουργήθηκαν για την καλύτερη τέλεση των Ολυμπιακών. Έργα που θα μείνουν στους Έλληνες. Κάποιοι άλλοι διερωτώνται αν όλα αυτά που έγιναν για μας, θα είναι ολότελα δικά μας ή θ' ανήκουν και θα τα εκμεταλλεύονται κάποιοι τρίτοι προς όφελος δικό τους. Ετσι η καχυποψία και η προκατάληψη παίρνουν ήδη θέσεις στην αφετηρία του μυαλού του ελληνικού λαού.

Αν σ' αυτό το σκεπτικό προστεθούν και όσα κατά καιρούς βλέπουμε ως απόρροια της κακής κατασκευής και της προχειρότητας με την οποία έγιναν πολλά από τα έργα - το οικονομικό κόστος δεν το αγγίζουμε ούτε ως σκέψη - τότε γίνεται αντιληπτό ότι πολλοί κάτοικοι αυτής της χώρας περιμένουν το πρώτο εξάμηνο αυτού του χρόνου με αγωνία και προβληματισμό για το τι μέλλει γενέσθαι την επαύριον των Αγώνων και πώς θα διαμορφωθούν τα δεδομένα που θα επηρεάσουν την κοινωνική και οικονομική του επιβίωση. Γνωρίζοντας ορισμένοι και το τι επακολούθησε των Αγώνων σε πόλεις και κράτη οικονομικά δυνατότερα της Ελλάδας, με τις τιμές να ξεφεύγουν στα ύψη, την ανεργία να φουντώνει και τη ζωή να γίνεται αληθινό μαρτύριο, η αγωνία μεγαλώνει και το αύριο φαντάζει δύσκολο και επικίνδυνο.

Μόνη παρηγοριά το όνειρο και η ελπίδα που στηρίζονται πάνω στο άρμα του νέου χρόνου. Αυτού που πέρασε το κατώφλι μας και μπήκε στη ζωή μας με την προσδοκία ότι καθένας από μας θα πετύχει όσα του στερήσαν οι προηγούμενοι χρόνοι.

Με την κρυφή ελπίδα ότι αυτή η Ολυμπιακή χρονιά δεν θα μας αφήσει παραπονεμένους, να κυνηγάμε τη χίμαιρα ενός καλύτερου αύριου ακόμη ένα χρόνο...

Κοινωνία και Αγωγή

Ναρκοτικά, εγκληματικότητα, τρομοκρατία, διαφθορά μαστίζουν την κοινωνία. Όμως, αν εξετάσουμε το θέμα προσεκτικά, θα διαπιστώσουμε ότι για την απαράδεκτη διαγωγή αυτών των ατόμων, η οποία αντικειμενικό σκοπό έχει την ικανοποίηση προσωπικών επιθυμιών, παθών και φιλοδοξιών, αποκλειστικός υπαίτιος είναι η ίδια η κοινωνία. Επομένως, αυτή έχει και το καθήκον και την ικανότητα να απαλλάξει την ανθρωπότητα από τα δεινά της.

Όπως πρώτος ο Αριστοτέλης, ο μεγαλύτερος σοφός όλων των αιώνων, διακήρυξε και όλοι σχεδόν οι μετέπειτα συμφώνησαν, ο άνθρωπος είναι ον κοινωνικό και είναι αδύνατο να επιβιώσει και να ευτυχήσει έξω από τα πλαίσια μίας αποτελεσματικής κοινωνικής οργάνωσης. Συνεπώς, χρέος της κοινωνίας ήταν να διαπαιδαγωγήσει τα μέλη της και ιδίως να αναθρέψει τους νέους, τους αυριανούς πολίτες, με βάση τη σοφή αυτή αρχή. Να διακηρύξει ότι απολύτως σεβαστά είναι τα δικαιώματα του ατόμου και οι επιθυμίες του, υπέρτατο όμως αγαθό αποτελεί η ευτυχία του συνόλου των ατόμων της κοινωνίας. Επομένως, ανεπίτρεπτες είναι ενέργειες που αντιστρατεύονται στο γενικό καλό. Άλλωστε, και το ίδιο το άτομο είναι αδύνατο να ευτυχήσει μέσα σε μια διαλυμένη κοινωνία. Αντί όμως γι' αυτό, στην εποχή μας η κοινωνία υιοθέτησε μια απεριόριστη ανοχή, σχεδόν ατιμωρησία, για όλες αυτές τις αντικοινωνικές ενέργειες, προκαλώντας έτσι αναρχία.

Επιπροσθέτως, όχι μόνο δεν κοινωνικοποιεί τα μέλη της, αλλά αντίθετα τα πειθαναγκάζει στην εκδήλωση παντελώς ατομικιστικής συμπεριφοράς. Έτσι, ως ορθό θεωρείται σήμερα ό,τι εξυπηρετεί αποκλειστικά το ατομικό συμφέρον. Ως πρότυπο προβάλλεται ο αδίστακτος, ο πανούργος, ενώ ο έντιμος, ο εργατικός χαρακτηρίζεται ως εξωπραγματικός.

Με βάση τα δεδομένα αυτά, η ατομικιστική, αντικοινωνική συμπεριφορά που πολυποικίλα εκδηλώνεται σήμερα και στην οποία οφείλονται όλα τα δεινά μας, είναι επόμενη και αναμενόμενη. Η θεραπεία της κατάστασης αυτής είναι προφανής. Η κοινωνία οφείλει να εξορθολογισθεί, να ενστερνιστεί το χρυσό κανόνα του Αριστοτέλη, ο οποίος είναι και ο πατέρας της Λογικής, που ξεχωρίζει τον άνθρωπο από τα ζώα, και να διαπαιδαγωγήσει ανάλογα τα μέλη της, προπαντός δε να αναθρέψει σωστά τους νέους.

Κατηγορηματική απόδειξη της ορθότητας των συμπερασμάτων αυτών αποτελεί η ιστορία των συμπατριωτών μας που έχουν διακριθεί σε διάφορους τομείς. Μόχθησαν για να μορφωθούν και να διακριθούν και αποτελούν πρότυπα έντιμων πολιτών. Πού οφείλεται ότι αυτοί δεν μολύνθηκαν από το ψυχοφθόρο μικρόβιο του ατομικισμού; Προφανώς, στην ορθή και επιμελημένη ανατροφή τους από την Οικογένεια, το Σχολείο, την Εκκλησία, το περιβάλλον γενικά. Αυτή ήταν η πανοπλία που τους προστάτευσε από τον αδίστακτο ατομικισμό, αυτή τους προίκισε με την ακμαία κοινωνική συνείδηση που διαθέτουν, η οποία τους ωθεί να παραστέκονται πάντα με αγάπη και προθυμία στον τόπο τους, στους κατοίκους του αλλά και στους ανθρώπους γενικά στα πολλά και σοβαρά προβλήματά τους.

Ποτίτσα Πετροχείλου

ΔΡΑΚΑΚΗΣ TOURS

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΑΜΑΝ - ΤΑΞΙ
ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΔΩΜΑΤΙΩΝ
Λιβάδι, Κύθηρα, τηλ.: (27360) 31160-31860, fax: (27360) 31760
Αθήνα, τηλ.: 210.2137237, 6932415266, 6944746246, 6944840497
e-mail: drakakis@otenet.gr

Κάλεσε το 210.4599414

και αυτός ο χώρος μπορεί να
γίνει δικός σας!



Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρουν
κάθε στιγμή
30.000 Απανταχού της γης Κυθήριοι
FAX: 210.4599415

Κυθηραϊκή Ιδέα:

24 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

Δικηγορικό Γραφείο
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ



Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)
Πειραιάς 185 35 (όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 210.41 27646, 210.41 26230

ΑΝΘΟΤΥΡΟ
ΦΕΤΑ
ΜΗΤΑΤΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:
ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ
ΤΗΛ.: (27360) 33010

Κάθε μήνα και ένα wallpaper των Κυθέρων!

Στο τρίτο, ένα μαγευτικό, φθινοπωρινό
θαλασσινό τοπίο στο Καλάμι.

www.kytheraismos.gr/kythidea/gr/wallpapers.html

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ασπίδων 38, Καλλιθέα..... Τηλ.: 210-9513144-9581913
Κύθηρα..... Τηλ.: (27360) 33569

Εργασία Επιμελημένη

Οινοποιείο Κυθέρων



Ο Εριδρός Αρκαράς
κι ο Λευκός Πετρογιάννης,
παράγονται με παλαιότητα
σε δρύινα γαλβανικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός & εριδροποιημένος
καδύς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια.

Επίσης αναλαμβάνουμε τσίλιση και αποστείρωση
Τζαμιά, βαρέλια καδύς και πάπια σταφυλιών
με υπερύχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (27360) 38250



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ

Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης

2004 ευχές, 3.000+ μονάδες

Η στήλη εύχεται τα καλύτερα για την ολυμπιακή χρονιά με ευχάριστες εκπλήξεις και γεγονότα που θα μας δώσουν νέα κίνητρα, οι επιθυμίες του καθενός να πραγματοποιηθούν και η ευτυχία να φωλιάσει στις καρδιές όλων μας. Εύχομαι το 2004 να είναι ένα αλησμόνητο έτος, καλύτερο από τα προηγούμενα.

Όχι, φίλοι αναγνώστες, ο σταυρός που ακολουθεί το 3.000 στην επικεφαλίδα της στήλης δεν σημαίνει... «αναπαυμένος εν ειρήνη» (τι βρήκα να γράψω στο πρωτοχρονιάτικο φύλλο!), απλά δηλώνει την αισιοδοξία μου για την πορεία της ελληνικής αγοράς για το 2004 που αποτελεί συνέχεια της ανοδικής τροχιάς που ξεκίνησε στις αρχές Απριλίου του 2003. Είμαι πεπεισμένος ότι το 2004 θα δώσει πολλές συγκινήσεις στους επενδυτές, τις οποίες λίγοι φαντάζονται αυτή τη στιγμή. Θα θυμάστε ασφαλώς ότι από τον Ιανουάριο του 2003 ήμουν αισιόδοξος για την ελληνική αγορά και έγραφα ανελλιπώς ότι το 2003 θα είναι έτος ανάκαμψης όλων των μεγάλων διεθνών αγορών. Έτσι κι έγινε και μάλιστα έντονα. Βέβαια, ποιος μπορεί να ξεχάσει τις απίστευτες και ατέλειωτες ζημιές της τριετίας 2000 - 2002 όταν περιουσίες εξανεμίσθηκαν; Σίγουρα κανείς, ωστόσο οι οικονομίες βρήκαν τη δύναμη να ανακάμψουν και ελπίζω ότι το 2004 η συνέχεια θα είναι ακόμα καλύτερη και αρκετά έντονη, ειδικά σε ό,τι αφορά την ελληνική κεφαλαιαγορά. Σας προτρέπω λοιπόν - και έχω επίγνωση της βαρύτητας και των συνεπειών της προτροπής αυτής - να αγοράσετε μετοχές (με γνώμονα τις προοπτικές, τα μεγέθη και τα κέρδη των εταιρειών) ή να συμμετάσχετε σε επιλεγμένα μετοχικά αμοιβαία κεφάλαια (με οδηγό τις προγενέστερες αποδόσεις).

Η ελληνική αγορά είναι ακόμη φθηνή και έχει πολλές προοπτικές. Μην ξεχνάτε ότι από το φθινόπωρο ξένοι επενδυτικοί οίκοι αγόρασαν με τρόπο ελληνικές μετοχές, κυρίως τράπεζες και επενδυτικές εταιρείες. Αυτοί δεν ήρθαν εδώ για να κερδίσουν ένα 10 - 20%. Με λίγα λόγια δεν θα αναλάμβαναν τόσο μεγάλο ρίσκο για να επενδύσουν στη μικρή Ελλάδα με τόσους γεωστρατηγικούς κινδύνους που εγκυμονεί η θέση της, αν οι προσδοκίες τους για αποδόσεις δεν ήταν αντίστοιχα μεγάλες. Εδώ πρέπει να τονίσουμε ότι μέχρι το σπάσιμο των 3.000 μονάδων η πορεία δεν θα είναι συνεχώς ανοδική. Θα υπάρξουν αρκετάπισωγυρίσματα, αλλά η τάση οδεύει προς αυτά τα επίπεδα.

«Γιατί δεν ζωγραφίζεις κανένα παπαγαλάκι, θα μου αντιπροτείνετε, σαν κι αυτούς που την ψυχοφθόρα

τριετία 2000 - 2002 οργίαζαν, διαδίδοντας φήμες για διακράτηση μετοχών, ότι συγκεκριμένες μετοχές θα εκτινάσσονταν στα ύψη και ότι η πτώση έχει ημερομηνία λήξης; (Αυτές οι λέξεις κάτι υπουργικές δηλώσεις του 2000 μου θυμίζουν!!! Πράγματι, η ημερομηνία λήξης ήταν η 31^η Μαρτίου 2003, ύστερα από τριάντα χρόνια συνεχούς πτώσης όπου η αγορά από τις 6.350 μονάδες κατάφερε να σταματήσει στις 1.467 μονάδες, θυμίζοντάς μας σε καθημερινή βάση την... ισχυρή ελληνική οικονομία όπου οι επενδύσεις σημειώνουν... άνοδο, οι καταναλωτικές συνήθειες και το εμπόριο... επίσης, ενώ και το πραγματικό εισόδημα... αυξάνεται, σύμφωνα με τα λεγόμενα του υπουργού Οικονομικών κ. Νίκου Χριστοδουλάκη). Τέλος πάντων, ας μην αρχίσω πάλι την κριτική. Ο καθένας ας κρίνει τι συνέβη την τετραετία που διανύσαμε. Όπως ανέφερε κυνικά και ο πρωθυπουργός μας κ. Κώστας Σημίτης, αυτοί που έπαιξαν χρηματιστήριο «έπρεπε να προσέξουν». Προσωπικά, θα προσέξω στις... εκλογές! Η εξαπάτηση κάποτε λαμβάνει τέλος. Η χιλιοειπωμένη σύγκλιση της χώρας μας με την Ευρωπαϊκή Ένωση έγινε στην πραγματικότητα μεγάλη απόκλιση και αυτό δεν φαίνεται μόνο στους αριθμούς αλλά και στις αντιδράσεις και τη συμπεριφορά των πολιτών.

Αλλά ας μην ξεφεύγουμε από το θέμα μας. Το παπαγαλάκι, φίλοι αναγνώστες, δεν είμαι διατεθειμένος να το ζωγραφίσω και ούτε πρόκειται ποτέ να γράψω τι μετοχές πρέπει να αγοράσετε. Ο καθένας είναι κύριος στην τσέπη του και υπεύθυνος για τον κίνδυνο που είναι διατεθειμένος να αναλάβει. Απλούστατα, η θετική αύρα που αναφέρω για την αγορά μας, πηγάζει από δύο πολύ σημαντικά γεγονότα: Τις εθνικές εκλογές και την Ολυμπιάδα.

«Χαράς το πράγμα, θα μου πείτε, το γνωρίζαμε εδώ και χρόνια, όμως η αγορά συνθλίφθηκε». Σίγουρα, το γνωρίζατε, αλλά πως ερμηνεύεται και πώς προεξοφλείται; Ας το δούμε λιγάκι εκτενέστερα.

Ως προς την ανάθεση της Ολυμπιάδας στη χώρα μας, ο αντίκτυπος στην αγορά αντανάκλασθηκε κατά τα έτη 1997, 1998 και 1999 όπου οι προσδοκίες των πολιτών έφθασαν σε υπερφυσικά όρια, στέλνοντας το γενικό δείκτη του Χρηματιστηρίου στις 6.350 μονάδες. Δεν έχει ωστόσο αντίκτυπο που να απορρέει από το ίδιο το γεγονός. Δηλαδή, να δούμε τα έργα να τελειώνουν, να

δούμε τους επισκέπτες στη χώρα μας και τέλος να δούμε τους αγώνες να διεξάγονται. Είναι δηλαδή η αίσθηση που θα νιώσουμε, όταν για ένα μήνα σχεδόν θα είμαστε στο επίκεντρο του παγκόσμιου ενδιαφέροντος. Δεν είναι και λίγο πράγμα, αν αναλογιστείτε ότι η Ελλάδα είναι η πιο μικρή χώρα που έχει διοργανώσει ποτέ Ολυμπιακούς Αγώνες μέχρι σήμερα. Όταν βέβαια τελειώσει η Ολυμπιάδα, θα μας μείνουν τα έργα, οι νέες υποδομές, η μεγάλη διαφώτιση της χώρας μας που σίγουρα θα αποφέρει μελλοντικά τεράστια οικονομικά οφέλη. Να θυμίσω επίσης ότι οι αγορές στις χώρες που ανέλαβαν κατά το παρελθόν Ολυμπιακούς Αγώνες, σημείωσαν σημαντική άνοδο (πλην της Ισπανίας το 1992).

Από την άλλη πλευρά έχουμε τις εθνικές εκλογές στις 7 Μαρτίου. Για να αντιληφθείτε, φίλοι αναγνώστες, το σημαντικό ρόλο παίζουν, αρκεί να σας αναφέρω ότι μόλις ο πρωθυπουργός ανακοίνωσε ότι θα αποσυρθεί και τη θέση του στο κυβερνών κόμμα θα αναλάβει ο Γιώργος Παπανδρέου, η αγορά μας πήρε σχεδόν 200 μονάδες σε λίγες μόνο μέρες! Αυτό και μόνο υποδηλώνει ότι η αγορά μας αρχίζει να κατατείνει στο συμπέρασμα ότι όποιο από τα δύο μεγάλα κόμματα αν κερδίσει τις εκλογές, ακόμα δηλαδή και η σημερινή κυβέρνηση, θα υπάρξουν σημαντικές αλλαγές στο οικονομικό - και όχι μόνο - επίπεδο. Είναι δηλαδή δύο αντιπολιτευόμενα κόμματα (!) που έχουν υποσχεθεί σημαντικές αλλαγές στη νοοτροπία αλλά και στον τρόπο λειτουργίας του κράτους που καταδυναστεύουν τον πολίτη και αποτελούν τροχοπέδη στην πορεία της χώρας. Την παραπάνω ερμηνεία δεν την έχει προεξοφλήσει η αγορά.

Δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι, εάν λάβουμε υπόψη μας τα καθαρά οικονομικά δεδομένα της Ελλάδας με την περιβόητη ανάπτυξη του 4% που διαχέεται σε πολλά μικρά στρώματα της χώρας, η αγορά μας όχι μόνο δεν έπρεπε να ανέβει, αλλά αντίθετα να σημειώσει πτώση. Όμως οι εκλογές και η Ολυμπιάδα θα αλλάξουν την ψυχολογία των πολιτών, νέο χρήμα θα εισρεύσει στην αγορά μας και νέες προοπτικές θα δημιουργηθούν γι' αυτή. Η περιβόητη τριετία 2000 - 2002 έφτασε στο τέλος της και η έναρξη της νέας είμαι πεπεισμένος ότι θα είναι ένα πραγματικό άλμα στο μέλλον όπου η ανάπτυξη θα διοχετευθεί σε όλους.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



- Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
- Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
- Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά

- ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
- ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
- ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
(ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ)

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (27360) 33130
FAX: (27360) 38130

Οδοντιατρική Κλινική
Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms
Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Δισκονική Οδοντιατρική
συντηρητική οδοντιατρική
παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,
Τηλ.: 210.8084001, 210.8082515, 6977 210470

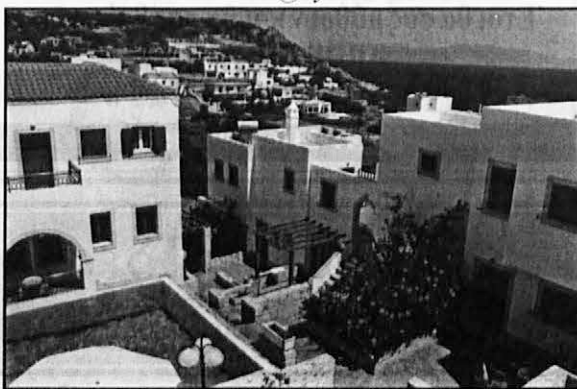


ROMANTICA
HOTEL - APARTMENTS

Επιπλωμένα
διαμερίσματα και studios
πλήρως εξοπλισμένα για
όλο το χρόνο.

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ: (27360) 33834-5
Fax: (27360) 33915

Romantica@kythira.com



ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
FILOXENIA APARTMENTS
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



<http://www.kythira.com> - email: filoxenia@kythira.com

Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το
άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia
Appartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Πληροφορίες: Τηλ.: Κρατήσεις
(27360) 33800-2, 33100, 33610fax
210.4173542-210.4133573, Fax: 210.4133548

Κυθηραϊκή Ιδέα:
«Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού»

Ευρωπαϊκά Κύθηρα

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλος

Είμαστε μπροστά σε μια παγκόσμια ενεργειακή κρίση;

Πριν λίγες μέρες ήρθε στην επιφάνεια από το διεθνές Τύπο ένας προβληματισμός για το πού βρισκόμαστε από πλευράς ενέργειας σε παγκόσμιο επίπεδο, ενώ μια ελληνική εφημερίδα, η «Καθημερινή», έδωσε συνέχεια στο θέμα με τρία άρθρα. Επειδή παρακολουθούσα το πρόβλημα αυτό από πολύ κοντά, είχα στη μεγάλη πετρελαιοκή κρίση του 1973, θα ήθελα να πω κάποιες παρατηρήσεις σχετικά.

Πέρασαν τριάντα ολόκληρα χρόνια και έχω την αίσθηση πως ο κόσμος έχει τους ίδιους προβληματισμούς και αντιμετωπίζει την κατάσταση με τα ίδια διλήμματα και την ίδια έλλειψη σοβαρότητας.

Πιο συγκεκριμένα, το 1973, σε μια εποχή που το πετρέλαιο κάλυπε το 96% της ενέργειας στον κόσμο, βρέθηκε ο Δυτικός (ή τότε) κόσμος (Ηνωμένες Πολιτείες, Δυτική Ευρώπη, Ιαπωνία) αντιμέτωπος με το πρόβλημα της προμήθειας πετρελαίου εξαιτίας κυρίως της 2^{ης} κρίσης στη Μέση Ανατολή (η πρώτη ήταν με τον αραβοϊσραηλινό πόλεμο του 1967).

Η Μέση Ανατολή (ιδίως οι αραβικές χώρες) είχε και έχει το μεγάλο πλεονέκτημα να αντλεί πετρέλαιο από μικρότερο βάθος και επομένως με μικρότερο κόστος. Έτσι, πολλές χώρες της περιοχής του 1973 βρέθηκαν στο δίλημμα να αγοράσουν πιο ακριβά ή να δεχτούν σταδιακά να γίνει ανταγωνιστική η παραγωγή άντλησης δικού τους ακριβότερου πετρελαίου. Άλλες πάλι χώρες σκέφτηκαν να αξιοποιήσουν άλλες μορφές ενέργειας, μεταξύ των οποίων την ηλιακή, την αιολική, τη γεωθερμική κ.λπ., ενώ η χρήση του φυσικού αερίου δεν είχε ακόμα γενικευτεί.

Παρά τις μεγάλες προσπάθειες όμως η εξάρτηση από το πετρέλαιο σε συγκεκριμένες χώρες παραμένει. Σήμερα, μετά τις μεγάλες οικονομικο - γαιοπολιτικές ανακατατάξεις, ο κόσμος εξακολουθεί να στηρίζεται στο πετρέλαιο, αφού αυτό της παραγωγής και σχεδόν 90% των μεταφορών. Η δε ζήτηση είναι συνεχής, αλλά τα αποθέματα φαίνεται να μειώνονται και οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας δεν έχουν αξιοποιηθεί όσο σήγουρα μέσα, ενώ η τιμή του πετρελαίου στα τέλη της φθινόπωρου δεκαετίας παρουσίασε εντυπωσιακή μείωση. Αυτή τη στιγμή υπάρχει μια παραγωγή περίπου 75 εκατ. βαρέλια την ημέρα, αλλά ο κόσμος χρειάζεται περισσότερο βαρέλια ημερησίως, κάτι που είναι αμφίβολο αν θα επιτευχθεί. Η ερώτηση που προκύπτει είναι τι θα κάνει ο κόσμος αν μέχρι τότε δεν εξασφαλίσει την απαιτούμενη παραγωγή. Θα παράγει και αξιοποιήσει καλύτερα τις ήπιες μορφές ενέργειας που προαναφέρθηκαν με αποτέλεσμα τη μείωση της κατανάλωσης πετρελαίου; Μόνο η Αμερική στα επόμενα 15 χρόνια θα καταναλώνει πάνω από 20 εκατ. βαρέλια την ημέρα, ποσότητα για όλες τις παραπάνω αιτίες θα πρέπει να υπάρξει μια ολοκληρωμένη πολιτική στον τομέα της μελέτης της ενεργειακής αυτόρκειας, γιατί αν αυτό είχε γίνει στη δεκαετία του '70, σήμερα θα ατενίζαμε με μεγαλύτερη αισιοδοξία το μέλλον.

Στα Κύθηρα, τα οποία, ως γνωστόν, φημίζονται για τον πολύ ήλιο, τον αέρα και τον έντονο κυματισμό και κατά συνέπεια προσφέρονται για ανάπτυξη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, κατά τις δεκαετίες του '80 και '90 έγιναν αρκετές μετρήσεις κυρίως στην αιολική ενέργεια αλλά δεν κατέστη δυνατό ούτε να συνεχιστούν οι έρευνες αυτές ούτε να εφαρμοστεί ένα ολοκληρωμένο πρόγραμμα ανάπτυξης. Και γενικότερα όμως στην Ελλάδα τα αιολικά πάρκα δεν τελεσφόρησαν (πλην δύο εξαιρέσεων), παρότι διανύουμε την περίοδο της απελευθέρωσης της παροχής ενέργειας από το κράτος. Αυτό οφείλεται στον ερρησυσχασμό και στο υψηλό κόστος των άλλων πηγών ενέργειας.

Έτσι, όπως δείχνουν τα πράγματα, η επόμενη κρίση που προβλέπεται να ενσκήψει γύρω στο 2020 θα μας βρει και πάλι στην Ελλάδα τα αιολικά πάρκα να μην έχουν κατασκευαστεί. Αυτή η προχειρότητα αποδίδεται στην αστάθεια των τιμών του πετρελαίου που με τη σειρά της είναι απόρροια του καιροσκοπισμού των μεγάλων πετρελαιοπαραγωγών χωρών.

Κυθηραϊκή Ιδέα:
«Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού»



Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ



ΔΙΚΤΥΑΚΟΙ ΤΟΠΟΙ ΓΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

Πολλοί οι νέοι που αναζητούν ενημέρωση για πανεπιστήμια τόσο της Ελλάδας όσο και του εξωτερικού, στα οποία ενδιαφέρονται να φοιτήσουν ή ήδη φοιτούν, προκειμένου να αντλήσουν πληροφορίες για προγράμματα σπουδών, δυνατότητες εκπαίδευσης κ.λπ. Στο φύλλο αυτό παρουσιάζουμε ενδεικτικά ορισμένους από τους πιο άρτιους δικτυακούς τόπους στον τομέα αυτό προς χρήση από τη νεολαία μας.

www.students.gr

Ένας πολύ καλός οδηγός σπουδών για την Ελλάδα και το εξωτερικό, κυρίως για όσους ετοιμάζονται και αναζητούν λύσεις, προτάσεις και σημεία επαφής.

www.olpaideia.gr

Site του Υπουργείου Παιδείας, επίκαιρο εν όψει των επικείμενων Ολυμπιακών Αγώνων, εστιάζεται στην ολυμπιακή παιδεία. Πολύ υλικό και ενημέρωση μέσα από ένα πολύ καλά σχεδιασμένο περιβάλλον.

www.pe.sch.gr/pe/

Site παιδαγωγικής υποστήριξης με άφθονο υλικό για μαθητές, γονείς και εκπαιδευτικούς λειτουργούς. Ενημέρωση, αρθρογραφία, εργασίες, παραπομπές και πολλά άλλα.

www.eun.org

Μια πολύ καλή εικόνα για το τοπίο της παιδείας στην Ευρώπη. Οτιδήποτε άλλο μπορεί να θελήσει ο ενδιαφερόμενος για την παιδεία στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

http://dir.yahoo.com/Education/K_12/

Η συντομογραφία K - 12 σημαίνει «από νηπιαγωγείο έως 12 ετών» και η συγκεκριμένη ενότητα του yahoo προσφέρει χιλιάδες sites (από σχολεία μέχρι διδασκαλία κατ' οίκον).

www.eric.ed.gov

Το Eric είναι ένα δίκτυο υπό - sites, μοιρασμένα σε διάφορα εκπαιδευτικά ιδρύματα (κυρίως πανεπιστήμια), τα οποία προσφέρουν πηγές και υποστήριξη για τους ενασχολούμενους με την εκπαίδευση.

www.proteus.net

Το Proteus είναι μια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στις σελίδες του θα βρείτε τα πάντα για τα εκπαιδευτικά συστήματα των ευρωπαϊκών χωρών, τις ευκαιρίες μάθησης που προσφέρονται, ενώ υπάρχουν πληροφορίες για τα προγράμματα ανταλλαγής σπουδαστών κ.λπ.

www.euridica.org

Το πρόγραμμα Ευρυδική προσφέρει στους εκπαιδευτικούς ενημέρωση για την παιδεία στην Ευρώπη. Δείκτες, στατιστικές, συγκριτική ανάλυση, βιβλιογραφικές αναφορές, εργαλεία ορολογιών, δελτία Τύπου, παραπομπές και μηχανή ανα-

ζήτησης.

www.utexas.edu/world/univ/

Μεγάλος κατάλογος πανεπιστημίων και κοινοτικών κολεγίων από το Πανεπιστήμιο του Τέξας. Αλφαβητική κατάταξη άνω των 1.500 ιδρυμάτων και παραπομπές στα sites τους.

www.allbusinessschools.com

Καταγραφή των σχολών επιχειρηματικών σπουδών, ενός από τους δημοφιλέστερους κλάδους εκπαίδευσης σε ολόκληρο τον κόσμο, και ενημέρωση προς επαγγελματικές κατευθύνσεις στο συγκεκριμένο χώρο.

www.universities.com

Μια απόπειρα για την καταγραφή πανεπιστημίων από ολόκληρο τον κόσμο. Διόλου ευκαταφρόνητη συλλογή - πάνω από 10.000 πανεπιστήμια.

www.lse.ac.uk

Το site του London School of Economics, ενός από τα διασημότερα πανεπιστήμια στις επιχειρηματικές και οικονομικές σπουδές.

www.ntua.gr

Το Μετσόβειο Πολυτεχνείο είναι ίσως το πιο ολοκληρωμένο ελληνικό ίδρυμα από πλευράς διαδικτυακής παρουσίας. Πάρα πολύ υλικό για το ίδρυμα και τις σπουδές που προσφέρει αλλά και ένα ιντερνετικό κέντρο με τόνους λογισμικού για κατέβασμα από τους χρήστες, υπηρεσίες, όπως μετεωρολογικές προβλέψεις και εικόνα της κίνησης στο κέντρο της Αθήνας και πολλά ακόμα.

Εγκυκλοπαίδειες

Οι εγκυκλοπαίδειες αποτελούν πάντοτε ένα σταθερό σημείο αναφοράς. Τα νέα ηλεκτρονικά μέσα κάνουν την αναζήτηση των θεμάτων πιο εύκολη και την παρουσίαση πιο ολοκληρωμένη.

www.encyclopedia.com

Διαδικτυακή προσπάθεια για μια καλή γενική εγκυκλοπαίδεια. Πέραν της αναζήτησης ανά λήμμα, παρουσιάζει ξεχωριστά συγκεκριμένα θέματα, αλμανάκ κ.λπ.

http://encarta.msn.com/

Η απόπειρα της microsoft να καθιερωθεί στον τομέα της γνώσης. Το site είναι το ιντερνετικό συμπλήρωμα της εγκυκλοπαίδειας encarta που κυκλοφορεί που κυκλοφορεί η εταιρεία σε CD ROM.

http://gma.grolier.com/

Μια ακόμη μεγάλη αγγλόφωνη εγκυκλοπαίδεια, η Grolier, διαθέτει τη δική της παρουσία στο Internet αν και συνδρομητική.

Επιτυχούσα

Η Ουρανία Καφαρίδη το γένος Τζέτζου εισήχθη στη Μαθηματική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών.

“Κυθηραϊκή Ιδέα” Το βίωμα του Τσιριγώτη

Από την Πορφυρίδα λάβαμε την ακόλουθη ενημέρωση για την παρακολούθηση από τους νέους Κυθηριούς των εργασιών του 6^{ου} Εθνικού Συμβουλίου Νεολαίας



PORPHYRIS

Στις 21 Δεκεμβρίου, η «Πορφυρίς» παρακολούθησε τις εργασίες του 6^{ου} Καταστατικού Συνεδρίου του Εθνικού Συμβουλίου Νεολαίας (Ε.Συ.Ν. - www.esyn.gr - Γραμματεία Νέας Γενιάς, Αχαρνών 417) όπου ψηφίστηκε το νέο Καταστατικό και το νέο Προεδρείο του Ε.Συ.Ν. με θητεία ως το Δεκέμβριο του 2004.

Ήρθαμε σε επαφή με εκπροσώπους πολλών οργανώσεων νεολαίας και εντός του Ιανουαρίου η «Πορφυρίς» θα υποβάλει επίσημα υποψηφιότητα ώστε στο επόμενο Συνέδριο του Ε.Συ.Ν. (Δεκέμβριος 2004) να γίνει συνδεδεμένο μέλος του.

Οι λέξεις «Κύθηρα» και «Πορφυρίς» ήταν μια ευχάριστη έκπληξη για όλους τους συνέδρους, τους οποίους καλούμε στην παρέα μας. Ακόμα όμως πιο ευχάριστη έκπληξη ήταν για εμάς οι δυνατότητες που ανοίγονται για την προβολή και την πρόοδο των Κυθήρων μέσα από τη συνεργασία μας με τις διάφορες οργανώσεις - μέλη του Ε.Συ.Ν.

ΑΡΤΟΠΟΪΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ: 38154
ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
Πωλούνται παξιμάδια στον
Βασιλόπουλος
... και του πουλιού το γαλά!

ΠΡΑΤΗΡΙΟ: Μυρτιδιωτιστής 21 Ν. Φάληρο & Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο, κουραμπιέδες, επίσης στην **Κυθηραϊκή Λέσχη Παιδιά, Νεο-άρτοι, αρτάκια με μέλι.** Διχόμαστε παραγγελίες αριθμού 7 Κατάστημα ξηρών καρπών Μαυρομάτη. (όλα με Τσιριγώτικα υλικά)
Εθνικής Αντιστάσεως 18. Τηλ: 210.4171592 - 210.4132183.

ΘΑΝΑΤΟΣ ΣΠΥΡΟΥ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗ

Στις 15/1/2004 έγινε η κηδεία του Σπύρου μας στο νεκροταφείο Π. Φαλήρου, στην οποία παρέστη και χοροστάτησε ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Νέας Σμύρνης κ.κ. Συμεών. Επικήδειους εκφώνησαν ο κ.κ. Συμεών, ένας συνάδελφος του Σπύρου από την ΕΤΕ Καλλιθέας, διερμηνεύοντας τα αισθήματα των συναδέλφων του, και η αγαπημένη του θεία Πηνελόπη Παναγ. Σούγιαννη.

Το μνημόσυνο του Σπύρου μας θα γίνει στις 22/2/2004, στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο Αττικής.

Ευχαριστήρια επιστολή

Η οικογένεια Αναστασίου Σπ. Σούγιαννη ευχαριστεί θερμά τους Σεβασμιότατους Μητροπολίτες Νέας Σμύρνης κ.κ. Συμεών και Κυθήρων κ.κ. Κύριλλο, τον προϊστάμενο του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου πρωτοπρεσβύτερο Αθανάσιο Διονυσόπουλο και όλους τους επιτρόπους του ναού, τον πρύτανη του Πανεπιστημίου Πειραιά καθηγητή κ. Βασ. Μπένο και όλους τους συναδέλφους μου, τον ακαδημαίρχη της ΕΛ.ΑΣ ταξίαρχο κ. Βασ. Αποστολάκη, τους επιτελείς του και τους συναδέλφους μου, τον πρόεδρο του ΕΒΕΠ και της Κεντρικής Ένωσης Επιμελητηρίου Ελλάδος κ. Γεώργ. Κασιμάτη και τα μέλη του, τον πρόεδρο των εφέδρων αξιωματικών νομού Πειραιά κ. Αντ. Ραυτόπουλο και τα μέλη του. Επίσης, το δήμαρχο Κυθήρων κ. Αρτέμη Καλλίγερο και όλο το δημοτικό Συμβούλιο, τον πρόεδρο του Ανοικτού Πανεπιστημίου Κυθήρων καθηγ. κ. Γεώργιο Λεοντσίνη και τα μέλη του, τον πρόεδρο της Κυθ. Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών και τα μέλη της, τον πρόεδρο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών κ. Καρύδη και τα μέλη του, τον πρόεδρο του Ομίλου Κυθρίων Πανεπιστημιακών και της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών καθηγητή κ. Νικ. Πετρόχειλο και τα μέλη τους, τον πρόεδρο του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθρίων Αλίμου κ. Παν. Λεοντσίνη και τα μέλη του, τον πρόεδρο του Εξωραϊστικού Συλλόγου Κυθρίων Αλίμου κ.

Ιωάννη Βάρδα και τα μέλη του, τους συναδέλφους του Σπύρου μας στην Εθνική Τράπεζα Ελλάδας, όλους τους συγγενείς μας και τους φίλους μας από Κύθηρα, Αττική, Ευρώπη, Αυστραλία και Αμερική για τη συμπαράστασή τους.

Αγαπημένε μας Σπύρο, αυτή τη δύσκολη στιγμή που ο πόνος σαν μαχαίρι ματώνει την καρδιά και το δάκρυ θολώνει το βλέμμα, θέλω να σου πω κι εγώ, εκ μέρους των θείων σου και των ξαδελφιών σου, το πικρό αντίο.

Η είδηση του θανάτου σου ακούστηκε σ' όλους μας σαν ένα μεγάλο, απίστευτο ψέμα, ένα αστείο - όπως τόσα άλλα - που θέλησες να μας κάνεις για να γελάσεις μαζί μας. Μετά σκέφτηκα πώς είναι δυνατόν να πεθαίνει το γέλιο, η ζωντάνια, η αγάπη, η ευγένεια, η καλοσύνη; Είναι σαν να πεθαίνει η ίδια η ζωή. Κι όμως δεν ήταν ψέμα. Έφυγες, Σπύρο μου, και το μόνο που μας κρατάει όρθιους αυτή τη στιγμή είσαι πάλι εσύ. Ξέρουμε ότι από κει ψηλά που βρίσκεσαι, θα ήθελες να μας βλέπεις όλους γελαστούς και γενναίους, όπως ακριβώς ήσουν εσύ που δεν λύγισες στις τόσες ταλαιπωρίες που πέρασες, αλλά τις αντιμετώπιζες πάντα όλες με το χαμόγελο στα χείλη. Ξέρω ότι θα προσπαθούσες να στεγνώσεις τα δάκρυά μας με τα μοναδικά σου ανέκδοτα και το ανεπανάληπτο γέλιο σου που θα το κρατήσουμε για πάντα μέσα στην καρδιά μας σαν την πολυτιμότερη ανάμνηση.

Κάποτε, προσφέροντας στις ξαδέλφες σου μια μπουγαρινιά σαν δώρο, τις αποκάλεσες όμορφες σεμπρεβίβες σου - το τσιριγώτικο αυτό λουλούδι που τόσο σου άρεσε. Τώρα σ' το ανταποδίδουμε όλοι μας και σου λέμε ότι τώρα εσύ θα είσαι το ωραιότερο, το πιο ευωδιαστό λουλούδι στον κήπο του Θεού. Του Θεού που σε πήρε κοντά του για να έχει για πάντα μαζί του τον πιο γελαστό άγγελο. Εκεί πάνω ήδη σου έχουν ανοίξει την αγκαλιά τους και σε περιμένουν ο παππούς σου ο Σπύρος με το μπαρμπα-Αλέκο.

Καλό σου ταξίδι

Μαθήματα χορού και ελληνικής γλώσσας για την κυθηραϊκή νεολαία του Sydney

Μεγάλη δραστηριότητα αναπτύσσει η Κυθηραϊκή Αδελφότητα του Sydney, προκειμένου να παράσχει μαθήματα ελληνικής γλώσσας και χορών στην κυθηραϊκή νεολαία της πόλης.

Τα μαθήματα ελληνικών χορών γίνονται κάθε Κυριακή στο South Coogee Public School από τις 7:15 έως τις 8:45 το βράδυ και το κόστος είναι 5 δολάρια το άτομο κατά μάθημα. Εν τω μεταξύ ίσχυσε και μια προσφορά που προέβλεπε ότι αν κάποιος κατά τη διάρκεια του Νοεμβρίου 2003 έφερνε ένα ακόμα άτομο για εκμάθηση των χορών, τότε μόνο το ένα άτομο επιβαρυνόταν οικονομικά.

Τα μαθήματα των νέων ελληνικών θα αρχίσουν όταν συγκεντρωθεί ικανός αριθμός μαθητών και οι τάξεις θα λειτουργούν με το σύστημα της πληρωμής.

Αρμόδιος είναι ο κ. Γιώργος Βάρδας.

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος
Γεωλόγος

- ✓ Γεωλογικές - Περιβαλλοντικές Μελέτες
- ✓ Αναλύσεις νερών - Έλεγχος υφαλμύρωσης
- ✓ Χημικές αναλύσεις εδάφους για καλλιέργειες

Μυλοπόταμος Κύθηρα 2736-0-34062

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00 - ΤΗΛ./FAX: 27360-34227
(Δίπλα από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

Παρουσίαση
ιστοσελίδας στο Sydney

Παρουσιάστηκε στις 14 Ιανουαρίου, στη Λέσχη Καστελλοριζίων του Sydney (Auditorium), η ιστοσελίδα Kythera-Family.net που δημιουργήσε ο συμπατριώτης μας από τη Γερμανία κ. Δημήτρης Πρινέας και αφορά το κυθηραϊκό παρελθόν, περιλαμβάνοντας φωτογραφικό υλικό, παρουσιάσεις Κυθρίων του προηγούμενου αιώνα και γενικότερα ένα σπουδαίο υλικό για όλες τις γενιές των Τσιριγωτών.

Η εκδήλωση για την παρουσίαση της ιστοσελίδας τελούσε από την αιγίδα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Sydney, ενώ μεγάλη ήταν η συμβολή του επιχειρηματία Άγγελου Νοταρά, του προέδρου της Αδελφότητας Βικ Κυπριώτη καθώς και μελών του ΔΣ, όπως του Γιώργου Πούλου. Μεγάλο ήταν δε το ενδιαφέρον που έδειξε η κυθηραϊκή παροικία του Sydney.



ΚΑΝΕΖΥΜΙ Α.Ε.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΣ

ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ

(μελαμίνες, κόντρα πλακέ, νοβοπαν, MDF, πάγκοι, πορτιάκια κουζίνας)

Δ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,

Τηλ.: 210.4173023 - 4134172 FAX: 210.4227437

ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΙΑΣ

ΟΙΚΟΛΟΜΗΣΙΜΟΣ

ΝΑΥΠΗΓΗΣΙΜΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

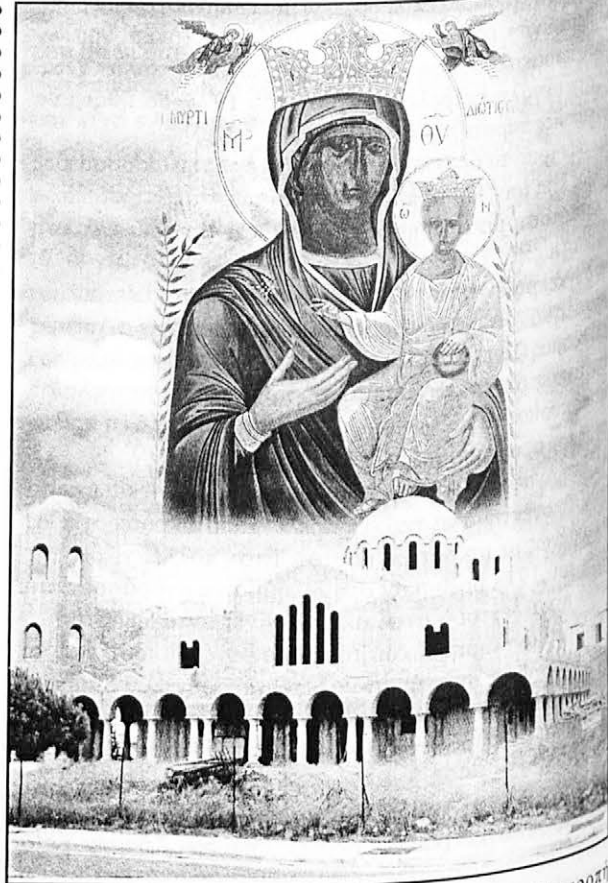
τηλ. 210.42.20.591,
210.69.12.611

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 27360-31.862,
27360-31.364

ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ

Ανάγκη ενίσχυσης για την
αποπεράτωση της Παναγίας
Μυρτιδιώτισσας Κυθηρούπολης



Είναι γνωστός ο αγώνας που δίνουν η Επιτροπή ανέγερσης, το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο, αλλά και οι Κυθηριοί και φιλοκυθηριοί της περιοχής Κυθηρούπολης Αλίμου για την αποπεράτωση του Ιερού Ναού της Μυρτιδιώτισσας. Βέβαια, πολλοί συμπατριώτες μας και μη βοηθούν, πολλοί Κυθηριοί από άλλες περιοχές της Αθήνας και απόδημοι συμμετέχουν στο μέτρο των δυνατοτήτων τους, όμως οι ανάγκες είναι μεγάλες για την όσο το δυνατόν γρηγορότερη ολοκλήρωση της εκκλησίας.

Για να χρηματοδοτηθεί το υπόλοιπο έργο, υπάρχει ένα διαθέσιμο οικοπέδο που βρίσκεται στη διασταύρωση των οδών Κυθρίων και Νηρηίδων και το οποίο εκτέθηκε σε πλειοδοτικό διαγωνισμό πέρυσι και φέτος χωρίς να εμφανιστεί πλειοδότης.

Για το θέμα αυτό απέστειλε στο Εκκλησιαστικό Συμβούλιο επιστολή ο συμπατριώτης μας δικηγόρος κ. Σπύρος Στρατηγός, κάτοικος της περιοχής, ο οποίος, ως εκπρόσωπος του Οικοδομικού Συνεταιρισμού, είχε υπογράψει το σχετικό συμβόλαιο δωρεάς προς το Ναό. Στην επιστολή του ο κ. Στρατηγός υπεραμύνεται της άποψης ότι το οικοπέδο δεν πρέπει να πουληθεί, αλλά να παραμείνει απούλητο για την εξυπηρέτηση των αναγκών του Ναού.

Ωστόσο, χρειάζεται να βρεθεί άμεσα ένα μεγάλο ποσό για την αντιμετώπιση των υπολοίπων εξόδων για την αποπεράτωση και αυτή στιγμή τέτοιου είδους πηγή δεν υπάρχει. Έτσι, το Συμβούλιο κατέληξε στην απόφαση να τεθεί το οικοπέδο σε πλειοδοτικό διαγωνισμό, αφού άλλωστε ο Ναός έχει αρκετό χώρο για τη διεξαγωγή συμπληρωματικών εκδηλώσεων και σε συνδυασμό με το Πολιτιστικό Κέντρο θα υπάρχει πάντοτε ευχέρεια κινήσεων επ' αυτού.

Το ζήτημα λοιπόν είναι ο ναός έχει άμεση ανάγκη χρημάτων για την αποπεράτωση του και ο μόνος τρόπος για να βρεθούν είναι η εκποίηση κάποιου περιουσιακού στοιχείου.

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

• ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ
ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

• ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)
Σωτήρης Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 210.4133509

ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ
ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ



Αλληλογραφία

Λάβαμε από τους παρακάτω φίλους συνδρομητές μας τις συνδρομές τους και τους ευχαριστούμε πολύ:

Από τους παρακάτω φίλους συνδρομητές λάβαμε τις συνδρομές τους κατά το 2^ο εξάμηνο του 2003 και τους ευχαριστούμε θερμά. Δημοσιεύουμε σ' αυτό το φύλλο τα ονόματα των συνδρομητών από την Αμερική, το Brisbane και το Sydney της Αυστραλίας, ενώ στο επόμενο θα παραθέσουμε τα ονόματα των συνδρομητών από την Canberra. Ευχαριστούμε επίσης θερμά τους φίλους για τις ευχές που μας έστειλαν μέσω καρτών και επιστολών.

Αμερική.....
Harry Stratigos, Francine Moustakalis, Gregoria Marenty Blum, Phioropoulos George

Brisbane.....
Eftimiou P. Notaras J., Andronicos Jim, George Georgas, James Alfieris, A. Politis, Chris Sourris, Theo Tsokolenis, P. Kalokairinos

NSW.....
Gerasimos Sofios, A. Jenkins, Nick Argyriou, A. Poulos, Minas Castrissos, Peter Kavieres, Peter Frilingos, Liana Perdis, M. Cassimatis, James Fardoulis, Terry Fatseas, Paul Matis, E. Slavos, George Cassimatis, Sofia Pittas, Steve Stathis, Ταμπακας Σταυρος, Jim Papadopoulos, Victor Coronis, Areti Tsousis

Πρόγραμμα φιλοξενίας ομογενών του Ν. Ημισφαιρίου από τη ΓΓΑΕ

Εκατόν ογδόντα νέοι ομογενείς ηλικίας 18 έως 25 ετών συμμετέχουν σε πρόγραμμα της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού που πραγματοποιείται κατά το διάστημα 11/1 - 2/2/2004. Οι νέοι προέρχονται από χώρες της Ωκεανίας, της Αφρικής και της Λατινικής Αμερικής και φιλοξενοούνται στην Ελλάδα, προκειμένου να βελτιώσουν τις γνώσεις τους στην ελληνική γλώσσα, γνωρίζοντας παράλληλα καλύτερα τον πολιτισμό της χώρας καταγωγής τους μέσα και από περιηγήσεις σε διάφορες ελληνικές περιοχές ανάλογου ενδιαφέροντος. Βασικός στόχος είναι επίσης η ανάπτυξη σχέσεων των ομογενών τόσο μεταξύ τους όσο και με τους νέους από την Ελλάδα που θα τους βοηθήσει να πάρουν μια γεύση από τη σύγχρονη ελλαδική πραγματικότητα. Στην υλοποίηση του προγράμματος σκέλους του προγράμματος συνέβαλε το Πανεπιστήμιο Αθηνών, ενώ την ίδια περίοδο βρίσκεται σε εξέλιξη ένα παρόμοιο πρόγραμμα που οργανώνει εξ ολοκλήρου το Πανεπιστήμιο Αθηνών. Σίγουρα πρόκειται για μια πολύ σημαντική προσπάθεια από τη ΓΓΑΕ που συντελεί στην προσέγγιση των ανά την Υφήλιο ομογενών μας, μεταξύ των οποίων βέβαια συγκαταλέγονται και οι κυθηραϊκής καταγωγής νέοι της Αυστραλίας.

Σημαντική διάκριση για τον συμπατριώτη μας Άγγελο Νοταρά στην Αυστραλία

Με τον Αργυρούν Σταυρό της Ιεράς Αρχιεπισκοπής τίμησε ο Αρχιεπίσκοπος Αυστραλίας κ.κ. Στυλιανός το συμπατριώτη μας κ. Άγγελο Νοταρά για τη μεγάλη του προσφορά στην Εκκλησία.

Ο Σταυρός απονεμήθηκε στον κ. Νοταρά και την κα Χρήστα Στατούρη, Ελληνίδα της Αυστραλίας, κατά τη διάρκεια του δείπνου που δόθηκε στις 28/11/2003, στο Palais Reception Centre στο Leichhardt, επ' ευκαιρία της ονομαστικής εορτής του κ.κ. Στυλιανού. Στην εκδήλωση αυτή παραβρέθηκαν διακεκριμένα μέλη της ελληνικής Κοινότητας τόσο της Νέας Νότιας Ουαλίας όσο και άλλων περιοχών, ενώ όλα τα έσοδα διατέθηκαν προς ενίσχυση της Θεολογικής Σχολής του Αγίου Ανδρέου.

Θερμά συγχαρητήρια στον κ. Νοταρά για την υψηλή αυτή διάκριση.

Κυθηραϊκή Αδελφότητα Νέας Υόρκης

Με επιτυχία γιορτάστηκε και φέτος, στις 11 Ιανουαρίου, η καθιερωμένη κοπή της βασιλόπιτας στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα Νέας Υόρκης.

Η εκδήλωση πραγματοποιήθηκε στο γνωστό κέντρο της Αστόριας «Γαλήνη» όπου οι συμπατριώτες μας βρήκαν την ευκαιρία να συναντηθούν, να ανταλλάξουν απόψεις για το σύλλογό τους, να θυμηθούν τα παλιά στο νησί και να συζητήσουν μέσω της νεολαίας τις σχέσεις τους.

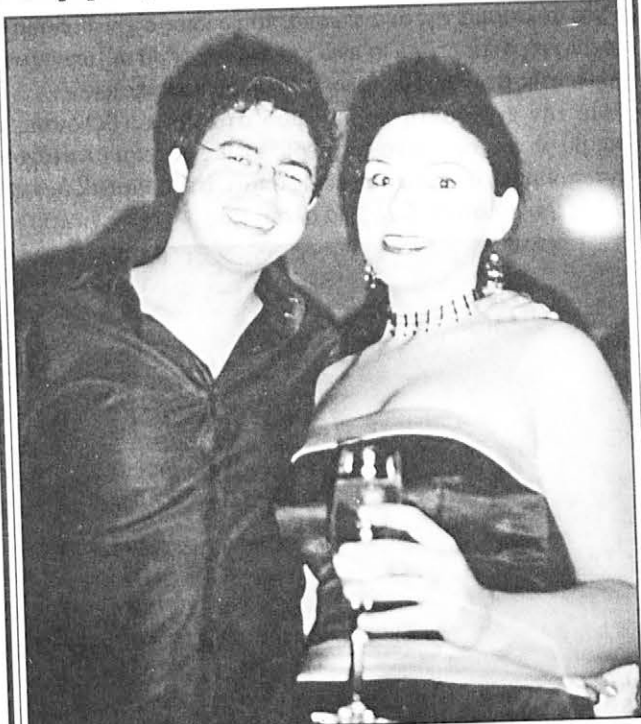
Ευχαριστίες και για την κάρτα του γεν. γραμματέα κ. Παναγιώτη Πανάρετου.

Εκδήλωση στο «Καψάλι» του Brisbane – παρουσίαση νέου cd

Με μια ωραία εκδήλωση υποδέχτηκαν το νέο χρόνο πολλοί Κυθηριοί και φιλοκυθηριοί στο κέντρο «Καψάλι» του Γιώργου Καλλιγέρου (Σπυρούλη) στο Brisbane. Η βραδιά της Πρωτοχρονιάς κύλησε με πολύ κέφι, χορό και τραγούδι, ενώ τον τόνο έδινε η ορχήστρα του συμπατριώτη μας Δημήτρη Πρινέα. Κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης αυτής έγινε και η παρουσίαση ενός cd, το οποίο επιμελήθηκε ο κ. Δημήτρης Πρινέας και περιέχει παραδοσιακά τσιριγώτικα τραγούδια. Το cd έχει τίτλο «Τσιρίγο δεν σε ξεχνώ» και κοστίζει 10\$ Αυστραλίας (έξοδα αποστολής 2,5\$) και διατίθεται από τον ίδιο τον κ. Πρινέα:

(PO Box 3469 BC South Brisbane, QLD 4101, κιν. 0412244393, e-mail demip@bigpond.com.au)

Αρραβώνες στο Brisbane



Στις 6 Δεκεμβρίου 2003 αρραβωνιάστηκαν στο Brisbane η Evonne Leon (Ευδοκία Λεοντσίνη) και ο Sean Martin.

Η Ευδοκία είναι κόρη των αγαπητών μας φίλων Νίκου Λεοντσίνη (μέλους της Κυθηραϊκής Αδελφότητας του Brisbane και της τοπικής Επιτροπής του Ινστιτούτου του Κυθηραϊσμού) και Στεφανίας Λεοντσίνη. Ο Sean Martin είναι γιος του Don και της Marilyn Martin.

Μετά τους αρραβώνες ακολούθησε μεγάλη δεξίωση στο σπίτι του ζεύγους Λεοντσίνη όπου παρακάθισαν πάνω από 120 άτομα.

Ευχόμαστε καλά στέφανα και οι γονείς τους να τους χαίρονται.

Ευχαριστήριο

Οι αδελφοί Γιώργος και Πήτερ Κασιμάτης, συνέταιροι για πάνω από 45 χρόνια με τον αείμνηστο Τζακ Πάττυ (Γιάννη Βαρυπάτη) που απεβίωσε στις 27/9/2003, θέλουν να ευχαριστήσουν μαζί με τη σύζυγό του Τζακ και αδελφή τους Πόπη Πάττυ (Καλλιόπη Βαρυπάτη) όλους όσους τους συμπαράσταθηκαν και τους συλλυπήθηκαν στο βαρύ πένθος τους καθώς και εκείνους που παραβρέθηκαν στην κηδεία. Δυστυχώς ο Γιώργος βρισκόταν την περίοδο εκείνη στην Ελλάδα και ήταν δύσκολο να επιστρέψει αμέσως.

ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΕΤΕ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ;

ΣΤΟ BRISBANE

00617 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΟ SYDNEY:

00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗΝ CANBERRA:

00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ:

001-718 + αριθμός τηλεφώνου

Παρακαλούμε αν επιθυμείτε να δημοσιεύσουμε και κάποια άλλη περιοχή, ενημερώστε μας.

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

Médecin au International College of Surgeons

Με ευλάβη και σιγερή

απάντησιν ἡσὺν

Βασ. Σοφίας και Ξετίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 210.7781144, Οικίας: 210.6014965

Κινητό: 6944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 210.6184000

Ζητήσατε ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ:
"ΑΜΠΡΑΜΗΣ"

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

ΗΛΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Μητάτα - Κόθηρα

Τηλ.: 27360 - 34207 (fax)

Κιν.: 6972 - 019931

SUBSCRIPTION FORM

Zip Code:

Country:

Fax:

Signature:

allname:

ddress:

ity:

elephone:

mail:

hereby enclose 80\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 20 Euro, for reece. (Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to "Kytherian Idea".

Our CORRESPONDENTS

9 CHELTENHAM STR.,

CHIPPING NORTON 2170, NSW SYDNEY

Tel: 0419-205457, 0297-554886

(The letters and the checks to be sent to Mr. Minas Raisis name)

Tel: 00617733977260, 33999444

Tel: 0061262489134

SYDNEY: Mr. Minas Raisis,

BRISBANE: Mr. Harry Londy;

CANBERRA: Mr. John Frilingos;

Please, tear at the perforated line and send form to:

"Kytherian Idea"

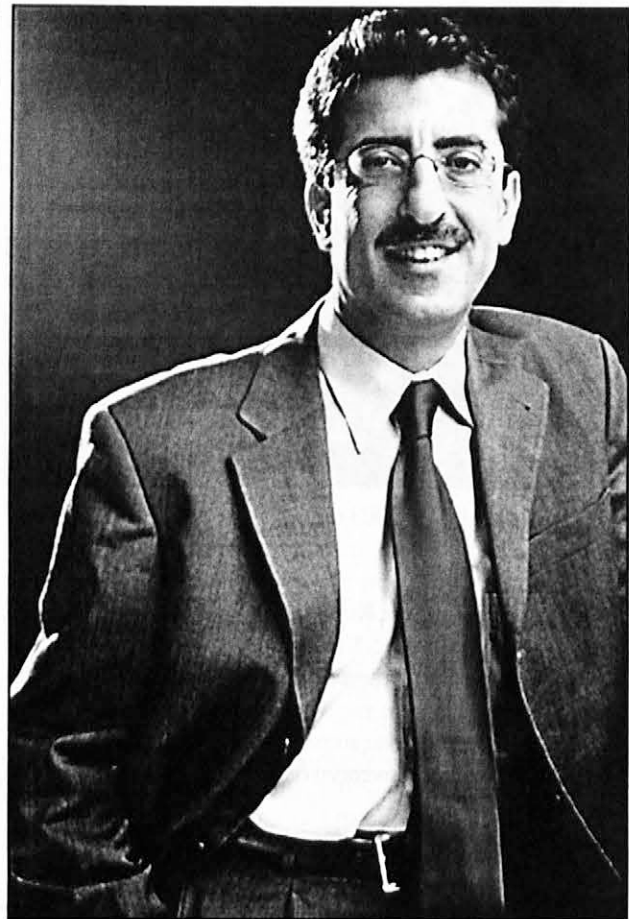


Οι Κυθηραϊκοί Φορείς

Δημήτρης Καρύδης – το μέλλον στα χέρια των νέων!

Στο σάλπισμα της ανανέωσης, που ο ίδιος ο πρωθυπουργός ξεκίνησε, συμμετέχω κι εγώ για πρώτη φορά ως υποψήφιος βουλευτής στην Α' Περιφέρεια Πειραιά και Νησιών

Με την εικοσαετή πορεία μου στα κοινά, θέλοντας να συμβάλω στα δρώμενα της περιφέρειάς μας και με στόχο να ανταποκριθώ σ' αυτά που εσείς απαιτείτε, οραματίζομαι μια καλύτερη ποιότητα ζωής για όλους μας.



Θα αγωνιστώ για την ποιότητα ζωής της νέας γενιάς που έχει από μας απαιτήσεις. Αυτό που ζητάμε για τα νέα παιδιά στον τόπο μας και σ' όλο τον κόσμο είναι να ζήσουν μια καλύτερη ζωή απ' ό,τι ζούμε εμείς ή έζησαν οι γονείς μας.

Στηρίζοντας τα ανανεωτικά οράματα του Γιώργου Παπανδρέου και με την ενεργή συμμετοχή σας, μπορούμε να διεκδικήσουμε την πρόοδο και την ανάπτυξη των Κυθήρων και των Αντικυθήρων, όχι μόνο με την επίλυση των αυτονόητων αλλά και με την υλοποίηση ολοκληρωμένων πρωτοβουλιών για την οικονομική και κοινωνική ευημερία των νησιών.

Φίλες και φίλοι,

Από την πρόσφατη επίσκεψή μου στα Κύθηρα έγινα κοινωνός των καθημερινών προβλημάτων σας (προώθηση του θέματος της Εγχωρίου Περιουσίας, την προσπάθεια αναβάθμισης των υπηρεσιών υγείας στο νησί, όπως π.χ. την

τοποθέτηση παιδιάρου και τη βελτίωση των κτιριακών υποδομών του Νοσοκομείου, τροπολογία που επιτρέπει τη δημιουργία μικρομεσαίων επιχειρήσεων με ισχύ μεγαλύτερη από 15 ίππους και στα νησιά του Αργοσαρωνικού, παρεμβάσεις για την επίλυση του συγκοινωνιακού, για την αναβάθμιση του οδικού δικτύου).

Επειδή πολλές φορές η απόσταση και η μη άμεση ενημέρωση κάνει την κεντρική εξουσία απρόσιτη, συνέβαλα κι εγώ από την πλευρά μου για να υπάρξουν θετικές λύσεις και σ' αρκετά θέματα δώσαμε λύσεις (Εγχώρια Περιουσία, τοποθέτηση παιδιάρου, λειτουργία επιχειρήσεων άνω των 15 ίππων, χρηματοδότηση για την αναβάθμιση του οδικού δικτύου).

Βέβαια, αρκετά προβλήματα είναι μπροστά και ο αγώνας για την επίλυσή τους είναι συνεχής.

Στις εκλογές της 7ης Μαρτίου 2004, το ΠΑΣΟΚ, με αίσθημα ευθύνης και ανανέωσης, μας καλεί όλους να αγωνιστούμε για μια ισχυρή, σύγχρονη και κοινωνική Ελλάδα.

Βιογραφικό Σημείωμα

Ο Δημήτρης Καρύδης γεννήθηκε το 1959 και μεγάλωσε στα Καμίνια του Πειραιά. Το 1976, σε ηλικία 17 ετών, όταν ήταν ακόμα μαθητής, οργανώθηκε στο ΠΑΣΟΚ και ήταν ιδρυτικό μέλος της Τοπικής Οργάνωσης του ΠΑΣΟΚ στα Καμίνια. Σπούδασε οικονομικά στην ΑΣΟΕΕ και είναι σήμερα τραπεζικός υπάλληλος.

Από το 1981 διετέλεσε μέλος της Επιτροπής Νεολαίας του Εκτελεστικού Γραφείου του ΠΑΣΟΚ και από το 1984 ως το 1989 διετέλεσε αναπληρωτής γραμματέας της Νεολαίας ΠΑΣΟΚ.

Το 1986, σε ηλικία 27 ετών, συμμετείχε στις δημοτικές εκλογές στον Πειραιά με τον συνδυασμό του Γιάννη Παπασπύρου. Εξελέγη πρώτος επιλαχών και στη συνέχεια συμμετείχε ως δημοτικός σύμβουλος στο Δήμο Πειραιά. Την περίοδο 1991 – 1993 υπήρξε υπεύθυνος Τύπου της ΟΤΟΕ και μέλος της Επιτροπής Νεολαίας της ΓΣΕΕ.

Μετά την εκλογή του Κώστα Σημίτη ως προέδρου του ΠΑΣΟΚ και του Κώστα Σκανδαλίδη ως γραμματέα της Κεντρικής Επιτροπής ανέλαβε υπεύθυνος Τύπου του Κινήματος, θέση την οποία κατείχε για 5,5 χρόνια. Το 1996 εξελέγη μέλος της Κεντρικής Επιτροπής, θέση την οποία κατέχει μέχρι σήμερα, ενώ ταυτόχρονα είναι και αναπληρωτής γραμματέας του Τομέα Επικοινωνίας της Κεντρικής Επιτροπής του ΠΑΣΟΚ. Στα χρόνια αυτά, ασχολήθηκε ιδιαίτερα με θέματα πολιτικής επικοινωνίας και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης.

Ο Δημήτρης Καρύδης έχει διατελέσει συνεργάτης του Κώστα Λαλιώτη στο Υφυπουργείο Νέας Γενιάς και αργότερα του Φίλιππου Πετσάλνικου στο Υφυπουργείο Πολιτισμού.

Από το 1993 έως και σήμερα συνεργάζεται με τη Βάσω Παπανδρέου. Ο Δημήτρης Καρύδης είναι παντρεμένος με την Ιφιγένεια Καρανδρέα και έχει δύο παιδιά, τον Αλέξανδρο και τον Παναγιώτη.

Ευχαριστήριο

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς – Αθηνών θέλει να ευχαριστήσει δημόσια τον εκλεκτό συμπατριώτη και δικηγόρο κ. Δημήτρη Καλλίγερο για τις νομικές συμβουλές και υπηρεσίες του που προσέφερε για ένα ακόμα έτος αφιλοκερδώς στην Αδελφότητα.

Το Διοικητικό Συμβούλιο
της Κυθηραϊκής Αδελφότητας

ΟΛΕΣ ΟΙ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ ΤΟΥ

“ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ”

ΤΩΡΑ... ΣΤΟ INTERNET ΔΩΡΕΑΝ

www.kytheraismos.gr/kythidea/gr/commerce.asp

ANNA KONTOLAEON

boutique pour les bausses blondes

Μπουμπουλινάς 28, Πειραιάς Τηλ.: 210 41 00 054

Ανακοινώσεις του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών

Στις γιορτές των Χριστουγέννων ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών πραγματοποίησε την καθιερωμένη επίσκεψή του στο Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών, προσφέροντας δώρα και λίγη χαρά στους εκεί νοσηλευόμενους συμπατριώτες μας.

Το ΔΣ του Συνδέσμου ευχαριστεί ιδιαίτερος τα μέλη που συμμετείχαν ενεργά στην προσπάθειά μας αυτή προσφέροντας δώρα ή χρήματα και ευχόμεστε ολόθυμη υγεία, ώστε και του χρόνου να είναι παρόντα, ήτοι:

1. Την κα Παναγιώτα Πετροχειλίου, καθηγήτρια φιλόλογο παλιότερα στο Γυμνάσιο Κυθήρων.
2. Την πάντοτε παρούσα σ' αυτές τις προσπάθειές μας κα Μαρία Σαραντοπούλου.
3. Τη δεσποινίδα Χρύσα Βρούζη, κόρη της αείμνηστης Μαρίας Στρατηγού – Βρούζη, που συνεχίζει το έργο της μητέρας της.
4. Την κα Αναστασία Πετροχειλίου που κάθε χρόνο είναι παρούσα.
5. Τον κ. Ευάγγελο Κορωναίο που πρόθυμα ανταποκρίθηκε στην πρόσκλησή μας.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο πρόεδρος Γεώργιος Καρύδης
Ο γεν. γραμματέας Βασίλειος Χάρος

Σας γνωστοποιούμε ότι φέτος δεν θα πραγματοποιηθεί καθιερωμένος ετήσιος αποκριάτικος χορός του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου έκρινε ο Σύνδεσμος οφείλει να πενήθει για το θάνατο επιφανών μελών του, που του επιτίμου προέδρου του Δημητρίου Κόμη και των παλαιών μελών του Διοικητικού του Συμβουλίου και θερμότατων υποστηρικτών του Νικολάου Στρατηγού και Μαρίας Στρατηγού – Βρούζη.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο
Ο πρόεδρος Γεώργιος Καρύδης
Ο γεν. γραμματέας Βασίλειος Χάρος

Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Ανακοίνωση

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ανακοινώνει ότι στη σειρά των επισκέψεων της στα Μουσεία των Αθηνών, θα επισκεφθεί την Τετάρτη, 25 Φεβρουαρίου 2004, δύο γειτονικά Μουσεία των Αθηνών, στο χώρο της Πλάκας, το Μουσείο Κανελ-λοπούλου, Θεωρίας και Πανός, στις 12 το μεσημέρι, και το Μουσείο Ιστορίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, Θόλου 5, στις 2:30μ.μ.

Οι Διευθύνσεις των δύο Μουσείων είχαν την καλοσύνη να μα δεχθούν χωρίς την καταβολή εισιτηρίου και να θέσουν στη διάθεσή μας ξενάγηση όπου αυτό καθίσταται δυνατόν.

Παρακαλούνται τα μέλη της Εταιρείας και του Ομίλου Κυθήριων Πανεπιστημιακών καθώς και κάθε Κυθήριος και φιλοκυθήριος να παρευρίσκονται στη σημαντική αυτή πολιτιστική επίσκεψη. Παρακαλείσθε επίσης να είστε εκεί στις 12 παρά 10' το μεσημέρι ακριβώς στην είσοδο του Μουσείου Κανελ-λοπούλου (Θεωρίας και Πανός, Πλάκα, τηλ. 210.3251509)

Ο πρόεδρος
καθηγ. Νίκος Πετρόχειλος

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος - lawyer



Γραφείο: Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα
ΤΚ. 123 51, τηλ. 210 5691493

Κινητό: 697 8054839 (mobile phone)



ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ



Όνοματεπώνυμο: _____

Διεύθυνση: _____

Πόλη: _____

Τηλέφωνο: _____

Κινητό: _____

Τ.Κ.: _____

Fax: _____

Υπογραφή: _____

e-mail: _____

Με το παρόν ζητώ επίσημα εγγραφή στην εφημερίδα “Κυθηραϊκή Ιδέα”. Εσωκλείω ταχυδρομική επιταγή ή εντολή πληρωμής (money order) αξίας 20 Ευρώ για την Ελλάδα, 80\$ (δολάρια) Αυστραλίας για την Αυστραλία και 50\$ USD για τον υπόλοιπο κόσμο.

Καταθέσεις στην ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ αριθμ./ομολ.: 189/94662825

Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κόπτε αυτό το απόκομμα και στείλετε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

“Κυθηραϊκή Ιδέα”

Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς. Ελπίδα: Τ.Κ. 185 36



Οι προσφορές των Κυθηρίων



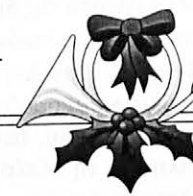
Οι Κυθηραϊκοί Φορείς

Σε κάθε Τσιριγώτισσα και Τσιριγώτη εύχομαι ολονύχως η Γέννηση του Θεανθρώπου και Σωτήρα Χριστού να πλημμυρίσει τις καρδιές όλων με αληθινή αγάπη, ειρήνη και αγαλλίαση. Ο νέος χρόνος, 2004, να είναι πραγματικά δημιουργικός και η κάθε του ημέρα να προ-σφέρει σε όλο τον κόσμο υγεία, χαρά και ευτυχία.

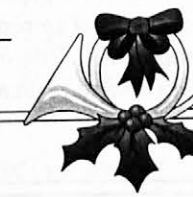
Με ιδιαίτερη εκτίμηση
Βασίλης Μιχαλολιάκος
Βουλευτής ΝΔ Α' Πειραιώς και Νήσων



Ο πρόεδρος της Κοινότητας Αντικυθήρων κ. **Ανδρέας Γ. Χαρχαλάκης** και τα μέλη του Κοινοτικού Συμβουλίου του νησιού σας εύχονται ευτυχισμένη νέα χρονιά.

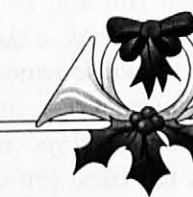


Σαββόπουλος Γιώργος
Υποψήφιος βουλευτής ΝΔ Α' Πειραιώς και Νήσων
Ευτυχισμένος ο καινούργιος χρόνος



Μαζί με τις πιο θερμές ευχές για οικογενειακή και προσωπική ευτυχία, ας γίνουν τα Χριστούγεννα μήνυμα ειρήνης και το 2004 των Ολυμπιακών Αγώνων μια χρονιά καράς και γιορτής για όλους!

Γιάννης Μίχας
Νομάρχης Πειραιά



Δωρεές προς τον Ιερό Ναό Αγίων Αναργύρων Πατσαδίκων

Για την αγιογράφηση του Ιερού Ναού έχουν κατατεθεί οι κάτωθι δωρεές:

1. Ανδρέας και Δωρίτσα Λουράντου 3.000 ευρώ
2. Μαρίκα Ν. Λαζάρου, εις μνήμην Νικολάου Λαζάρου 2.000 ευρώ
3. Καλλιόπη Καλοκαιρινού, εις μνήμην Σταυρούλας Λουράντου 300 ευρώ
4. Παναγιώτης Ι. Φατσέας, εις μνήμην των γονέων του Ιωάννη και Μαρίας 100 ευρώ

Επίσης, εις μνήμην Ανδρέα Λουράντου (Αντρικαρά) κατατέθηκαν τα εξής ποσά:

1. Καλλιόπη Αυγερινού 100 ευρώ
2. Γεώργιος και Αγγελική Πανώριου 100 ευρώ
3. Μασρίκα Ν. Λαζάρου 60 ευρώ

Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο τούς ευχαριστεί θερμώς και τους εύχεται διά πρεσβειών των Αγίων Αναργύρων υγεία και κάθε ευλογία το νέο έτος 2004.

Για το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο εφημέριος αιδεσιμολογιότατος
Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος

Δωρεές σε χρήματα προς το Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μορτιδιώτισσας από 1/1/2003 έως 31/12/2003

- Α) Δωρεές σε ευρώ**
- Ιωάννης Χατζίνας 10
 - Ευαγγελία Πρεάρη 150
 - Γεώργιος Μαρούδας 150
 - Κ. Γ. Αποστολάτος και ΣΙΑ ΟΕ 5
 - Στυλιανός Αλεξάνδρου 50
 - Ιωάννης Κασιμάτης 15
 - π. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος 150
 - Κωνσταντίνος Ξυνός 150
 - Ελένη Λημναίου 150
 - Μαριάννα Δούσμανη 60
 - Νικόλαος Καμπάνης 150
 - Ελένη Πλαϊνιώτη 40
 - Ιωάννης - Πρόδρομος Γρηγοριάδης 200
 - Ελένη Δούσμανη 15
 - Εμμανουήλ Παυλάκης 100
 - Χρυσάνθη Βαδικόλια 25
 - Βαρβάρα Μελιττά 11,31
 - Ρόζη Χριστίνα Γαβρίλη 100
 - Χαρίκλεια Κασιμάτη 40
 - Ιωάννα Αρχοντούλη 100
 - Γρηγορία Λεβέντη 250
 - Μαρία Λαζαρέτου 350
 - Γεώργιος Κουτσίντας 100
 - Γεωργία Πετρακάκη 150
 - Αννα Πετρακάκη 100
 - Βρεττός Χανιώτης 50
 - Αγγελική Κασιμάτη 150
 - Δημήτριος Κατσιμιγόπουλος 40
 - Στέλιος Διάκος 200
 - Αναστασία Πετροχειλίου 150
 - Δημήτριος Παπαφίλης 250
 - Παναγιώτης Ι. Κασιμάτης 200
 - Κατερίνα Στρατηγού 1.000
 - Βασιλική Μπέη - Τσάμου 5
 - Παναγιώτης Πασπαλάς 5
 - Κυριακή Πασσάκου 210
 - Σύλλογος «Παναγία Γοργοπήκοος» 170
 - Παναγιώτης Ψιλόλιγνος 150
 - Δημήτριος Μπουτσικάρης 5
 - Θεόδωρος Σοφίος 150
 - Νικήτας Γκίκας 100
 - Ελένη Πλαβούκου 50
 - Ιωάννα Κασιμάτη 270
 - Κυριακή Γαλανάκη 30
 - Μαρία Φλάσκα 20
 - Χριστίνα Κοτσιοφίδου 30
 - Σοφία Γόγολου 8
 - Σωτήριος Γάσπαρης 220
 - Άννα Γάσπαρη 220

- Β) Δωρεές σε δολάρια Αυστραλίας**
- Ν. και Μ. Κορόνεος 250
 - Ανώνυμος 30
 - Alex Chris Doris 5
 - Γεώργιος Γλυτσός 500
 - Παναγιώτης Πασπαλάς 50
 - Γεώργιος Γιακουμίδης 50
 - Ματίνα Αρώνη 20
 - Anna Mitsis 20
 - J. και I. Logothetis 20
 - Ανώνυμος 1.000
 - Σταματίνα Ταμβάκη 185
 - Γεώργιος Κομηνός 50
 - Κατίνα Μαλάνου 50

- Γ) Δωρεές σε δολάρια Αμερικής**
- S. Kitsos 20
 - Σταματίνα Χλέντζου 20
 - Καλομοίρα Παπασπυριδάκου 150
 - Θεόδωρος Σοφίος 265
 - Ο Παρασκευάς Πρωτοψάλτης δώρισε λιβάνι
 - Ο Βασίλης Στάθης ένα σταυρό με αλυσίδα

Δωρεές σε είδος προς το Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μορτιδιώτισσας από 1/1/2003 έως 31/12/2003

Ο Ευστράτιος Σββάκης δώρισε κεριά, λιβάνι και καρβουνάκια
Η Ευαγγελία Λιούλιου δώρισε μια εικόνα της Θεοτόκου
Ο Στέφανος Θωμάκος δώρισε λιβάνι

Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Παναγίας Μορτιδιώτισσας ευχαριστεί θερμά και εύχεται η Χάρis της Παναγίας να τους χαρίσει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο πρόεδρος Μητροπολίτης Κυθήρων
και Αντικυθήρων κ.κ. Κύριλλος
Τα μέλη: Παναγιώτης Κασιμάτης
Ανδρέας Μεγαλοκονόμος
Ιάκωβος Παστός

Δωρεές σε χρήματα προς το Ιερό Προσκύνημα Αγίας Μόνης από 1/1/2003 έως 31/12/2003

- Α) Δωρεές σε ευρώ**
- Ανώνυμος 120
- Β) Σε δολάρια Αυστραλίας**
- Ευαγγελία Πέντε 10
 - N. Coroneo 200
- Γ) Σε δολάρια Αμερικής**
- S. Chlentos 20
 - Θεόδωρος Σοφίος 355
 - Σταματίνα Χλέντζου 10

Δωρεές σε είδος προς το Ιερό Προσκύνημα Αγίας Μόνης από 1/1/2003 έως 31/12/2003

Ο Ιωάννης Πρωτοψάλτης δώρισε 30 κιλά κεριά
Ο Παναγιώτης Σκλάβος δώρισε 20 πακέτα χαρτοπετσέτες, 20 λίτρα υγρό πιάτων και 100 ρολά χαρτί υγείας

Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Αγίας Μόνης ευχαριστεί θερμά και εύχεται η Χάρis της Παναγίας μας να τους χαρίσει υγεία και κάθε άλλο αγαθό

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο πρόεδρος
Μητροπολίτης Κυθήρων και
Αντικυθήρων κ.κ. Κύριλλος
Τα μέλη: Παναγιώτης Σκλάβος
Ιωάννης Πρωτοψάλτης
Δημήτριος Χρυσάφτης

Web sites
of Newspaper Kytherian Idea

<http://www.kytheraismos.gr>
<http://www.kytheraismos.gr/kythidea>



Κοινωνικά



ΘΑΝΑΤΟΙ-ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Αικατερίνη Αντωνίου Πρωτοψάλτη



Η Αικατερίνη Αντωνίου Πρωτοψάλτη (Λαμπραντώνη) από τα Φρύλγκιανικά πέθανε στο Νοσοκομείο Κυθήρων, στις 14/12/2003.

Σεβαστή μας μητέρα, έζησες 96 χρόνια, υπέφερες, κουράστηκες, ταλαιπωρήθηκες και τώρα έφυγες για την αιώνια ζωή. Έφυγες, αλλά αφήνεις τα παιδιά σου, τα εγγόνια και τα δισέγγονά σου υπερήφανα, γιατί έζησες με αξιοπρέπεια και κέρδισες το σεβασμό και την εκτίμηση όλων όσοι σε γνώρισαν.

Αγαπημένη μας μανούλα, θα μας λείψεις για πολλά πράγματα. Θα μας λείπουν τα ωραία λόγια που μας έλεγες όταν μας αγκάλιαζες και σ' αγκαλιάζαμε: «Καλώς μου τα τά καλά μου τα παιδιά». Τα λόγια αυτά δεν θα τα ξανακούσουμε. Θα μας λείψεις πολύ.

Δεν βλέπαμε την ώρα να έλθει το καλοκαίρι, όταν ερχόμαστε από την Αυστραλία για να σου δώσουμε κι εμείς μια μικρή αναζωογόνηση. Όλα αυτά όμως τελείωσαν για πάντα.

Μανούλα θα σε θυμόμαστε, θα είσαι στην καρδιά μας, τη σκέψη μας και πάντα θα μιλάμε για σένα, γιατί ήσουν καλή.

Αιωνία η μνήμη σου μανούλα

Τα παιδιά σου Τζίμης και Φωτεινή Πρωτοψάλτη, Γιάννης Πρωτοψάλτης, Ματίνα και Γιάννης Πετρόχειλος, Βασιλεία Πρωτοψάλτη, τα εγγόνια σου, τα δισέγγονά σου.

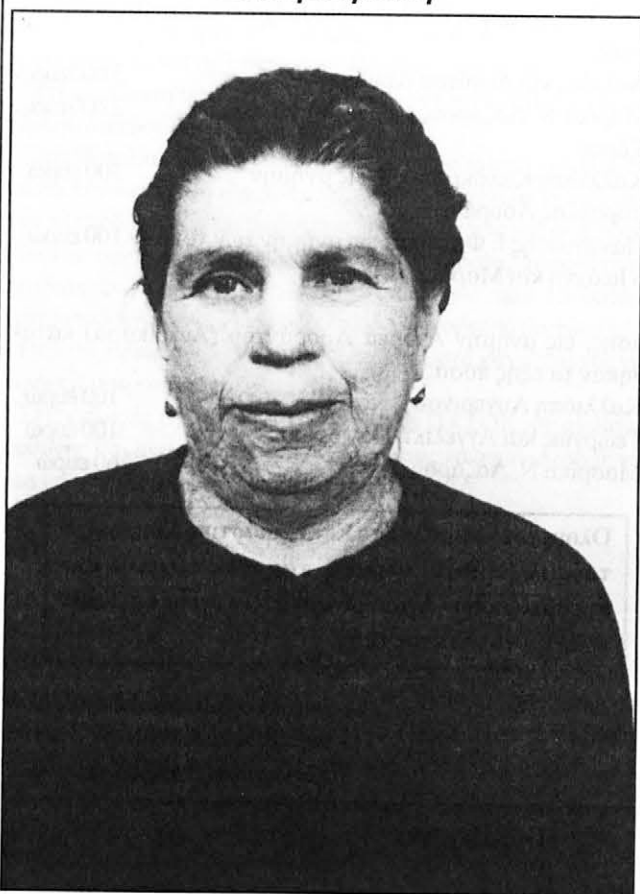
Ευχαριστήριο

Ιδιαιτέρως ευχαριστούμε τα αδέρφια μας Γιάννη και Ματίνα Πετροχειλου, τα παιδιά τους και τη νύφη μας Βασιλεία Νικ. Πρωτοψάλτη για την περιποίηση, την φροντίδα και την αγάπη που έδωσαν για πολλά χρόνια στη μητέρα μας.

Ευχαριστούμε επίσης τους γιατρούς και όλο το προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για όσα προσέφεραν στη μητέρα μας μέχρι την τελευταία της στιγμή.

Ακόμα, πολλά ευχαριστώ σε όλους εκείνους που με οποιοδήποτε τρόπο μάς συμπαράσταθηκαν.

Ελένη Κυριάκη



Πέθανε στις 4 Ιανουαρίου, σε ηλικία 103 ετών στα Κύθηρα, η Ελένη Κυριάκη και κηδεύτηκε στο νεκροταφείο Αγίου Ηλία.

Η εκλιπούσα ήταν θετή μητέρα του συμπατριώτη μας ταξιάρχου ε.α. και τέως αντιπροέδρου του Τριφυλλείου Ιδρύματος κ. Δημητρίου Κυριάκη. Καταγόταν ασπώ τα Βιαράδικα, ενώ τα τελευταία χρόνια ήταν τρώφιμη του Γηροκομείου Κυθήρων.

Στο γιο της, αγαπητό μας φίλο Δημήτρη Κυριάκη, τη σύζυγό του Υβόννη, τα εγγόνια, τα ανίψια και τους λοιπούς οικείους της εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσταθηκαν στο πένθος μας για το θάνατο της αγαπημένης μας μητέρας, γιαγιάς και θείας Ελένης Κυριάκη που απεβίωσε πριν λίγες μέρες στα Κύθηρα. Ιδιαίτερα δε ευχαριστούμε τη διοίκηση και το προσωπικό του Γηροκομείου για την ιδιαίτερη φροντίδα τους προς το πρόσωπό της.

Τα παιδιά της Δημήτρης - Υβόννη Κυριάκη, τα εγγόνια, τα ανίψια.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Στις 28/2/2004, ημέρα Σάββατο και στις 9 το πρωί, θα τελεστεί από την Αγία Τριάδα Αλεξανδράδων το μνημόσυνο του Παναγιώτη Ιω. Λεοντσίνη (Σόη).

Η σύζυγος Ελένη, η κόρη Ναταλία, οι γονείς Βάσω και Γιάννης, τα αδέρφια Γιάννης και Κλειώ

Ελένη Φλάσκα



Απεβίωσε στις 28/10/2003, στην Αθήνα, η Ελένη Φλάσκα σε ηλικία 83 ετών, η οποία ήταν σύζυγος του καταγόμενου από τα Κύθηρα Δημητρίου Φλάσκα.

Η εκλιπούσα υπήρξε υποδειγματική σύζυγος και μητέρα και υπό την ιδιότητά της αυτή προσέφερε πολλά στην πολυμελή οικογένειά της.

Με το θάνατό της δε άφησε:

Στην Αθήνα τα παιδιά της Κατερίνα, χήρα Χριστ. Γεϊτζίδου, το Φώτη και την Αγγελική Γάλλου και τον Άγγελο και την Τασούλα Κομπορόζου. Επίσης τα εγγόνια της Πάνο και Τασούλα Τζέμου, Ιωάννη και Γρηγορία Προυσανίδου, το Βασίλη και τη Μπέσυ Κομπορόζου, Δημήτρη και Μαρία Βασίλη και τη Δημήτρη Κομπορόζο. Ακόμα τα δισέγγονά της Χριστόφορο και Βασίλη Τζέμο, Αλεξάνδρα, Καταρίνα και Ανέστη Προυσανίδη και τους Αγγελική, Αλέξανδρο και Κωνσταντίνο Κομπορόζο.

Στην Αυστραλία άφησε τα παιδιά της Αρετή, χήρα Κοσμά Τσαούση, Θεόδωρο και Ιωάννα Τσκοκλήνη, τα εγγόνια της Γρηγόρη και Λίνα Τσκοκλήνη, Αλέξη και Ελένη Αλεξάνδρου και Δημήτρη Τσαούση, καθώς και τη δισέγγονή της Κατριάννα Τσκοκλήνη.

Εμείς όλοι σε ευχαριστούμε απεριόριστα μητέρα και δεν θα ξεχάσουμε ποτέ τα τόσα πολλά που πήραμε από τα χέρια και την καρδιά σου. Είθε ο Θεός να αναπαύσει την ψυχή σου και να είναι άγιο το χώμα που σε σκεπάζει.

Θεόδωρος Τσκοκλήνης

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ευχαριστούμε θερμά το Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Κύριλλο για την παρουσία του και τα σεπτά λόγια του, τον πατέρα Πέτρο Μαριάτο για τον επικήδειο λόγο του, αλλά και όλους όδους παρευρέθηκαν στην κηδεία του αδελφού και θείου μας Τάσου Π. Κορωναίου (Πουλάκη)

Επίσης, ένα ευχαριστώ στον κ. Γ. Σοφίο και τον σύζυγό του που επί χρόνια τον φρόντιζαν και τον εξυπηρετούσαν, αλλά και ένα θερμό ευχαριστώ στην πονετική και συναισθηματική κοπέλα, τη Μαριάννα, που τον φρόντιζε, τον τάριζε και τον συγύριζε, καθώς και τον κατάκοιτο, επί χρόνια ολόκληρα και που τον συνόδευε μέχρι τον τάφο του και τον έκλαψε σαν πατέρα της.

Ευχαριστούμε επίσης μέσα από την καρδιά μας όλους εκείνους που του συμπαράσταθηκαν σ' αυτή την άχαρη και πονεμένη περίοδο της ζωής του, προσφέροντάς του την εκτίμηση, τη συμπόνια και τη βοήθειά τους με κάθε τρόπο ή λόγο.

Οι οικογένειες

**Ιωάννου Π. Κορωναίου,
Δημητρίου Π. Κορωναίου,
Μαργαρίτας Ε. Χριστιανού**

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Αισθάνομαι την υποχρέωση να ευχαριστήσω θερμά διά μέσου των κυθηραϊκών εφημερίδων το γιατρό Κοσμά Μεγαλοκονόμο για την ανθρώπινη και επιστημονική συμβολή του στην επιτυχή εγχείρηση που υποβλήθηκα και πραγματοποιήσε ο ίδιος στο Ιπποκράτειο Νοσοκομείο Αθηνών.

Αισθάνομαι ιδιαίτερα ευτυχής και περήφανος γιατί τέτοιοι Κυθηριοί επιστήμονες τιμούν το νησί μας. Εύχομαι η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα να χαρίζει υγεία στον ίδιο και την οικογένειά του.

**Βασίλειος Πρωτοψάλτης
Μητάτα**

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ



Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128,
2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 210. 9567477

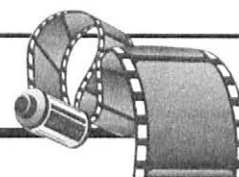
Το ΣΔ του Γενικού Νοσοκομείου - Κ.Υ. Κυθήρων «Τριφυλλείο» ευχαριστεί το Τριφυλλείο Ίδρυμα Αθηνών για τη δωρεά των 10.000€ για τον εφοδιασμό του Νοσοκομείου μας με επτά κλιματιστικά μηχανήματα και νέο τηλεφωνικό κέντρο.

Ο διευθυντής, οι δάσκαλοι και οι μαθητές του 3θέσιου Δημοτικού Σχολείου Χώρας Κυθήρων ευχαριστούν θερμά το Σύλλογο δασκάλων του 10ου Δημοτικού Σχολείου Αμαρουσίου για την ευγενική δωρεά προς το Σχολείο μας ενός σύγχρονου DVD player αξίας 200,00€ εις μνήμη Αντωνίου Σεμιτέκολου.

Ο γιος του αείμνηστου Αντωνίου Σεμιτέκολου κ. Κοσμάς Σεμιτέκολος υπηρετεί ως δάσκαλος στο παραπάνω σχολείο και οι συνάδελφοί του προχώρησαν στη συγκεκριμένη δωρεά, αντί στεφάνου, στη μνήμη του πατέρα του.

**Ο διευθυντής του σχολείου
Γ. Λεοντσίνης**

Κοινωνικά



ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ



Συγχαίρουμε με τη καρδιά μας την αγαπημένη μας κόρη, Αικατερίνη, εγγονή, ανιψιά και εξαδέλφη Παρασκευή Παναγιώτη που πήρε το πτυχίο της από τη Μαθηματική Σχολή του Πανεπιστημίου Κρήτης, και της ευχόμαστε υγεία και μια λαμπρή σταδιοδρομία.

Οι γονείς Τάκης - Θάλεια
Η αδελφή Μαρία
Η γιαγιά
Οι θείοι και θείες
Τα εξαδέλφια

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Το ΔΣ του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων του Δημοτικού Σχολείου Ποταμού θέλει να ευχαριστήσει θερμά τους ιδιοκτήτες πρατηρίου υγρών καυσίμων Σοφίο Θεόδωρο και Κώλλιστο Μιχάλη για τη δωρεά τους προς το Σχολείο μας, η οποία ανέρχεται σε πεντακόσια (500) λίτρα πετρελαίου θέρμανσης.

Ο πρόεδρος Κομηνός Γεώργιος
Η γεν. Γραμματέας Καψάλη Παναγιώτα

Άγιος Νικόλαος ΜΕΡΙΜΝΑ ΖΩΗΣ

Πρότυπη Μονάδα Φροντίδας Ηλικιωμένων

- Με θέα το Σαρωνικό
- Δωμάτια εξωτερικά δίκλινα ευρωπαϊκών προδιαγραφών
- Άνετοι λειτουργικοί χώροι
- Σύγχρονος εξοπλισμός
- Αυτόνομος κλιματισμός

Η πιο ολοκληρωμένη και οικονομική λύση

• Υγιεινή διατροφή

• Ιατροφαρμακευτική βοήθεια

• Ψυχολογική υποστήριξη

• Φυσιοθεραπεία-Εργοθεραπεία

• Υγιογυγία

• Με οδηγό την Ελληνορθόδοξη παράδοση

• Σεβασμός στην ανθρώπινη αξία

• Ανεξαρτησία της σωματικής ή πνευματικής κατάστασης

ΜΕΡΙΜΝΑ ΖΩΗΣ ΑΕ

ΑΚΤΗ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 74-ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ ΚΑΣΤΕΛΛΑ-ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210.4198888-4198999, Φ.Α.Ε. 210.4198960



Με ξεχωριστή χαρά και υπερηφάνεια συγχαίρουμε τον ανιψιό και εξαδέλφό μας Μιχάλη Πολυχρονάκη, το γένος Γαλιάτση, από τα Αντικύθηρα, ο οποίος πρότευσε στις σπουδές του και πήρε το πτυχίο του Τμήματος Επιστημών Υπολογιστών του Πανεπιστημίου Κρήτης.

Ευχόμαστε στον αγαπημένο μας Μιχάλη πάντα επιτυχίες στην επαγγελματική του σταδιοδρομία.

Οικογένεια Ιωάννη Γλυτσού

ΘΑΝΑΤΟΙ

Παναγιώτης Τσιτσιλίας

Απεβίωσε στις 17 Δεκεμβρίου ο Παναγιώτης Τσιτσιλίας που καταγόταν από τα Καστρίσιανικα. Ο εκλιπών είχε διατελέσει πρόεδρος της Κοινότητας Φριλιγκιανικών, μέλος του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ιερού Προσκυνηματος Παναγίας Μυρτιδιώτισσας καθώς και μέλος του ΔΣ της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας, ενώ είχε αναπτύξει έντονη δράση για την κατασκευή του λιμανιού στο Διακόφτι.

Στους οικείους του εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

Αντώνιος Σωτήρχος

Πέθανε σε ηλικία 85 ετών ο Αντώνιος Σωτήρχος και κηδεύτηκε στις 19 Δεκεμβρίου στον Κάλαμο.

Συλλυπητήρια στους δικούς του.

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ INTERAMERICAN ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ

ZEPBOY

Las εξυπηρετεί με ευλάβει

Εμπορικό Κέντρο

"ΙΟΝΙΑ CENTER"

Λεωφ. Ηρακλείου 269

Τηλ.: 210.27.14360

Fax : 210.27.92847



ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η Αικατερίνη Κυριάκη, σύζυγος Παναγιώτη Κυριάκη, γέννησε αγοράκι, στις 10/1/2004 στο μαιευτήριο «Μητέρα».

Στους γονείς, τους παππούδες και τους λοιπούς συγγενείς ευχόμαστε να τους ζήσει και πάντα να το καμαρώνουν.

ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΚΑΘ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

Παναγιώτης Α. Στρατηγός (Πάρορας)

Καθηγητής μαθηματικών του πανεπιστημίου Long Island της Νέας Υόρκης



Πέρασαν 3 χρόνια που έφυγες από τη ζωή, αείμνηστε αδελφέ Παναγιώτη.

Ήσουν το πρώτο από τα 7 παιδιά και στηλοβάτης της Οικογένειας μας. Πάντοτε έδινες τις πολύτιμες συμβουλές σου, για κάθε τι που μας απασχολούσε. Σε κάθε ενέργειά σου εύκολα μπορούσε να διακρίνει κανείς την τιμότητα, την ειλικρίνεια, την σεμνότητα και την αστείρευτη εργατικότητα σου.

Ο ζήλος και η μεγάλη αγάπη που έδειχνες για τα μαθηματικά, σε οδήγησαν στην έκδοση σπουδαίων επιστημονικών ερευνών.

Άνθρωπος με μεγάλο κύρος, που όλοι έτρεφαν σεβασμό για το πρόσωπό σου. Η πνευματική προσφορά στους φοιτητές σου ήταν ανεκτίμητης αξίας.

Αγαπητέ αδελφέ μας όσα χρόνια και αν περάσουν θα είσαι πάντα στη σκέψη μας

Αιωνία η μνήμη σου
Οι αδελφές σου

ΟΛΕΣ ΟΙ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ ΤΟΥ

"ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΤΩΡΑ... ΣΤΟ INTERNET ΔΩΡΕΑΝ

www.kytheraismos.gr/kythidea/gr/commerce.asp

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαφημιστική σας προβολή επικοινωνήστε με τα γραφεία της εφημερίδας στο τηλ.: 210.4599414

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΑ

ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΤΗΛ.: 27360-38230

ΚΙΝ.: 6977-645257



Κυθηραϊκή Ιδέα:

Μία τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια



Ειδήσεις



Πρόσκληση από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα

Προσκαλούνται τα μέλη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά - Αθήνας σε ετήσια, Τακτική, Απολογιστική και Αρχαιρεσιακή Γενική Συνέλευση, σύμφωνα με το άρθρο 13 του Κταστατικού της Κυθηραϊκής Αδελφότητας και σε συνδυασμό με το άρθρο 12 του Κανονισμού Διοίκησης και Διαχείρισης του Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσου, την Παρασκευή 19 Μαρτίου 2004 και ώρα 20:30 και σε περίπτωση μη απαρτίας την Κυριακή 21 Μαρτίου 2004 και ώρα 10:00 στην αίθουσα εκδηλώσεων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας (Ναυαρίνου 7, Πειραιάς).

Θέματα Ημερήσιας Διάταξης

1. Εκλογή Προεδρείου Γενικής Συνέλευσης
2. Ανάγνωση και επικύρωση πρακτικών της από 16/3/2003 Γενικής Συνέλευσης
3. Παρουσίαση των έργων που πραγματοποιήθηκαν και ανάλυση απολογισμών της χρηματικής διαχείρισης του Διοικητικού Συμβουλίου της Αδελφότητας και της Πενταμελούς Επιτροπής Διοίκησης και Διαχείρισης του Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσου για το έτος 2003.
4. Ανάγνωση έκθεσης της Εξελεγκτικής Επιτροπής και συζήτηση.
5. Ανάγνωση προϋπολογισμών χρηματικής διαχείρισης του Διοικητικού Συμβουλίου της Αδελφότητας και της Πενταμελούς Επιτροπής Διοίκησης και Διαχείρισης του Κληροδοτήματος Βρεττού και Τασίας Μανωλέσου για το έτος 2004.
6. Δωρητές
7. Άλλα θέματα
8. Εκλογή Εφορευτικής Επιτροπής
9. Μυστική ψηφοφορία των μελών της Κυθηραϊκής Αδελφότητας για την:
 - α) έγκριση ή μη των έργων και απολογισμών του Διοικητικού Συμβουλίου και της Πενταμελούς Επιτροπής για το έτος 2003.
 - β) έγκριση ή μη των προϋπολογισμών του Διοικητικού Συμβουλίου και της Πενταμελούς Επιτροπής για το έτος 2004.
 - γ) εκλογή νέου Διοικητικού Συμβουλίου, Εξελεγκτικής Επιτροπής και Πειθαρχικού Συμβουλίου.

Όσα από τα μέλη επιθυμούν να υποβάλουν υποψηφιότητα για το ΔΣ, την Εξελεγκτική Επιτροπή και το Πειθαρχικό Συμβούλιο να το δηλώσουν με αίτησή τους στα γραφεία της Αδελφότητας μέχρι την Παρασκευή 19 Μαρτίου 2003 (σχετικές αιτήσεις υπάρχουν στην Αδελφότητα).

Σημείωση

- Δικαίωμα ψήφου έχουν τα μέλη που ενεγράφησαν πριν από τρεις μήνες (από τις αρχαιρεσίες) και είναι ταμειακώς εντάξει.
- Δικαίωμα υποψηφιότητας έχουν τα μέλη που ενεγράφησαν πριν από 6 μήνες (από τις αρχαιρεσίες) και είναι ταμειακώς εντάξει.
- Η ψηφοφορία θα αρχίσει με το πέρας της συζήτησης των θεμάτων της ημερήσιας διάταξης και θα λήξει στις 18:00.

Για το ΔΣ

Ο πρόεδρος

Βρεττός Κυπριώτης

Ο γεν. γραμματέας

Νικόλαος Γλυτσός

Νέο πλοίο της GA Ferries στη γραμμή των Κυθήρων προς αντικατάσταση του «Ρομίλντα»

Ένα νέο πλοίο, το «Δημητρούλα», δρομολόγησε η GA Ferries στην γραμμή των Κυθήρων, καθώς το «Ρομίλντα» αποσύρεται για διάστημα περίπου ενός μηνός, ώστε να διεξαχθεί η ετήσια επιθεώρησή του. Σύμφωνα πάντως με πληροφορίες, το νέο πλοίο θα παραμείνει στη γραμμή, πράγμα ευκαίο και θετικό για το νησί μας, αφού το «Δημητρούλα» είναι σαφώς πιο σύγχρονο πλοίο από το «Ρομίλντα», διαθέτει επάρκεια καμπίνων και θα αναβαθμίσει τη συγκοινωνιακή σύνδεση των Κυθήρων με την πρωτεύουσα.

Τα δρομολόγιά του ξεκινούν από 17/1/2004 και έχουν ως εξής:

Κάθε Σάββατο: 23:45 από Πειραιά για Κύθηρα
Κάθε Κυριακή: 06:30 από Κύθηρα για Αντικύθηρα
08:00 από Αντικύθηρα για Κύθηρα
09:30 από Κύθηρα για Γύθειο
12:45 από Γύθειο για Κύθηρα
15:00 από Κύθηρα για Αντικύθηρα
16:50 από Αντικύθηρα για Κύθηρα
18:45 από Κύθηρα για Πειραιά

Ανακοίνωση

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσοι ενίσχυσαν την προσπάθειά μας να μαζέψουμε χρήματα για τα παιδιά στο Σινά. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε όσους βοήθησαν στην πώληση των λαχνών. Από τη λαχειοφόρο αγορά συγκεντρώθηκαν 3.650 ευρώ.

Κέρδισαν οι:

1. Στάθη Άννα (ηλεκτρική σκούπα)
2. Ζαρκαδάκη Κατερίνα (φούρνο μικροκυμάτων)
3. Λουράντου Χρυσούλα (ασύρματο τηλέφωνο)

Καλλιγέρου Γρηγορία
Καλλιγέρου Ελένη

Διακοπή ρεύματος το βράδυ της παραμονής πρωτοχρονιάς

Στο σκοτάδι λίγο έλειψε να βρει τους Τσιριγώτες η αλλαγή του χρόνου, αφού το βράδυ της παραμονής σημειώθηκε διακοπή ρεύματος, οφειλόμενη σε πρόβλημα που παρουσιάστηκε στην απέναντι λακωνική ακτή.

Είναι γεγονός βέβαια ότι οι βλάβες δεν γνωρίζουν από εορταστικές βραδιές, ωστόσο τα Κύθηρα ένωσαν για μια ακόμα φορά ότι πράγματα όπως η απρόσκοπτη παροχή ρεύματος αυτές τις ώρες που σε άλλες ελληνικές περιοχές θεωρούνται δεδομένα, εκεί είναι μάλλον επισφαλής και υποκειμένα πολύ περισσότερο στο στοιχείο του απροόπτου.

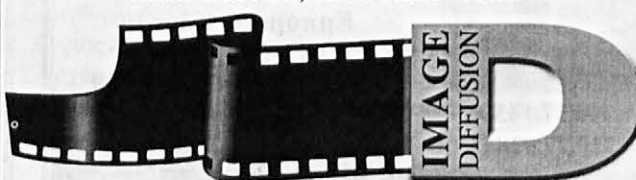
Στο μεταξύ, ο βουλευτής της περιφέρειάς μας Βασίλης Μιχαολιάκος κατέθεσε ερώτηση προς τον υπουργό Ανάπτυξης για το θέμα της ηλεκτροδότησης του νησιού μας γενικότερα, επισημαίνοντας ότι οι συχνές διακοπές ρεύματος ανάγκασαν πολλούς επαγγελματίες να αγοράσουν ηλεκτρογεννήτριες και να επιβαρυνθούν οικονομικά, προκειμένου να προστατεύσουν τις επιχειρήσεις τους. Στην ερώτηση αυτή ο βουλευτής ζητά να ενημερωθεί αν υπάρχει εφεδρικό καλώδιο ποτισμένο και αν μπορεί να λειτουργήσει στα Κύθηρα εφεδρική μονάδα ρεύματος σε περίπτωση που προκύψει πρόβλημα με το καλώδιο διανομής ή τον υποσταθμό της ΔΕΗ που τροφοδοτεί το νησί.

- ✓ Ταχύτητα σε 30 λεπτά
- ✓ Κορυφαία ποιότητα
- ✓ Digital επεξεργασία
- ✓ Αξεσουάρ
- ✓ Φωτογραφικές Μηχανές
- ✓ Ψηφιακές εκτυπώσεις
- ✓ Μεγεθυώσεις
- ✓ Επαγγελματικές εργασίες

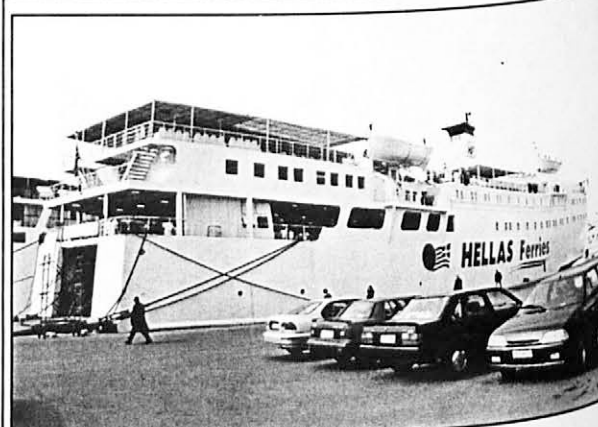
PHOTO
EXPRESS
30'
ΔΕΙΓΜΑ

PHOTO CERIGO

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ.: 31226 - 31633



Τα δρομολόγια του «Μυρτιδιώτισσα» για το διάστημα από 3/1/2004 έως 2/4/2004



Δευτέρα: Παραμονή στον Πειραιά
Τρίτη: Παραμονή στον Πειραιά
Τετάρτη: 13:00 Πειραιάς - Κύθηρα
20:00 Κύθηρα - Αντικύθηρα - Κίσσαμος
Πέμπτη: 09:30 Κίσσαμος - Αντικύθηρα - Κύθηρα
14:00 Κύθηρα - Γύθειο
17:00 Γύθειο - Κύθηρα
Παρασκευή: 09:00 Κύθηρα - Γύθειο
19:00 Γύθειο - Κύθηρα
22:00 Κύθηρα - Αντικύθηρα - Κίσσαμος
Σάββατο: 09:30 Κίσσαμος - Αντικύθηρα - Κύθηρα
14:00 Κύθηρα - Καλαμάτα
21:00 Καλαμάτα - Κύθηρα
Κυριακή: 03:00 Κύθηρα - Αντικύθηρα - Κίσσαμος
16:30 Κίσσαμος - Αντικύθηρα - Κύθηρα
21:15 Κύθηρα - Πειραιάς

Σύμφωνα με ανακοίνωση της εταιρείας, τα δρομολόγια αυτά υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Το Προεδρικό Διάταγμα για την Εγχώριο Περιουσία στο Συμβούλιο της Επικρατείας

Πριν λίγες μέρες έφυγε από το Υπουργείο Εσωτερικών το σχέδιο του Προεδρικού Διατάγματος που τροποποιεί τις απαραίτητες διατάξεις, ώστε να επιτραπεί η εκλογή προέδρου και μελών της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας. Το σχέδιο αυτό «οδεύει» προς το Συμβούλιο της Επικρατείας και ελπίζουμε να τελειώσει σύντομα αυτή η ταλαιπωρία για το θεσμό, το φορέα της Εγχωρίου και τον κυθηραϊκό λαό.

ΠΑΥΛΟΣ-ΜΑΡΙΑΝΝΑ
ΒΛΑΝΘΗ
ΜΙΑ
ΒΛΑΝΤΗ

γυναικεία ρούχα ελληνικά & εισαγωγής
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ!!!

✓ 1ο Κατάστημα:
Σερφίου 7
✓ 2ο Κατάστημα:
Σερφίου 9
Πλατεία Κολιάτσου

Τηλ. 210.8653800, 210.8628169

ΧΡΟΝΙΑ
ΠΟΛΛΑ



“ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ”
24 χρόνια
κυθηραϊκής ενημέρωσης



Η μοναδική τοπική εφημερίδα με 24 σελίδες και ΔΩΡΕΑΝ στα Κύθηρα

ΕΙΔΗΣΕΙΣ



Επιστολή Δημ. Λουράντου προς τον υπ. Μεταφορών

Ο νομαρχιακός σύμβουλος κ. Δημήτρης Λουράντος απέστειλε την ακόλουθη επιστολή στον υπουργό Μεταφορών και Επικοινωνιών κ. Χρήστο Βερελή, με την οποία επισημαίνει τα προβλήματα στην αεροπορική εξυπηρέτηση των Κυθίων από την Ολυμπιακή.

Κύριε υπουργέ,
Πριν από λίγους μήνες άρχισε να εφαρμόζεται μια πολύ σημαντική πρωτοβουλία για αρκετές άγονες, όπως χαρακτηρίστηκαν, περιοχές, ανάμεσα σ' αυτές και τα Κύθηρα: η επιδότηση του αεροπορικού εισιτηρίου, κάτι που χαιρέτιστηκε με μεγάλο ενθουσιασμό από το σύνολο των φορέων και των κατοίκων του νησιού, γιατί η σημαντική μείωση του εισιτηρίου ανακούφισε τους πάντες.

Όμως, απ' την αρχή του φθινοπώρου η Ολυμπιακή, προποσώντας τα δρομολόγια της για τα Κύθηρα, διέκοψε την καθημερινή σύνδεση και κατάργησε τα δρομολόγια της Τετάρτης και του Σαββάτου, παρά τις εξαγγελίες για συνεχή καθημερινή σύνδεση με την Αθήνα. Να σημειώσω ότι η Ολυμπιακή αντικατέστησε τα αεροσκάφη ATR με άλλα μεγαλύτερων θέσεων, ενώ με τις δύσκολες καιρικές συνθήκες που επικρατούν στην περιοχή το χειμώνα πολλές πτήσεις ματαιώνονται.

Θα ήθελα να γνωρίζω πόσα εισιτήρια επιδοτούνται τη χειμερινή περίοδο για τα Κύθηρα εβδομαδιαίως και αν η Ολυμπιακή τηρεί τις συμβατικές της υποχρεώσεις. Η Ολυμπιακή γιατί δεν πραγματοποιεί τις πτήσεις που ματαιώνονται κάποια άλλη μέρα, αφού ήδη έχει πληρωθεί για τα εισιτήρια των πτήσεων αυτών;

Κύριε υπουργέ,
Με την προβληματική έτσι κι αλλιώς ακτοπλοϊκή συγκοινωνία, όλοι εμείς οι Κυθίοι είδαμε πάρα πολύ θετικά την επιδότηση των αεροπορικών εισιτηρίων. Ελπίζουμε με την ήδη εκφρασθείσα ευαισθησία σας για την ελληνική περιφέρεια να αντιμετωπίσετε άμεσα τα συγκεκριμένα προβλήματα.

Σε πρόγραμμα του ΥΠΕΧΩΔΕ για την ανάδειξη των ανασκαφών στο νησί θα συμμετάσχει ο Κυθ. Σύνδεσμος - Μορφωτικό Κέντρο Κυθίων

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος - Μορφωτικό Κέντρο Κυθίων εξασφάλισε τη συμμετοχή του στο πρόγραμμα του ΥΠΕΧΩΔΕ για την ανάδειξη περιβαλλοντικών, πολιτιστικών και ιστορικών στοιχείων των προστατευόμενων περιοχών της Ελλάδας.

Η πρόταση που κατέθεσε και ενεκρίθη, αφορά την αρχαιολογική ανασκαφή στην Δραγονάρα και το ιερό του Ποσειδώνα στο Διακόφτι. Πρόκειται δε να οργανωθεί έκθεση στην αίθουσα του Συνδέσμου σε συνεργασία με τον αρχαιολόγο κ. Άρη Τσαρβάκοπουλο κατά τους καλοκαιρινούς μήνες με φωτογραφίες της ανασκαφής. Σκοπός της έκθεσης είναι να κάνει γνωστή την ανασκαφή στους επισκέπτες του μουσείου και να κεντρίσει τον επισκέπτη να πάει μέχρι τον αρχαιολογικό χώρο. Θα γίνει επίσης προσπάθεια να οργανωθούν και επισκέψεις με ξεναγούς αρχαιολόγους από την ομάδα της ανασκαφής.

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ "ΑΜΠΡΑΜΗΣ"
ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ
ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: (27360) 33639-33160-33630

www.kythira.com
από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ "ζουν" στο INTERNET
www.kythira.com
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ΝΕΑ
πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 6944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

Διάκριση για το συμπατριώτη μας συγγραφέα Διον. Κουλεντιανό

Στον 27ο διαγωνισμό ποίησης που διοργάνωσε η Σικελική Εταιρεία για τα Γράμματα και τις Τέχνες (A.S.L.A.) στο Παλέρμο της Σικελίας, ο συμπατριώτης μας λογοτέχνης κ. Διονύσης Κουλεντιανός τιμήθηκε με ειδική διάκριση (περγαμηνή και χρυσό μετάλλιο) για το βιβλίο του στην αγγλική με τίτλο «Greek Smiles».

Η επίσημη τελετή απονομής έγινε στις 15 Νοεμβρίου 2003, παρουσίας των αρχών της πόλης και λογοτεχνών από πολλά σημεία της γης.

Ως άτυπος εκπρόσωπος της χώρας μας παραβρέθηκε ο λογοτέχνης κ. Κώστας Σταμάτης, ναύαρχος ε.α., επίτιμο μέλος της A.S.L.A., ο οποίος τιμήθηκε με την ίδια ειδική διάκριση.

Η Σικελική Εταιρεία για τα Γράμματα και τις Τέχνες ιδρύθηκε το 1963 με ιδρυτή και πρόεδρο τον ποιητή κ. Ugo Zingales, αναπτύσσοντας μια τεράστια δραστηριότητα (εκδόσεις, συνέδρια, διαγωνισμούς κ.λπ.) επί παγκοσμίου επιπέδου. Μια δραστηριότητα σίγουρα θαυμαστή μέσα στην Ενώμενη Ευρώπη.

Να χορηγείται και στους Τσιριγώτες φοιτητές το επίδομα των 1.000€

Είναι στους περισσότερους γνωστό το νέο μέτρο που θέσπισε η κυβέρνηση και προβλέπει τη χορήγηση επιδόματος 1.000€ στους φοιτητές που αναγκάζονται να φύγουν από την οικογενειακή τους κατοικία για να φοιτήσουν στη σχολή ΑΕΙ ή ΤΕΙ όπου πέτυχαν να εισαχθούν.

Πρόκειται σίγουρα για ένα θετικό μέτρο που θα έπρεπε ίσως να έχει εφαρμοστεί από καιρό, όμως όσον αφορά το νησί μας παρουσιάζει ένα κενό. Το κενό έγκειται στο ότι το επίδομα, σύμφωνα με τους όρους που τέθηκαν για την παροχή του, μπορεί να δίδεται μόνο σε φοιτητές που για να φοιτήσουν εγκαθίστανται σε νομό διαφορετικό από εκείνον της μόνιμης κατοικίας τους. Συνεπώς, με το γράμμα του νόμου, οι Κυθίοι φοιτητές που περνούν σε σχολές της Αθήνας δεν δικαιούνται το οικονομικό αυτό βοήθημα, γιατί δεν μετακινούνται σε άλλο νομό, αλλά παραμένουν στην Αττική.

Η εξαίρεση των Κυθίων από το μέτρο είναι σίγουρα παράλογη για προφανείς λόγους και θα πρέπει άμεσα η Πολιτεία να προβεί στις απαραίτητες διορθωτικές κινήσεις, λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαιτερότητα της μεγάλης απόστασης του νησιού μας από το κέντρο.

Επί του θέματος αυτού, ο βουλευτής Βασιλης Μιχαολιάκος απηύθυνε ερώτηση προς τους αρμόδιους υπουργούς, ζητώντας να περιληφθούν στους δικαιούμενους το επίδομα και όσοι φοιτητές σπουδάζουν μεν στον ίδιο νομό, αλλά διανύουν μεγάλες θαλάσσιες αποστάσεις για να φτάσουν στη σχολή τους.

Το «Μυρτιδιώτισσα» έκοψε την πίτα του

Συνεδρίαση πάνω στο «Μυρτιδιώτισσα» πραγματοποίησε στο λιμάνι του Καστελλίου το ΔΣ της ANEN. Ανάμεσα στα θέματα που συζητήθηκαν ήταν ο μελλοντικός σχεδιασμός των δρομολογίων του πλοίου και η επικοδομητικότερη αξιοποίηση του χρόνου των δύο ημερών εβδομαδιαίως που παραμένει το «Μυρτιδιώτισσα» στον Πειραιά. Προς τη κατεύθυνση αυτή αποφασίστηκε να μη γίνει ο ετήσιος δεξαμενισμός του πλοίου, αφού οι όποιες ελλείψεις μπορούν καλυφθούν κατά τη διάρκεια ακριβώς αυτών των διημέρων ακινησίας. Έτσι, το βαπόρι της ANEN δεν θα απουσιάσει φέτος από τα δρομολόγια του, όπως συνέβαινε τα προηγούμενα χρόνια λόγω των δεξαμενισμών.

Την ίδια μέρα, παρουσία του Μητροπολίτη Ειρηναίου, το ΔΣ έκοψε και την πρωτοχρονιάτικη πίτα του.

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ
Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Κύθηρα - Κάλαμος, τηλ.: 27360-31802-31812
Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή
τηλ.: 210.6041532, 210.7474618
210.7474621, 210.7474625
φαξ: 210.7474651

Η κοπή της πίτας και ετήσιος χορός της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά

Την Παρασκευή 13 του Φλεβάρη, στη νέα υπέροχη αίθουσα «Αρίων» επί των οδών Κηφισού και Λένορμαν (Δη. Μέγαρο ΚΥΒΕ) θα πραγματοποιηθεί ο ετήσιος χορός και η κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίτας της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά.

Ελάτε να διασκεδάσουμε μαζί εγκάρδια, πατριωτικά, τσιριγώτικα με δύο διαφορετικές ορχήστρες (Γαρό και Νίκου Οικονομίδη), πλούσιο πρόγραμμα, πολύ χορό και κέφι.

Τιμή κατ' άτομο 30€
Στην τιμή περιλαμβάνονται ένα πλούσιο menu, κρασιά, ποτά, αναψυκτικά με ελεύθερη κατανάλωση, κεράσματα, λαχνοί. Η αίθουσα διαθέτει ιδιόκτητο parking 300 θέσεων. Ώρα προσέλευσης 21:00.

Για κρατήσεις θέσεων μιλήστε μας στα τηλέφωνα:
1. Κυθηραϊκή Αδελφότητα 210.4174887
2. Στα τηλ. 694.5874309, 697.4665032, 693.2465172, 693.2758465, 697.7594901.

Ωραία εκδήλωση στα γραφεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Αθήνα

Στις 23 Ιανουαρίου 2004, οι Έλληνες ευρωβουλευτές και ο διευθυντής του γραφείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Ελλάδα συμπατριώτης μας Γιώργος Κασιμάτης έκοψαν την πρωτοχρονιάτικη πίτα. Η εκδήλωση πραγματοποιήθηκε στα γραφεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Αθήνα (στο Σύνταγμα) και παραβρέθηκαν πολλοί επίσημοι.

Συγχαίρουμε τον εκλεκτό συμπατριώτη μας για την ωραία εκδήλωση.

Πρόγραμμα Συντροφιάς Κυθίων Κυριών

2/2/2004: Παράκληση στην Παναγία Γρηγορούσα, ώρα 10:00
4/2/2004: Συνάντηση της Συντροφιάς στο Τριφύλλειο Ίδρυμα, ώρα 18:00
11/2/2004: Επίσκεψη στην Πινακοθήκη, ώρα 11:00
18/2/2004: Πρωινός περίπατος, ώρα 11:00
1/3/2004: Παράκληση στην Παναγία Γρηγορούσα, ώρα 10:00
3/3/2004: Πρώτη Τετάρτη του μήνα - συνάντηση της Συντροφιάς στο Τριφύλλειο Ίδρυμα, ώρα 18:00
19/3/2004: Ολοήμερη εκδρομή και παρακολούθηση της Ακολουθίας των Δ' Χαιρετισμών

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, ΑΘΗΝΑ, Τ.Κ. 104 32, 6ος ΟΡΟΦΟΣ
ΤΗΛ.: 210.52.49.973, FAX: 210.5244758
AIBAAI-KYΘHPA: ΤΗΛ. 27360.31059

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε.
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)
♦Μελαμίνες MDF - Κομμένες στα μέτρα σας
Ντουλάπες υποδοματίων
♦Επιπλα κουζίνας- σιδηρικά - Εργαλεία
♦Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
♦Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή
ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Όπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 210.4922197, φαξ 210.4902377



ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΚΚΛΗΣΟΥΛΕΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ

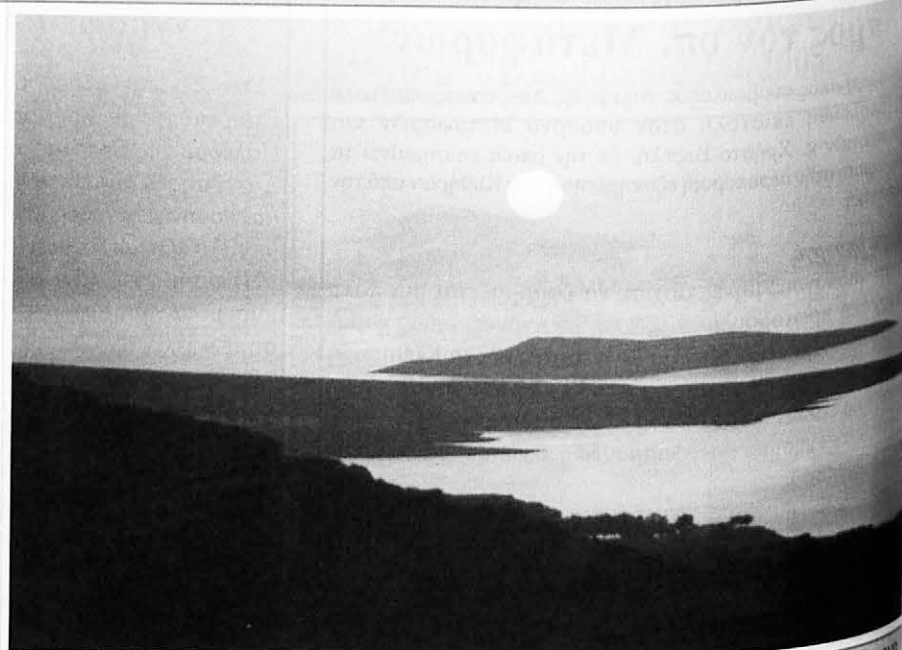


Ο Άγιος Αντώνιος προσε-
λκύει τα βλέμματα των επι-
σκεπτών στα Καστρισιάνικα.
Η μικρή, όμορφη, πλακό-

στρωτη πλατεία μπροστά στο
ναό προσδίδει χάρη στο όλο
σκητικό, ενώ το κτίσμα είναι
ένα από τα χαρακτηριστικά

δείγματα της αρχιτεκτονικής
λιτότητας που διέπει τις τσι-
ριγώτικες εκκλησίες, χαρίζο-
ντάς τους ξεχωριστή χάρη.

Η Γεωγραφία του Μίνια



Η τηλεόραση και το ρα-
διόφωνο μπορεί με θλίψη
να αναφέρουν τη διαπί-
στωση πως οι Έλληνες
είναι από τους πλέον απαι-
σιόδοξους λαούς στον
κόσμο, ωστόσο εικόνες

σαν κι αυτή αποδεικνύουν
ότι η αισιοδοξία έχει ακόμα
πολλά περιθώρια σε πείσμα
των σημείων των καιρών.
Διακρίνονται οι Δραγονά-
ρες με φόντο το λιόγεμα που

έχει χρωματιστεί έντονα
από το παιχνίδισμα των
ακτινών, αναγκάζοντάς
και τον πιο ψυχρό να να
υποκλιθεί στο μεγαλείο
της φύσης.

Άμεση δραστηριοποίηση απαιτείται για το θέμα των σφαγείων

Στο προηγούμενο φύλλο της «Κ.Ι.» αναφερθήκαμε στο πρόβλημα που αντιμετωπίζουν οι κτηνοτρόφοι του νησιού μας μετά την απαγόρευση της σφαγής των αμνοεριφίων, αλλά και από τη γενικότερη κατάσταση που επικρατεί με τις συνθήκες σφαγής, καθαριότητας, την έλλειψη υποδομών στους χώρους σφαγής κ.λπ.

Για την ιστορία θα πρέπει να πούμε πως σε ολόκληρη την Ελλάδα λειτουργούν 57 βιομηχανικά σφαγεία και κατασκευάζονται άλλα 20, των οποίων το κόστος παραγωγής καλύφθηκε κατά 75% από την Ευρωπαϊκή Ένωση με βάση τον κανονισμό 1257.

Παράλληλα με αυτά, υπάρχουν τα δημοτικά σφαγεία, τα οποία εξακολουθούν να λειτουργούν με βάση το άρθρο 4 του νόμου 410/1993 που όμως ουσιαστικά αντίκειται στην κοινοτική νομοθεσία λόγω των κατά τόπους εδαφολογικών συνθηκών, ενώ για χάρη των τοπικών ισορροπιών τα δημοτικά αυτά σφαγεία που στερούνται αριθμό έγκρισης από την ΕΕ έχουν το δικαίωμα να σφάζουν μόνο για τοπική κατανάλωση

και στην άδειά τους αναγράφεται ένα συγκεκριμένο όριο αναφορικά με το σύνολο του βάρους των σφα-
γιασθέντων ζώων.

Πολλές από αυτές τις μονάδες δεν έχουν ψυγείο για να συντηρούν τα σφάγια, ωστόσο πολλάκις το όριο ξεπερνιέται για πολλούς και ποικίλους λόγους. Ένα τεράστιο πρόβλημα των σφαγείων είναι και η διάθεση των στερεών αποβλήτων τους. Παλαιότερα, επιτρεπόταν η χρήση των κρεατάλευρων - οστεάλευρων και έτσι τα υπολείμματα αυτά αγοράζονταν από τις εταιρείες παρασκευής ζωοτροφών, ενώ ορισμένα σφαγεία στην Ελλάδα διέθεταν και μηχανήματα επεξεργασίας αποβλήτων, ώστε να μετατραπούν σε κρεατάλευρα. Σήμερα αυτό απαγορεύεται και τα στερεά απόβλητα καίγονται ή θάβονται υγειονομικά, όμως προκύπτουν άλλα προβλήματα, αφού η πρώτη λύση είναι πολυέξοδη και η δεύτερη εγκυμονεί κινδύνους μόλυνσης των υδροφόρων οριζώντων ακόμα κι αν η ταφή γίνεται σε μεγάλο βάθος.

Στα Κύθηρα έφτασε ο καιρός να πάρουμε το θέμα στα σοβαρά και να κινηθούμε προς τη δημιουργία ενός δημοτικού σφαγείου στο κέντρο του νησιού, σε θέση που ο αείμνηστος Πολυζώης Ραΐσης και ο γιος του Μηνάς έχουν προσφέρει. Αν η προσπάθεια γίνει επιτυχής, το πλαίσιο του Δήμου, οι υγειονομικές υπηρεσίες, Νομαρχία αλλά και η Ευρωπαϊκή Ένωση πιστεύουμε ότι θα συμπαρασταθούν. Άλλωστε, ο χώρος υπάρχει και είναι απορίας άξιον ποιοι είναι εκείνοι που αρνούνται να αρχίσει η σχετική διαδικασία.

Αν κωλυσιεργήσουμε τώρα, ίσως αργότερα είναι αρ-
για την υπόθεση των σφαγείων και κατ' επέκταση
διασφάλιση των άριστων συνθηκών υγείας στο νησί μας.

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η Συσπείρωση των Κυθηραϊκών Ιδεών

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ
Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον Πειραιά
ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΥ
ΜΕΛΙ & ΛΑΔΙ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟ

Μ' ένα τηλεφώνημά σας
τα προϊόντα έρχονται σπίτι σας

Τηλ.: 210.4172935

Νικήτα 10 - Πειραιάς

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210.4171143-4120688, ΦΑΞ: 210.9951192

e-mail: lawstrat@hol.gr



takis

Γρ. Λαμπράκη 144, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4171615, 210.4220641

ΤΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
TAKIS NIKOLAKOPOULOS

◆ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ
◆ ΑΣΗΜΙΚΑ
◆ ΟΡΟΛΟΓΙΑ

◆ JEWELLERY
◆ WATCHES

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΓΡΑΕΡΙΑ

ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ:

SUPER MARKET (όλο το χρόνο) τηλ: (27360) 31395, 31943



ΠΑΙΑΝΙΑ:

Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9
(Κεντρικές Αποθήκες)
τ.κ. 190 02 τηλ.: 210.6642705
Fax: 210.6028050

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7), Τ.Κ.: 185 31

Τηλ.: 210.4126551, 210.413339, fax: 210.4133394



ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
BΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΣΕΗΟΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./Fax: 31720-31719-33620
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ